



مرکز تحقیقات اسلامی

اصفهان

گامی



الرحمن  
علیه صاب

www.ghaemiyeh.com  
www.ghaemiyeh.org  
www.ghaemiyeh.net  
www.ghaemiyeh.ir

# کمیک و طنز در نمایشنامه‌های جنگی

(تحلیل و بررسی ۵۵ نمایشنامه‌ی منتخب دفاع مقدس)

نویسنده: مریم رحمانی



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# کمیک و طنز در نمایشنامه های جنگی

نویسنده:

مریم رحمانی

ناشر چاپی:

موزه انقلاب اسلامی و دفاع مقدس

ناشر دیجیتال:

مرکز تحقیقات رایانه‌ای قائمیه اصفهان

## فهرست

۵	فهرست
۹	کمیک و طنز در نمایشنامه های جنگی
۹	مشخصات کتاب
۱۰	اشاره
۱۴	فهرست مطالب
۱۹	تقدیم
۲۱	سخن ناشر
۲۳	مقدمه
۲۹	بخش اول: کمدی و خنده
۲۹	اشاره
۳۱	فصل اول: کمدی
۳۱	اشاره
۳۹	تراژدی، کمدی و کمدی-تراژدی
۴۰	تعریف کمدی
۴۱	تفکیک تراژدی-کمدی
۴۳	کاربردهای اجتماعی و اخلاقی کمدی
۴۵	واژه شناسی کمدی
۴۶	سنت‌های آریستوفانی و شکسپیری
۴۸	مروری بر تاریخ کمدی
۴۸	۱. کمدی های یونان باستان
۴۹	۲. خنده به طور خلاصه از منظر مسیحیت
۵۰	۳. کمدی در بستر تاریخ اروپا
۵۳	انواع کمدی
۵۳	۱. کمدی رمانتیک

۵۳	۲. کمدی رفتار
۵۳	۳. کمدی خلق و خو
۵۴	۴. کمدی سانتی مانند
۵۴	۵. کمدی فارس
۵۵	۶. کمدی سیاه
۵۵	کمدیک و انواع آن
۵۵	اشاره
۵۶	۱. کمدیک موقعیت
۵۶	۲. کمدیک شخصیت
۵۷	۳. کمدیک زبان
۵۸	طنز
۶۱	آبرونی
۶۳	گروتسک
۶۵	بورلسک
۶۵	پست مدرنیسم و طنز
۶۷	فصل دوم: خنده
۶۷	اشاره
۶۸	ماهیت خنده
۷۳	نظریات پیرامون کمدی و خنده
۷۳	دیدگاه ارسطو
۷۴	دیدگاه افلاطون
۷۴	اشاره
۷۵	تئوری برتری جویی
۷۶	تئوری ناسازگاری
۷۷	تئوری تسکین
۷۸	دیدگاه فروید

۷۸	..... اشاره
۸۰	..... تئوری آرامش بخشی
۸۱	..... فصل سوم: نظریه های ادبی
۸۱	..... اشاره
۸۲	..... لزوم نظریه
۸۵	..... نظریه ادبی
۸۶	..... ماهیت ادبیات
۸۶	..... ادبیات به منزله «برجسته سازی» زبان
۸۶	..... ادبیات به منزله یکپارچه سازی زبان
۸۶	..... ادبیات به منزله داستان
۸۷	..... ادبیات به منزله شیء زیباشناختی
۸۸	..... ادبیات به منزله سازه‌ای بینامتنی یا بازتابنده خود
۸۸	..... درباره ی هائری برگسون
۹۸	..... وضعیت کمیک
۹۹	..... فکاهه
۱۰۰	..... سخن کمیک
۱۰۳	..... شخصیت کمیک
۱۰۹	..... بخش دوم: تحلیل و بررسی ده نمایشنامه ی منتخب دفاع مقدس
۱۰۹	..... اشاره
۱۱۱	..... فصل اول: خیال روی خطوط موازی
۱۲۳	..... فصل دوم: ابو غریب تا غربت
۱۳۱	..... فصل سوم: کانال کمیل (از مجموعه پیراهن هزار یوسف)
۱۳۹	..... فصل چهارم: نهر فیروزآباد
۱۴۷	..... فصل پنجم: آقای قاضی صدایم را می شنوید؟
۱۵۱	..... فصل ششم: چهار حکایت از چندین حکایت رحمان
۱۵۵	..... فصل هفتم: شب های بارانی

۱۶۱	فصل هشتم: پچ پچه های پشت خط نبرد
۱۷۱	فصل نهم: دو نمایشنامه طنز کشکاب-گاف
۱۷۹	فصل دهم: نتیجه گیری
۱۸۵	منابع
۱۹۱	ضمیمه: نمایشنامه بالشی از پر قو
۲۲۳	درباره مرکز



سرشناسه: رحمانی، مریم، ۱۳۴۹ -

عنوان و نام پدیدآور: کمیک و طنز در نمایشنامه های جنگی: (تحلیل و بررسی ده نمایشنامه ی منتخب دفاع مقدس)، به همراه نمایشنامه ی بالشی از پر قو/ مریم رحمانی؛ ویراستار مرتضی حیدری.

مشخصات نشر: تهران: موزه انقلاب اسلامی و دفاع مقدس، انتشارات، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری: ع، ۱۹۴ ص؛ ۵/۱۴ × ۵/۲۱ س م.

شابک: ۲۶۰۰۰۰ ریال: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۹۴-۲۹-۶

وضعیت فهرست نویسی: فاپا

یادداشت: پشت جلد به انگلیسی: Maryam Rahmani. Comic and humor in war play.

یادداشت: کتابنامه: ص. [۱۵۷] - ۱۶۲.

عنوان دیگر: تحلیل و بررسی ده نمایشنامه ی منتخب دفاع مقدس، به همراه نمایشنامه ی بالشی از پر قو.

موضوع: جنگ ایران و عراق، ۱۳۵۹-۱۳۶۷ -- نمایشنامه -- تاریخ و نقد

موضوع: Iran-Iraq War, ۱۹۸۰-۱۹۸۸ -- Drama -- History criticism

موضوع: کمدی

موضوع: Comedy

موضوع: نمایشنامه فارسی (کمدی) -- تاریخ و نقد

موضوع: Persian Drama (Comedy) -- History and criticism

موضوع: نمایشنامه فارسی -- قرن ۱۴ -- تاریخ و نقد

موضوع: Persian drama -- ۲۰th century -- History and Criticism

موضوع: نمایشنامه فارسی -- قرن ۱۴

موضوع : Persian drama -- ۲۰th century

شناسه افزوده : موزه انقلاب اسلامی و دفاع مقدس. انتشارات

رده بندی کنگره : PIR۳۸۲۷/ج ۹ ر ۳۹۸ ۱۳۹۸

رده بندی دیویی : ۲/۶۲۰۹فا۸

شماره کتابشناسی ملی : ۵۴۸۱۱۲۱

ص : ۱

**اشاره**



ص: ۳

به نام خدا

کمیک و طنز

در نمایشنامه های جنگی

(تحلیل و بررسی ده نمایشنامه ی منتخب دفاع مقدس)

مریم رحمانی

به همراه نمایشنامه ی: بالشی از پر قو

ص: ۴

نام کتاب: کمیک و طنز در نمایشنامه های جنگی

به کوشش: داود صلاحی

ناشر: انتشارات موزه دفاع مقدس تهران

ویراستار ادبی: شمسی پور

صفحه آرایبی و طرح جلد: محمدجواد بابایی

نوبت چاپ: اول، تابستان ۱۳۹۷

شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه

قیمت: ۲۰.۰۰۰ تومان

۲۵-۸۰۹۴-۶۰۰-۹۷۸-شابک: ۸

نشانی: بزرگراه همت، خروجی باغ کتاب، باغموزه انقلاب اسلامی و دفاع مقدس

تلفن: ۰۲۱-۸۸۷۸۵۴۶۵

## فهرست مطالب

مقدمه

فصل اول

تراژدی، کمدی، کمدی-تراژدی

تعریف کمدی

تفکیک تراژدی-کمدی

کاربردهای اجتماعی و اخلاقی کمدی

واژه شناسی کمدی

سنت های آریستوفانی و شکسپیری

کمدی های یونان باستان

خنده به طور خلاصه از منظر مسیحیت

کمدی در بستر تاریخ اروپا

انواع کمدی

کمدی رمانتیک

کمدی رفتار

کمدی خلق و خو

کمدی سانتی مانتال

کمدی فارس

کمدی سیاه

کمیك و انواع آن

کمیك موقعیت

کمیك شخصیت

کمیك زبان

طنز (تعریف و انواع آن)

آیرونی

گروتسک

بورلسک

پست مدرنیسم و طنز

فصل دوم

ماهیت خنده

نظریات پیرامون کمدی و خنده

دیدگاه ارسطو

دیدگاه افلاطون

تئوری برتری جویی

تئوری ناسازگاری

تئوری تسکین

دیدگاه فروید

تئوری آرامش بخشی

فصل سوم:

لزوم نظریه

نظریه ادبی

ماهیت ادبیات

ادبیات به منزله برجسته سازی زبان

ادبیات به منزله یکپارچه سازی زبان

ادبیات به منزله داستان

ادبیات به منزله شیء زیباشناختی

ادبیات به منزله سازه ای بینامتنی یا بازتابنده خود

درباره ی هانری برگسون

مهمترین مطالب متن کتاب «خنده» به اختصار

درباره ی کمیک به طور کلی، شکل های کمیک و حرکت های کمیک، نیروی گسترش کمیک

وضعیت کمیک

فکاهه

سخن کمیک

شخصیت کمیک

فصل چهارم:

تحلیل نمایشنامه: خیال روی خطوط موازی (حمیدرضا آذرنگ)

تحلیل نمایشنامه: از ابوغریب تا غربت (علیرضا حنیفی)

تحلیل نمایشنامه: کانال کمیل (علیرضا حنیفی)

تحلیل نمایشنامه: نهر فیروزآباد (محمد رحمانیان)



تحلیل نمایشنامه: آقای قاضی صدایم را می شنوید؟ (مرتضی شاه کرم)

تحلیل نمایشنامه: چهار حکایت از چندین حکایت رحمان (علیرضا نادری نجف آبادی)

تحلیل نمایشنامه: شب های بارانی (علیرضا حنیفی)

تحلیل نمایشنامه: پچ پچه های پشت خط نبرد (علیرضا نادری نجف آبادی)

تحلیل نمایشنامه های: دو نمایشنامه طنز کشکاب و گاف (محمد جواد صرامی)

تحلیل و نتیجه گیری

منابع



**تقدیم**

اینجا صفحه ی تقدیم است و تقدیم را مختص فرد یا افراد دانسته اند، افرادی که یا اسم عام دارند مثل پدر، مادر، استاد، دوست یا اسم خاص دارند اسمی که تداعی گر خاطره ای معمولاً خوشایند برای مؤلف است که مجابش می کند تا زحماتش را به او پیشکش کند. اما می شود به جای فرد، یک حالت تداعی گر خاطرات خوب باشد، که خود آن حالت هم بشود نوعی آدم بازیگوش که هر صبح با قلقلکی بیدارت کند و هر شب با نوازشی تو را به دامان خواب بسپارد.

این پایان نامه پیشکشی است واقعی؛ به آقا و خانم فرضی خنده، همان دو نفری که نوزاد شادمانی را به ما هدیه می دهند.

از آقای دکتر حسین فهیمی، سرکار خانم دکتر اکرم قاسمپور، آقای دکتر محمد حسین ناصر بخت، آقای فرزاد معافی سپاسگزارم.



## سخن ناشر

به نام او

که قلم را به قسم

به تقدس بر آورد

انقلاب اسلامی و دفاع مقدس، مقطعی مهم، اثرگذار و سرنوشت ساز در تاریخ درخشان ایران زمین و سرمایه ای عظیم از میراث فکری، فرهنگی و تمدنی کشور عزیزمان است که باید به درستی معرفی شود و برای نسل های آینده محفوظ و ماندگار بماند آیندگان باید این بازه بی نظیر تاریخ را به خوبی بشناسند و به طور ویژه بدانند که در نیم قرن اخیر چه ماجراهای تلخ و شیرین و چه حادثه هایی بر کشور و ملت ایران گذشته است این آگاهی، تضمین کننده انتقال فرهنگ و ارزش های پربار این سرزمین به نسلهای بعد و پلی برای انتقال تمدن بی نسلی به شمار می آید در واقع این آگاهی ضامن حفظ و بقای اهداف و آرمان های انقلاب اسلامی خواهد بود و ارزش هایی را که پاک ترین جوانان وطن، گرانباترین دارایی خود را به پای آن نثار کردند، پایدار و جاودانه خواهد نمود

مراکزی همچون موزه انقلاب اسلامی و دفاع مقدس که ویژگی های کم نظیر و کارکردی فرا ملی، فرا جناحی و فرا دستگاهی دارند می توانند پیشتاز تحقق این رسالت تاریخی و ملی باشند این

مهم مستلزم آن است که موزه از همه ظرفیت های بالقوه و بالفعل خود بهره گیرد و با ایجاد گفتمان نخبگانی و فرهنگ سازی عمومی، زمینه استفاده از تجارب و اندوخته های فکری، فرهنگی و ارزشی پیشکسوتان و ایثارگران عرصه حماسه، مقاومت، استقلال و سربلندی کشور را برای بهره گیری نسل نو فراهم آورد

یکی از ظرفیت های راهبردی موزه انقلاب اسلامی و دفاع مقدس که می تواند این مأموریت خطیر را با ظرافت، هنرمندی و مانایی انجام دهد، حوزه نشر، کتاب و مطالعه است کتاب به عنوان میراث ماندگار فرهنگ بشری و قلم به مثابه بی همتاترین ابزار ثبت و ضبط دستاوردهای فکری و فرهنگی انسان، بهترین شیوه برای به تحریر و تصویر درآوردن گفتمان انقلاب اسلامی و عرضه آن به نسل های آینده است

از این رو، موزه انقلاب اسلامی و دفاع مقدس با درک این مسئولیت گران سنگ و حساسیت های مترتب بر آن، به تدوین و انتشار مفاهیم اصیل و ناب انقلاب اسلامی و دفاع مقدس و فرهنگ مقاومت همت گماشته و میکوشد آثاری فاخر و در تراز مخاطبان فهیم و علاقه مند به این راه پر افتخار ارائه نماید امید که در پیشگاه خداوند متعال، اولیا و شهدای راه حق، به ویژه ایثارگران و شهیدان انقلاب اسلامی و دوران پر افتخار پس از آن رو سپید و سرافراز باشیم ان شاءالله

انتشارات موزه انقلاب اسلامی و دفاع مقدس

## مقدمه

دشمن بی رحمانه می تازد، ویران می کند و به آتش می کشد. هر ملتی در برابر متجاوز هم با سلاح واقعی و هم با زبان و فرهنگ و اندیشه و هنر می ستیزد. کشور مورد حمله با حفاظت از هویت و غرور ملی مردم خود علاوه بر حفظ روحیه و وحدت مردم، سعی در پیروزی در ابعاد روانی نیز دارد. آثار مبارزه با دشمن، گاه سال ها و قرن ها پس از بروز جنگ، در آثار فرهنگی و هنری و ادبی آن کشور ادامه می یابد. مثلاً شاهنامه نبردها و مبارزاتی است که مردم ایران طی قرن ها برای پاسداری از سرزمینشان متحمل شده اند. در ایران و یونان قدیم نویسندگان و شاعرانی چون «فردوسی» و «آریستوفان»<sup>(۱)</sup> در مورد جنگ نوشته اند. بعد از اتمام جنگ جهانی اول و دوم نیز نویسندگانی چون «برشت»<sup>(۲)</sup> و «آرتور میلر»<sup>(۳)</sup> و «ژان پل سارتر»<sup>(۴)</sup> و «آلبر کامو»<sup>(۵)</sup> به موضوع جنگ پرداخته اند.

حتی هنرمندانی که فقط به مسائل فلسفی و ذهنی تمایل دارند نیز از

۱- Aristophanes.

۲- berecht.

۳- Arthur miller.

۴- jan pol sartr .

۵- albert camus .

جنگ، این رویداد بحرانی و تاریخی تأثیر می پذیرند که باعث آفرینش آثاری می گردد که حاصل تجارب خاص آن دوره زمانی است. ادبیات و نمایش هم یکی از هنرهایی است که از جنگ می گوید. در هر مسئله ی مهم و اساسی مثل جنگ یا مصیبت های طبیعی، مثل زلزله، سیل که شدت و فوریت بالایی دارد و رابطه ی تنگاتنگی با تهدید حیات بشر دارد، معمولاً آنچه در کلیت اولین نگاه به چشم می آید مصیبت و فاجعه است، برای همین در مقوله ی هنر نیز بیشترین نگاه ها به جنگ نوعی نگاه تراژیک است چون جنگ، درد، خون، مرگ، تجاوز، جدایی و خرابی به بار می آورد. خنده باعث شادمانی انسان ها می شود و جنگ با مرگ و خرابی موجب اندوه بشر می گردد و جمع این دو به نظر غیرممکن می آید.

اما به راستی چرا و چه چیز جنگ می تواند

خنده دار تلقی شود؟ آنجا که با دور شدن از شدت مرگ آور جنگ می توانیم اندکی بیآساییم و به نقد آنچه رخ داده پردازیم این کمدی (comedy) است که می تواند نوعی انتقاد با چاشنی خنده برایمان به ارمغان آورد. کمدی با عقل و فلسفه و پرسش رابطه ای نزدیک دارد، آنجا که عواطف لختی می آسایند و بشر عاقلانه تر و فارغ از احساسات به جهان می نگرد. البته کمدی این نگرستن فلسفی را به خنده می آراید، آنجا که با قلقلکی سعی در خوراندن شربتی تلخ به ما را دارد. کمدی و طنز با ذات جزئی نگر و دقیقشان و با ایجاد نوعی بی احساسی و عدم تأثر موقت، موجب دیده شدن



سایر مسائل ناگفته ی جنگ از ابعاد جدیدی می گردند.

مردم نیازمند دیدن و شنیدن جزئیات دیده نشده ی جنگ هستند تا بتوانند به سطح بالاتری از شناخت برسند اما گاهی عمق فجایع رخ داده، مانع از دیدن و شنیدن مطالب ظاهراً بی اهمیت و جزئی اما در باطن مهم، می شود «جنگ هشت ساله بر ساخته ای از واقعیت های بیشمار، گوناگون و بی پایانی است که گاه خارج از قاعده ی آغاز، میانه و پایان شکل گرفته اند.» (اکبر زاده، ۱۳۸۹: ۲۵۶) و دقیقاً در اینجاست که که کمدی و طنز با آن جلوه ی ظاهری خوش مشربش به امداد ما می آید.

تأثر دفاع مقدس که با حمله ی ناجوانمردانه ی عراق به ایران شکل گرفت و محتوای انقلابی و دفاعی را توامان داشت، با انعکاس مسائل جنگ موجب اطلاع رسانی و تقویت روحیه ی مردم شد و همینطور سبب ضبط وقایع جنگ برای نسل های بعد شد.

به طور مثال نمایش کمدی صدام بازی نوع خاصی از نمایشنامه ی کمدی بود که در بستر تاریخی جنگ ایران ایجاد شد. «در واقع نمایش کمدی صدام بازی، همانند شبیه خوانی مضحک که از بطن تعزیه و قیام خونین عاشورایی با تمام معنویات و مقدسات آن برخاسته بود، از دل جنگ با تمامی ارزش های معنوی دفاع مقدس پدید آمد که ضمن داشتن مشابهت هایی با سایر ژانرهای نمایشی، ویژگی های خاص خودش را در بر داشت.» (سقایان، ۱۳۹۰: ۹۴۱) «در نمایش صدام بازی، صدام و طرفداران صدام به باد استهزاء گرفته می شدند

و دارای موضوعات متنوع و نام‌های مختلفی بود «صدام بازی صدام سردار قادسیه، صدام بازی صدام در خواب، صدام بازی صبح بخیر سردار...» (همان، ۹۴۱) در ابتدا نمایش‌ها بداهه بوده است و شامل مضامینی مثل خوار و زبون نشان دادن نظامیان عراقی در مقابل نیروهای ایرانی، مسخره کردن افکار دشمن مانند فتح سه روزه‌ی ایران، احمق نشان دادن سربازان عراقی و شجاع نشان دادن رزمندگان ایرانی و پوشالی نشان دادن قدرت صدام بوده است. شخصیت منفی و مضحک از بین افسران عراقی یا وزراء یا خود صدام انتخاب می‌شدند. گاهی دو شخصیت دیگر به عنوان نمایندگان شوروی سابق و آمریکا نیز برای نشان دادن حمایت ابرقدرت‌ها در نمایش حضور داشته‌اند و نزاع آن‌ها و لهجه و گویش آنها، عناصر خنده‌ساز دیگری را در نمایش اضافه کرده است. شخصیت مثبت معمولاً رزمنده‌ای با ایمان و مردانگی می‌بوده است. دکور و طراحی این نمایش‌ها بسیار جالب و مضحک بوده مثلاً دفتر کار صدام را یک اتاق خواب یا آشپزخانه‌ی مسخره‌درست می‌کردند صدام شبکلاه به سر داشت و با پیژامه بود و مدال‌هایش به طرز مضحکی آویزان بود و به جای مارش نظامی آهنگی کم‌دی می‌نواختند، که خود باعث نشاط و خنده‌ی مخاطبان را فراهم می‌آورد و از سوی دشمن را پست و حقیر نشان می‌داد. به دلیل کم‌توجهی و عدم حمایت مالی و معنوی و نبود متون اصولی، این گونه‌نمایش‌ها، کم‌کم رو به فراموشی نهاد.

به طور کلی موضوعات نمایش‌های دفاع مقدس یا مستقیماً

مرتبط با جبهه و رزمندگان است یا به مسائل پشت جبهه می پردازد یا مرتبط با وضعیت دشمن است.

به علت پراکنده بودن عناصر کمیک در نمایشنامه های چاپ شده در حوزه دفاع مقدس و عدم وجود دسته بندی موضوعی نمایشنامه های دفاع مقدس، پس از مطالعه ی اکثر نمایشنامه های چاپ شده ی در دسترس، حدود ده نمایشنامه که حاوی عناصر کمیک و طنز بودند انتخاب گردید و بررسی شد. به عنوان مرجع بررسی از هانری برگسون (۱) و نظریه ی خنده ی این فیلسوف، به عنوان اساس و الگوی انتخاب عناصر کمیک استفاده شد.

در فصل اول تاریخچه ی پیدایش کمدی به طور خیلی مختصر بررسی شده است و پرکاربردترین انواع کمدی و طنز به طور خلاصه معرفی گردیده است. البته با توجه به منابع محدود در حوزه ی کمدی و طنز و تعاریف گاه متناقض در زمینه ی طنز، سعی بر آن شد تعاریفی که نزدیکترین مفهوم را به اصطلاحات طنز داراست؛ انتخاب شود.

در فصل دوم با معرفی نظرات پیرامون خنده و کمدی و طنز به روشن شدن مکانیسم ایجاد خنده اشاره می شود. در فصل سوم به معرفی هانری لویی برگسون و منتخبی از عبارات کلیدی کتاب «خنده» و انواع عناصر کمیک پرداخته می شود. با توجه به اینکه دسته بندی و جمع بندی اجمالی از این کتاب موجود نبود تلاش به عمل آمد تمام نکات حائز اهمیت در خلاصه کتاب منظور

در فصل چهارم، ده نمایشنامه‌ی منتخب دفاع مقدس پس از معرفی خلاصه اثر، با توجه به نظریه‌ی برگسون مورد بررسی و تحلیل عناصر کمیک و طنز قرار گرفتند.

و در آخر نتایج پژوهش جمع بندی شده است. همچنین در این فصل پیشنهاداتی برای توسعه نمایشنامه‌های کمیک جنگی داده شده است.

ص: ۱

بخش اول: کمدی و خنده

اشاره



ص: ۳

فصل اول: کمدی

اشاره

درست است که مطلب خنده داری در مورد زنان و مردانی که به خاطر سرزمینشان کشته شده اند، وجود ندارد. اما گاهی شنیدن و دیدن حقایق از جنگ که قابل مطرح شدن به صورت جدی نیست (به صورت کمدی) باعث مواجهه با آن حقایق ناگفته می شود. در کمدی، با یک تغییر ناگهانی در وضعیت ذهنی خود روبرو هستیم. یعنی اموری را که در شرایط معمولی، برایمان ناراحت کننده و عذاب آور است، بازیگوشانه تفسیر می کنیم و از آن لذت می بریم. کمدی تلاش می کند جهان را دگرگون سازد. کمدی حقایق تلخ مختلف فردی، انسانی و اجتماعی را به صورتی اغراق آمیز، یعنی زشت تر و بدتر کیب تر از آنچه هست نمایش می دهد و تضاد عمیق وضع موجود با زندگی آرمانی را آشکار می سازد. در حقیقت کمدی از طریق خنده سعی در نشان دادن معایب و اصلاح آن دارد. هانری برگسون نظریه پرداز و فیلسوف فرانسوی در کتاب معروف خود «خنده» به بررسی عناصر خنده ساز در کمدی می پردازد.

بر اساس نظریه ی برگسون مهمترین عنصر در خنده سازی «بی احساسی» است. «به نظر می آید کمیک موثر واقع نمی شود، مگر آن که با آدمی کاملاً آرام و بی تأثر روبرو باشیم، بی تفاوتی جولانگاه طبیعی کمیک است.» ما از طریق آرام و بی احساس شدن می توانیم جنبه های دیگر موضوعات جدی و خطیری مثل جنگ را به روشنی دریابیم. در امر و موقعیت بحرانی و دردناکی مثل جنگ که عمق صدمات آن مانع از ایجاد وضوح است، کمدی نوعی متفاوت دیدن است.



خنده همان چیزی که کمدی آنرا ایجاد می کند. نوعی ایجاد شعور مطلق، برای دیدن واقعیت هاست که در جمع و با جمع ممکن می شود. خنده با تسکین و آرامش موقت ما باعث می شود تا بتوانیم به جزئیات و نکات کوچک اما مهم و قابل تأملی که از آن به علت شرایط خطیر جنگ صرفه نظر شده است، با دقت و تمرکز بیشتری بنگریم. نمایشنامه نویسان جنگ با تولید متون کمیک که قابلیت نقد جنگ (به عنوان مهمترین کابوس فعلی بشریت) به شکلی نمایشی را داشته باشد مهمترین گام را برای ایجاد این شعور مطلق جمعی گشوده اند. کمدی با ایجاد نوعی بی حسی موقت در عواطف موجب عدم تاثیر پذیری مخاطب توسط عواطف شده که باعث بهتر دیده شدن جزئیات به ظاهر بی اهمیت جنگ می شود؛ جزئیات مهمی که مورد بی توجهی قرار می گیرند. بیشترین سوالاتی که در زمینه عناصر کمدی و طنز در نمایشنامه های دفاع مقدس به ذهن خطور می کند شامل این سوالات است:

مهمترین عناصر کمدی در نمایشنامه های منتخب دفاع مقدس کدامند؟

مهمترین عناصر طنز در نمایشنامه های منتخب دفاع مقدس کدامند؟

آیا استفاده از این عناصر توانسته است منجر به ایجاد نوع خاص و مستقلی از نمایشنامه های کمدی جنگی در ایران شود؟

موقعیت تاریخی، تجربه و علایق و آگاهی ها و اعتقادات مشترک

افراد یک زمان تاریخی، سبب ایجاد نوع دیدگاه خاص آن نسل خواهد شد که موجب ایجاد تفکر و زبانی واحد خواهد گشت که بتواند بیانگر آن تجربیات منحصر بفرد باشد. انقلاب اسلامی به همراه ارزش های آن و به دنبال آن جنگ تحمیلی زبان خاصی را ایجاد نمود که در همه زمینه های فرهنگی، سیاسی و اجتماعی و هنری نمود پیدا کرد و به تبع آن تئاتر و ادبیات نمایشی نیز از آن تأثیر پذیرفتند. به دلیل شروع جنگ توسط عراق و دفاع متقابل جنگی و ارزشی ایران، به جای کلمه ی جنگ، «دفاع مقدس» مصطلح گردید. نوع و شکل تئاتر جنگ در ایران با تئاتر جنگ در غرب به دلیل تفاوت ارزش های دینی و انقلابی ایران، در دو سطح متفاوت قرار دارد و قابل مقایسه نیست.

تئاتر دفاع مقدس به دلیل مشکلات موجود در متن نمایشنامه ها، مثل ضعف در ایده پردازی و پرداخت داستان، نبود زبان نمایشی و شخصیت پردازی مناسب و ضعف در اجرای نمایشنامه ها و همین طور چاپ نامطلوب کتب در این حوزه و حمایت های مالی و معنوی اندک و عدم روی آوری چهره های شاخص تئاتر کشور به آن و وجود فضاهای تراژیک و کمبود طنز، نتوانسته به جایگاه ویژه ی خود دست یابد.

استفاده از طنز در نمایشنامه های جنگی با ایجاد خنده و جدا کردن مخاطب از موضوع جنگ و نگاه مستقل به آن، باعث افشای حقایق می شود. در حقیقت جنگ واقعی نوعی مبارزه ی تن به تن و یک دوئل است، اما جنگی که در تئاتر به آن پرداخته می شود مضمونی از روابط بین انسانی دارد. «اگر در

معماری نمایشنامه نویسی مدرن جنگ، جنگ همچون فعلیت یافتن نیروهای بالقوه ی تاریخی، سیاسی، اجتماعی و حتی اقتصادی عمل می کند، برای این است که جنگ خودش را نشان نمی دهد، بلکه چیز دیگری را می سازد و نشان می دهد.» (لسکو، ۱۳۸۳: ۳۹)

برشت (۱) جنگ را به عنوان پدیده ای جدا از مسائل اجتماعی، اقتصادی و سیاسی نمی دید. انسان از ابتدای خلقت با مسئله ای به نام جنگ درگیر بوده است و این سؤال که آیا روزی بالاخره جنگ پایان خواهد یافت یا نه؟ به یکی از مسائل بنیادین اندیشه بشری تبدیل شده است. انسان مجموعه ای از خصائص خوب و بد است و جنگ محصول طبایع متضاد آدمی است. جنگ ابعاد گوناگونی دارد و بررسی هر کدام از این ابعاد منظر ویژه ی خود را می طلبد و باعث بیرون آمدن جنگ از سایه ی ابهام می شود. استیون هاو کینگ (۲) در کتاب تاریخچه ی زمان اشاره می کند «که ناظرانی که با سرعت های متفاوت در حرکتند فاصله ی زمانی میان دو رخداد یکسان را متفاوت اندازه گیری می کنند.» (هاو کینگ، ۱۳۹۳: ۳) پس شماری جنگ را از دیدگاهی جدی و متأثر کننده یا تراژیک می نگرند و عده ای آن را از دیدگاه کمدی و صرفاً با شعور مطلق خویش نظاره می کنند. با توجه به نظریه هاو کینگ می شود این طور برداشت کرد که گویی گذر زمان از منظر ناظر کمدی متفاوت از تراژدی است. در نمایشهای کمدی با زمان منقطع و شکسته

روبرو هستیم اما در تراژدی زمان منحنی وار می گردد.

لسکو معتقد است که احساس هایی که جنگ و حوادث دهشتناک آن در افراد درگیر جنگ فراهم می کند، به آنان اجازه ی دست یابی به نگرش منطقی نمی دهد.

کمدی نگرشی با دقت در جزئیات است. کمدی رد شدن منقطع از کنار وقایع با سرعت و شدتی غیرمتأثر کننده است. کمدی می خنداند و می رهاند و شتاب می دهد، اما تراژدی درنگ می کند، تأمل می دهد و روی نقطه ی سوزش زخم متوقف می شود. این حالت شتابزدگی و ماشینی وار بودن کمدی موجبات ایجاد شک و شبهه ای در ذهن مخاطب می گردد که حس نیاز به بازبینی و بازنگری حقایق را موجب می شود و موضوع جنگ را از آن حالت کلی بودن بلامنازع خارج می کند و در معرض قضاوت فردی و انسانی و اجتماعی در سطحی جزئی تر و متمایزتر قرار می دهد و اینجاست که کمدی به جنبه ی انسانی ناخودآگاه آدمی نزدیک می شود و این گونه ندا سر می دهد: گویی جهان جای خوبی برای زندگی نیست و چرا نمی توان شادتر زیست؟ اینجاست که تقابل کمدی و تراژدی شکل می گیرد، از دیدگاه و منظر کمدی جهان دارای نسبیستی متناسب با زمان است. کمدی ها برای برانگیختن شادمانی و عقل ساخته می شوند و تراژدی ها برای برانگیختن عواطف و در درجه اول هراس، تأسف و ستایش قهرمان. تراژدی عام نگر است و میل به دیدن جزئیات ندارد و آدم های معمولی معمولاً نقش کمرنگی در آن ایفا می کنند. قهرمانان تراژدی واجد نوعی انجماد ذهنی در برابر عواطف

هستند. آنها دنیا را به خوب یا بد تقسیم می کنند.

از منظر تراژدی زندگی جای غمگینی است و فقط این قهرمان ها هستند که می توانند امکان نجات انسانها و جامعه را فراهم آورند. «در حالی که قهرمانان تراژدی تحمل کمی برای بدعت و اغتشاش دارند، قهرمانان کمیک در این دو شکوفا می شوند. در تراژدی، افراد و تجربه های نا آشنا خطرناک اند، در حالیکه قهرمانان کمیک به ناشناختگی به عنوان فرصت نگاه می کنند. همانطور که ادوارد گالیگان(۱) می گوید، کمدی تجسم «این باور است که ناشناخته هم می تواند به خوبی همان شناخته ای از کار در آید که ما بالاخره یک جور از پس آن بر خواهیم آمد.» (موریل، ۱۳۹۳: ۱۴۳)

کمدی می کوشد وقایع جهان را بازیگوشانه تر و بی پرواتر از آنچه به نظر می رسند، نشان دهد. کمدی راز نهفته ای را در خود به شکلی خنده دار پنهان کرده است: تمام قهرمانان نیز به نوعی با نیازهای آدمی دست و پنجه نرم می کنند و شاید هرگز آن قهرمانان اسطوره ای خیالی خالی از عیب نباشند. کمدی تلسکوپش را روی امور غیروالا و نقایص فردی و جمعی متمرکز می کند و از قهرمان پنداری می پرهیزد. اینجاست که تراژدی تخلیه عواطف می کند و کمدی آگاهی می بخشد.

در تراژدی اندوه ناشی از مرگ قهرمان موجب حس خشم و انتقام است اما در کمدی تفکر جدا شده از احساس، موجب فروکش کردن خشم و تعمق می شود. در تراژدی

قهرمان و به تبع آن مخاطبینی که با قهرمان همذات پنداری کرده اند، از دسیسه ای پنهانی رنج می برند و زخم می خورند. زخم، ایجاد درد می کند و درد، ایجاد خشم و خشم، راهی برای انتقام می جوید.

موریل معتقد است که وقتی تفکر انتقادی روی سیاست یا مذهب متمرکز است. کمدی واقعی به سنت و قدرت نمی دهد. کمدی مضحک بودن قراردادهای را به رخ می کشد و نوید ایجاد جهانی آرمانی را بر پایه ی تفکر معقول و مشترک انسانی فراهم می آورد. کمدی اعلام می دارد که در فراسوی خویهای حیوانی انسان، می توان به جهانی اندیشید که متحدتر و شادتر باشد. نوعی رستگاری خاص، به معنا و مفهوم جامعه ی متحد جهانی: جایی که نقص ها این قدر کوچک می شوند که احتیاجی به جنگیدن ندارند و می شود با خنده تصحیحشان کرد و در نهایت کمدی به جنبه ای متافیزیک اشاره دارد. کمدی علی رغم ظاهر غیر جدی، در خود دیدگاه ها و مفاهیم بسیار جدی را نهان دارد. کمدی خواه در اتحاد با تراژدی و خواه به طور مستقل گرایشی به یزدان شناسی دارد: «همچنین راه کمدی، که می کوشد ما را به یک نوع خاص حقیقت که الدوس ها کسلی (۱) آن

را «کل حقیقت» می نامد هدایت کند- این راه یکی از مشکلترین راه هایی است که از تخیل امروزی می توان طی نمودن آن را طلب کرد. این، به گمان من، بخش اعظم آن چیزی است که

منظور کریستوفر فرای (۱) است،

وقتی می گوید که «کمدی فرار است، نه از حقیقت بلکه از یأس: گریزی است از سر استیصال به دامن ایمان.» (مرچنت، ۱۳۷۷: ۱۳۲)

کمدی مانند فلسفه با پرسش و سفسطه باعث نوعی گیجی در نحوه ی تفکر توده ی مردم و ایجاد سؤال نسبت به هر مسئله ای که در تیررس انتقادش قرار گیرد، می شود. کمدی و فلسفه مخالف هر نوع باور کورکورانه هستند و شاید بتوان گفت در کمدی و فلسفه ی ناب، امر مقدسی وجود ندارد. برای همین فلاسفه ای مثل سقراط و بسیاری از کمدین ها بیشتر در معرض سوء تفاهم بوده اند.

برای کسانی که به عمق و جزئیات وقایع و اتفاقات دقت نمی کنند باید تصویری عجیب و بزرگ کشید و برای آنانی که به سختی گوش می دهند باید فریاد کشید. کمدی فریادی است برای شنیده شدن و اجرایی متفاوت، برای دیدن جزئیات نادیده انگاشته شده، است.

### تراژدی، کمدی و کمدی\_تراژدی

فرافکنی درد و لذت به سایر انسان ها و موجودات زنده و غیر زنده و تقلید از اعمال و حالات آن ها و تلفیق آن با مسائل اجتماعی انسان، بنیان نمایش را تشکیل می دهد. از نظر ارسطو، تراژدی عملی جدی و کامل است، به صورتی نمایشی. این عمل در انتها به موقعیتی ناگوار منتهی می شود که موجب حسِ ترحم و ترس در مخاطب می شود. تراژدی کلاسیک غالباً

با سه وحدت توصیف می شود: وحدت عمل، وحدت زمان، وحدت مکان. در تراژدی نتایج پیروی از هواهای نفسانی مثل قدرت طلبی یا حسادت قهرمان را به نابودی می کشانند. به تعبیر دیگری، واژه ی تراژیک، بر نیروهایی که انسان قادر به تغییر و کنترلشان نیست و سبب نابودی یا سیه روزی انسان می شوند متمرکز است، این نیروها مفهومی چون سرنوشت و مقدرات دارند.

تراژدی بعد از قرن نوزدهم با گسترش علم و خردورزی، بیشتر بر بیماری های وراثتی و نقائص مادرزادی به عنوان تقدیر تراژیک تأکید می کند مثل نمایشنامه «اشباح» اثر هنری ایبسن (۱). در تراژیک جدید هر چیزی که به انسان نشان می دهد که نمی تواند کنترل زندگی را در دست خود بگیرد تراژدی محسوب می شود مثل: زمان، ارث، قراردادهای اجتماعی. کافکا (۲) در داستان «محاكمه» مبارزه ی انسان با نیروهای پوچ را نشان می دهد و کامو (۳) در بعضی از نمایشنامه هایش پرده از ناآگاهی و طماعی بشر که موجب نابودیش است، بر می دارد.

### تعریف کمدی

به طور کلی کمدی نمایشی است که معمولاً دارای موضوع و نتیجه ای شادی بخش و خنده آور باشد و مقصود اصلی آن تفریح تماشاکنندگان است. کمدی مخالف تراژدی و از طرف

۱- Henrik john ibsen

۲- kafka

۳- camus



دیگر مخالف لودگی و مسخرگی است. کمدی ناشی از تفکر انتزاعی انسان است و به نظر ارسطو تقلیدی از اعمال مذموم اجتماعی است که از طریق سرگرمی دست به اصلاح و انتقاد می زند. به طور ساده کمدی نمایشی است شاد و سرگرم کننده که معمولاً به خوبی و خوشی تمام می شود و یا حداقل آخرش به فاجعه ختم نمی شود. عمق یک کمدی را مضمون انتخابی و میزان هماهنگی قالب با محتوا می سازد.

### تفکیک تراژدی-کمدی

از آغاز و در ابتدا بشر برای هر چیزی نوعی ثنویت قائل بود. برای همین تراژدی و کمدی به عنوان دو جهان و جنس متفاوت تلقی می شدند. تراژدی مخصوص توصیف زندگی قهرمانان و بزرگان و شاهزادگان بود و کمدی به طبقات فرودست و روستائیان و بردگان و فروشندگان می پرداخت. تا پایان قرن هفدهم هنوز این جداسازی در فرانسه ادامه داشت و تفاوت این دو در جنبه های مختلف مراعات می شد: موضوع، لحن و آهنگ. موضوع تراژدی خطیر و جدی و مخصوص بزرگان بود و موضوع کمدی امور کوچک زندگی های خصوصی بود که پایانی خوش داشت. لحن تراژدی جدی، و لحن کمدی بیشتر اوقات عامیانه و با زبانی مضحک بود.

تفکیک کمدی از تراژدی بطور کامل ممکن نیست. شاید بتوان گفت تقریباً همه تراژدی ها به مرگی ختم می شوند و همه کمدی ها به ازدواجی می انجامند. اجزاء کمدی و تراژدی

مشابهت دارند. تراژدی با کاتارسیس و کمدی با خنده نشاط می افزایند: کمدی نویسان را دیداسکالوی (۱) (مدرسان، فضلا) یونانیان می خوانند. هدف کمدی فقط ایجاد خنده نیست، همان طور که ارسطو برانگیختن خنده در کمدی را نقص و نوعی فساد می داند که اجزایی از سرشت انسان را بی عارضه‌ای تباه می گرداند. کمدی به بی خردی های اجتماعی توجه دارد، ولی مسئله اصلی در تراژدی اغلب «جنايات» و مسائل مهم اخلاقی است. متافیزیک کمدی والاتر از آن است که فقط وظیفه اش خندیدن به نقص ها باشد.

«کریستوفر فرای اعتراف می کند که وقتی دست به کار نوشتن یک کمدی می شود تصویر ذهنی آن اول از همه به صورت تراژدی ظاهر می شود. معمولاً اگر شخصیت ها برای تراژدی صلاحیت نداشته باشند کمدی هم در کار نخواهد بود. تاثیر یونانی اغلب کاملاً در تلفیق تراژدی و کمدی موفق است. سه حالت کمدی یعنی فارس (۲)، شوخ طبعی دراماتیک و هجو، به قلمرو تراژدی وارد می شود. این سه در عمل به ندرت کاملاً جدایی پذیرند و اغلب تداخل دارند؛ فارس، وقتی با اوج گرفتن تنش تراژدی همراه باشد، به ندرت از هجو طعنه آمیز عاری است؛ شوخ طبعی (به ویژه در شکل «وقفه کمیک») هرگز بدون چاشنی طنز انتقادی نیست.» (مرچنت، ۱۳۷۷: ۳۵)

تراژی-کمدی نوعی نمایشنامه ی تراژدی با پایان خوش

---

۱- Didascaloi

۲- farce

است. «در اوایل سده ی هفدهم نوعی نمایش وجود داشته است به نام تراژی-کمدی: این نوع نمایشنامه ها مخلوطی از تراژدی و کمدی نبود، بلکه تراژدی با پایان خوش بود. بنابراین لازم به نظر می رسیده که کلمه ی متفاوتی برای نامیدن این نوع دو رگه به وجود آید» (ویینی، ۱۳۹۰: ۸۱)

همه هنرها مثل سینما، تئاتر، نقاشی و حتی موسیقی می توانند واجدابعادی کمدیک باشند. اوج کمدیک را می توان در تئاتر مشاهده کرد آنجا که متن با حضور فیزیکی بازیگران و نور و موسیقی و هدایت کارگردان در هم می آمیزد. تعریف کمدی به تنهایی و افتراق آن از سایر حالت های کمدیک، یعنی گروتسک grotesk، پوچی، طنز و فارس مشکل است. در تراژدی-کمدی یا گاهی در صحنه هایی تراژیک، شوخی و طنز فضا را دگرگون می سازد. با کمرنگ شدن تراژدی، کمدی نیز غنای کمتری دارد.

### کاربردهای اجتماعی و اخلاقی کمدی

«همیشه از ما خواسته اند آرمان هایی برگزینیم و خودمان، یعنی خانواده، ملیت، نژاد و فرهنگ و جهان را با عینک هایی ببینیم که نشانی از ارزشهای موروثی دارد.» (کلاک، ۱۳۹۲: ۱۶۹) خواسته های جامعه با انواع آموزه های آن در ما تبدیل به خواسته های درونی می شود و آنها تبدیل به هنجار ذهنی می شود و داوریهای ما را می سازد. داوری هایی که نگرش و ارزشی مطابق با نظر مرجع قدرت دارد. پس خندیدن به رفتارها

و کسانی که در حد متوسط ارزش های جامعه نیستند، نوعی همسان سازی است، البته در کمندی هایی که هدفشان اصلاح ارزش های پذیرفته شده و مطلق جامعه است. اما کمندی هایی که با مسائل فلسفی عمیق انسانی در رابطه هستند قصد و نیت دیگری دارند و داوریهای ناظر به واقع هستند، داوری هایی که به جایگاه بشر می پردازد و با خنده ی تلخ موجب پرسش از نوع جایگاه انسان در هستی می گردد.

آن نوع کمندی که با خندیدن به شخصیت هایی که از هنجارهای مورد تأیید جامعه به دور هستند، سعی در اصلاح آنان دارد نوعی داوری ارزشی است که البته این ارزش ها و هنجارها در هر جامعه و کشوری متفاوت است اما چون همه ی انسانها مشترکاتی با هم دارند، اگر کمندی حاوی موضوعی جهان شمول باشد می تواند در جوامع دیگر هم اثرگذار باشد. تماشاگران با خندیدن به شخصیت هایی که از قاعده های مورد تأیید جامعه به دورند بستگی خود به ارزشها را به رسمیت می شناسند. البته گاهی خنده ناشی از پیش داوری ذهن ما نسبت به اتفاقی است که خواهد افتاد و عکس آن رخ می دهد. هانری برگسون هم معتقد است جامعه برای تشویق اعضایش به هماهنگی با دیگران از کمیک بهره می گیرد. البته خنده همیشه هم ناشی از خیرخواهی یا عملی عادلانه نمی باشد و گاهی نیت دیگری دارد.

در میان نظریه پردازان و با توجه به زاویه دید هر کدام نسبت به خنده نظرات موافق و مخالفی نسبت به خنده و

کمدی دیده می شود. به نظر بعضی، عدم تأثر در خنده، رقت قلب را از انسان می گیرد. بودلر(۱) خنده را فسادآمیز و شیطانی می شمرد، زیرا می پنداشت خنده انسان را از ترحم دور می کند. پاسکال(۲) معتقد است زیان بخش ترین سرگرمی ها برای جامعه کمدی است. عده ای از رهبران مسیحی خنده را عملی بی فایده می دانند و معتقدند خنده تسلط بر خود را کاهش می دهد.

درست است که گاهی خنده وقتی به سمت هجو و ریشخند و استهزا می رود شروع به ویرانگری می کند، اما جامعه بدون خنده هم شفای درونش را از دست می دهد.

### واژه شناسی کمدی

کمدی و تراژدی هر دو در یونان پدید آمدند. «طبق فرهنگ انگلیسی آکسفورد این نام از Comoedia مشتق شده که به نوبه خود برگرفته از κωμῶδια یونانی است که آن هم یا از κῶμος، خوشگذرانی، شادخواری، یا از منشأ محتمل آن κῶμη، روستا، αἰδός، نغمه سرا، خنیاگر مشتق شده به این ترتیب κωμῶζός در اصل یا «رامشگر جشن ها» و یا «رامشگر روستا» بود» (مرچنت، ۱۳۷۷: ۱۹)

همین طور در این فرهنگ نامه کمدی را نوعی بازی شاد و سرگرم کننده که پایانی خوش دارد نیز تعریف کرده است. البته نظرات دیگری هم در مورد معنای این لغت وجود دارد. «این

۱- baudelaire

۲- pascal

واژه احتمالاً از کلمه ای به معنی «جشن گرفتن»، «دلچسب بازی کردن» و یا باز به معنی «دهکده» گرفته شده است. در هر دو مورد، واژه شناسی کلمه نشان می دهد که آغاز کمدی به عنوان شکلی نمایشی از جشن های روستایی و دهقانی سرچشمه گرفته است. این جشن ها عنصری آیینی و دینی را با ذوق زیاده روی های خنده آور درهم می آمیزد. کارناوال ها، در همه دنیا، چیزی از این رسوم عامیانه (۱) را نگاه داشته است. در یونان، غالباً این شادیه با مراسمی که به افتخار خدایان حاصلخیزی و باروری به پا می شد همزمان بوده است: در این مراسم دیونیزوس (۲) (یا باکوس bacchus برای رومیها)، خدای تاک و مستی، همچنین پریاپ (۳) مورد تکریم قرار می گرفتند. این جشن ها، جشن های زندگی و لذت ها بود که در آنها مردم دوست داشتند ممنوعیت ها را بشکنند: نقاب های مضحک به چهره می زدند و سخنانی بر خلاف عفت و ادب و به صورت تقلیدی مسخره آمیز از امور بر زبان می آوردند، و بدین گونه اولیای امور را به ریشخند می گرفتند. (ویننی، ۱۳۹۰: ۸۸)

بنیانگذار کمدی ادبی در یونان آریستوفان (۳۸۶-۴۵۰ ق.م) است. بین کمدی ادبی و کمدی عامیانه تفاوت هایی است.

### سنت های آریستوفانی و شکسپیری

۱- folklorique

۲- dionysos

۳- priape

کمدی آریستوفانی، شکلی عقلانی، تحلیلی و استدلالی دارد، مصمم به قبولاندن نظر خود به مخاطب با حداکثر وضوح ممکن است. «اگر بخواهید کارتونهایی دراماتیک به سبک آریستوفانه بسازید، ناچار خواهید بود استعاره‌هایی بیابید که بصری یا سمعی باشند، و آن هم استعاره‌هایی ملازم با اعمالی که بتوان روی صحنه تئاتر به اجرا درآورد. این استعاره‌ها باید - به حد افراط - مضحک باشند: می‌توانید با انتخاب استعاره‌هایی که تا حد ممکن تحقیر کننده‌اند (نوعی گزافه‌گویی معکوس) و با گنجاندن پوچی، این کار را بدون برانگیختن انزجار یا هر احساس جدی دیگر انجام دهید، همه چیز را حقیر جلوه دهید و پوچ کنید مگر شباهتی را که خود استعاره با آن چیز مورد نظرتان دارد؛ زیرا اگر این یکی را هم تغییر دهید، کل استراتژی‌تان با شکست مواجه می‌شود. این توصیفی است از شکل و یک استراتژی هجایی است و منوط است به وضوح کامل هدف در نمایشنامه‌های آریستوفانه، یعنی باد جنگ، فمینیسم، پر مدعایی ادبی را خالی کردن.» (مرچنت، ۱۳۷۷: ۱۱۷-۱۱۸)

در «سنت شکسپیری» وارد جهانی می‌شویم که محل بررسی مناسبات شکننده‌ی انسانی است و این کمدی همیشه نمی‌تواند تسلی بخش باشد و گاه در حضور لودگی فرساینده می‌نماید.

## مروری بر تاریخ کمدی

### ۱. کمدی های یونان باستان

کمدی های یونان باستان به سه دوره تقسیم می شوند:

۱ - کمدی کهن (old comedy)

۲ - کمدی میانه (middle comedy)

۳ - کمدی نو (new comedy)

کمدی کهن، در حدود ۳۸۸ پیش از میلاد قرار دارد. شاخص ترین کمدی نویس این دوران آریستوفان است که آثارش آمیزه ای از تخیل و اسطوره و واقع گرایی و خوشمزگی است و دارای گروه همسرایان بزرگ بوده است. در کمدی کهن، قهرمان اصلی بر همه ی نیروهای بازدارنده پیروز می شود و به هدف خود می رسد.

کمدی میانه، از حدود ۳۸۸ تا ۳۳۶ پیش از میلاد را در بر می گیرد. در این کمدی خدایان از مقام الوهیت به مقام بشری تنزل پیدا می کنند و برای آنها اعمال انسانی فرض می شود. در آن زمان مقدونی ها بر یونانی ها حاکم بودند و کمدی ها جنبه ی انتقادی کمتری داشتند و شوخی ها محتاطانه تر بود. در این کمدی ها تعداد زیادی از تیپ ها مثل طفیلی، سورچران، لافزن و چاپلوس حضور فعالی دارند.

کمدی نو، از حدود ۳۳۶ تا ۲۶۰ پیش از میلاد انجام



شدند. مناندر<sup>(۱)</sup> از مشهورترین کمدی نویسان این دوره است. در این نوع کمدی موضوعات خانوادگی و خصوصی بیشتر مطرح بود و به ویژگی خاص انسان ها توجه ویژه ای شد. این کمدی دسته ی کوچکی از رقصندگان و نوازندگان را به همراه داشت.

## ۲. خنده به طور خلاصه از منظر مسیحیت

«متفکران مسیحی، عدم خویشتنداری انسان در زمان خنده را مورد نکوهش قرار داده اند و لرزش وقفه ناپذیر بدن را در هنگام خنده در شأن وقار انسانی ندانسته اند. عده ای از علمای صدر مسیحیت خنده را نوعی خشونت ورزی پنداشته و مسیحیان را از خنده ی بیجا برحذر داشته اند. در انجیل نیز خنده معمولاً نشانه ای برای خصومت معرفی شده است. (امثال سلیمان باب ۲۶ آیه ی ۱۸ و ۱۹) هشدار می دهد: «آنکس که دیگری را می فریبد و سپس می گوید «فقط مزاح کردم»، همچون دیوانه ای است که تیرهای مرگ بارش را بی هدف پرتاب می کند.» (موریل، ۱۳۹۳: ۳۶) در صومعه ها لطیفه گویی و خنده ممنوع بود و بر خویشتنداری تأکید می شده است. بعضی از فرق مسیحی بر علیه خنده رساله نوشته اند. در دوره کرامول<sup>(۲)</sup> در انگلستان خنده غیر قانونی اعلام شد. در کل مسیحیت نظر مثبتی نسبت به خنده و کمدی نداشته است.

---

۱- menander

۲- cromwell.

### ۳. کمدی در بستر تاریخ اروپا

در اروپای قرون وسطا عید احمق ها و عید الاغ ها رواج داشته که کشیش های رده پایین پس از کریسمس تدارک می دیدند. اسقف سرنگون می شد و جاییش را پسرکی می گرفت. «امروزه در ماردی گرا و کارناوال **mardigras and carnival**»، مردم لباس های غریب می پوشند و کارهایی را انجام می دهند که در مابقی سال ممنوع است، کارهایی که گاهی به خشونت می انجامد.» (موریل، ۱۳۹۳: ۳۳)

در قرن هفدهم، نویسندگان کلاسیک فرانسه، شکسپیر را به دلیل آمیزش تراژدی با کمدی در شاه لیر و هملت تحقیر می کردند. البته آمیزش تراژدی با کمدی تصویر واقعی تری از زندگی جاری مردم به دست می دهد. مردم بیشتر شخصیت های تراژیک را به دلیل این که پیشینه ای در اساطیر یا تاریخ دارند، می شناسند. اما شخصیت های کمدی به خاطر پرداختن به زندگی مردم عادی بیشتر تبدیل به تیپ های قالبی شدند. مثل سرباز لافزنی که از شجاعتش می گوید اما فرد ترسویی است، خسیس یا پیرمرد عاشق، یا زن دلال محبت و یا خدمتکار فریبکاری که از ارباب خود پول بیرون می کشد.

شخصیت قالبی خسیس با هارپاگون<sup>(۱)</sup>، پیرمرد عاشق با آرنولف<sup>(۲)</sup> در مکتب زنان، و خدمتکار حيله گر را در

harpagon -۱

arnulf -۲

حقه های اسکاپین (۱)، مولیر (۲) شخصیت سازی کرده است. همچنین در «طیب اجباری» در برداشتی آزاد، از شخصیت طیب شارلاتان استفاده کرده است.

« اما منبع الهام اساسی مولیر، در آغاز کارش، کمدیا دلآرته (۳) بود. بازیگران کمدی ایتالیایی، با وجود مانع زبان، بسیار مورد علاقه ی فرانسویان بودند. تماشاگران فرانسوی، بدون آنکه حاضر جوابی های آنها را بفهمند، به بازی های صحنه ای و مسخره گی های خنده آور (لاتزی) و شیرینکاری های آنان می خندیدند.» (وینینی، ۱۳۹۰، ۹۲) مولیر سنت های کمدی را پذیرفته و مهر شخصی خود را به آنها می زند. مولیر تمام زندگی خود را صرف کمدی کرده است. مولیر با کمدی مثل آینه ی

۱- scapin

۲- mollere

۳- کمدیا دلآرته (commsdia dellarte) «به موازات کمدی ادبی، کمدی عامیانه تری به نام «آتلان» در میان رومیان گسترش یافت. این کمدی به وسیله ی گروههای سیار اجرا می شد که نیاکان خنیاگران و معرکه گیران قرون وسطی و بازیگران کمدیا دلآرته در دوره ی رنسانس به شمار رفته اند.» (وینینی، ۱۳۹۰: ۸۸) کمدیا دلآرته در قرن ۱۶ میلادی در ایتالیا رواج یافت. بدیهه گویی و تیپ سازی دو عنصر مهم کمدیا دلآرته است. موفقیت نمایش بستگی تامی با مهارت و هوشیاری کمیک بازیگران دارد. تیپ شخصیتها شامل دو دسته ی معمولی و اغراق شده تقریباً تقسیم بندی می شده است. نقش های معمولی معمولاً عشاق جوان و اقوام آنها بودند و نقش های اغراق شده بیشتر شامل دو شخصیت «ارباب» و «نوکر» تقسیم می شدند. «در اجرا از شکلک (میم)، لطیفه، تقلیدگری (فارس) و موسیقی استفاده می شد. شخصیت ها نیز تیپ هایی کلی بودند که عمده ترینشان عبارت بود از مردها: لوده، افسر، دکتر، عاشق، پیشخدمت ها، دلکک، «بریگلا» و «اسکاپینو» و زنها: معشوقه و ندیمه ی محرم رازش - که احتمال داشت او نیز معشوقه یکی از نوکرها باشد و یا نباشد - به اضافه «کاترینا» و «بالرینا» (آوازه خوان و رقاص) که در طول نمایش میان پرده ها را اجرا می کردند.» (انصاری، ۱۳۸۷: ۳۸)

جامعه اش را باز می تاباند. با «تارتوف (۱)» به جامعه ی دو رو می تازد و با «آلسست» (۲) به عدم بلوغ می پردازد. با نبوغ مولیر کمدی مقام تراژدی را یافت. پس از مولیر در قرن هیجدهم نویسندگانی مثل بومارشه (۳) از کمدی برای مخالفت با نظام سیاسی جامعه ی زمان خود بهره برده اند.

در قرن نوزدهم «تاترهای بولوار» که به دلیل قرار داشتن در بولوارهای بزرگ به این نام خوانده می شدند نقش مسخره کردن بورژواهای معاصر را با استفاده از برخی شیوه های مولیر به عهده گرفتند.

در قرن بیستم کمدی به سمت خنده ی تلخ و شوم می رود. «در نمایشنامه های بکت، یونسکو (۴) و گلدروود (۵)، دیگر کمیک مطرح نیست، بلکه بیشتر ناهنجار مطرح است.» (همان، ۱۳۹۰: ۹۶) گروتسک ترکیبی از کمیک و دهشتناکی است. اگر چیز مسخره ای به حد ناهنجاری برسد تراژیک می شود. اساساً کمدی با ساختار کلاسیک معمولاً باید پایان خوشی داشته باشد. در تئاتر پوچی که کاملاً کمدی نیست پایان دو پهلو تمام می شود.

۱- tartuffe

۲- alceste

۳- beaumarchais

۴- ionesco

۵- ghelderode

## انواع کمدی

### ۱. کمدی رمانتیک

#### کمدی رمانتیک (۱)

نوعی کمدی سطحی مشتمل بر حوادث و ماجراهای عاشقانه است. معمولاً داستان به این شکل شروع می شود که پسری یک دختر را می بیند و طی اتفاقات احمقانه ای عاشق هم می شوند و پس از طی مصیبت ها و بلایای نه چندان پر اهمیتی، بالاخره پسر و دختر با هم ازدواج می کنند و پس از آن زندگی شادی را خواهند داشت و البته این نوع کمدی در سینما کاربرد بیشتری داشته است.

### ۲. کمدی رفتار

#### کمدی رفتار (۲)

«کمدی رفتار و یا به تعبیری کمدی آداب، به طور کلی سبکی از نمایش است که هدفش ریشخند کردن رفتارهای ساختگی و سطحی یک گروه و یا قشر اجتماعی است که البته عموماً بر اصول و آداب طبقه ی متوسط و بالا می پردازد» (انصاری، ۱۳۸۷: ۳۵)

### ۳. کمدی خلق و خو

#### کمدی خلق و خو (۳)

کمدی است که در آن هر کدام از شخصیت ها دارای مزاجی (سودا، صفرا، خون، بلغم) هستند. «بن جانسون (۴)، نخستین کسی است که این ایده را در حدود و معیار معینی ساخت و پرداخت. دو اثر برجسته ی وی در این نوع کمدی، «هرکس

---

۱- (romantic comedy)

۲- (comedy of manners)

۳- (comedy of humors)

۴- Ben jonson

به حال خود» (۱۵۹۸) و «هیچکس سر حال نیست» (۱۵۹۹) می باشد. (انصاری، ۱۳۸۷: ۳۴)

#### ۴. کمدی سانتی مانتال

##### کمدی سانتی مانتال (۱)

کمدی پایان قرن ۱۷ در انگلستان که هدفش این بود که بیننده را با خنده، به گریه بیندازند و این شیوه بعدها در فرانسه هم معمول شد. این کمدی ها بیشتر بر روی مردم معمولی و شرافتمند و مهربان متمرکز بود که با تمام پریشانی و درماندگی ها با پرهیزگاری بر مشکلات پیروز می شوند.

#### ۵. کمدی فارس

##### فارس (۲)

نوعی کمدی سبک و کاملاً سرگرم کننده، که از شخصیت های اغراق شده و موقعیت های نامعقول و عناصر بزن و بکوب (اسلپ استیک) (۳) برای ایجاد تفریح و سرگرمی استفاده می کند. فارس از آغاز به صورت شکلی نمایشی بود که در فاصله ی بین نمایش های جدی و اصلی اجرا می شد. تئاتر پوچی و تئاتر فارس مشابهت هایی با یکدیگر دارند. یونسکو درام نویس آلمانی کمدی هایش را فارس های تراژیک می نامد زیرا که به نظرش کمیک، تراژیک هم هست، تراژدی انسان خنده دار. انسان در حال حاضر هیچ چیز را نمی تواند به طور مطلق جدی یا شوخی بینگارد. «فارس منشأ و هدفی جدی دارد: ریشه واژه فارس «انباشتن» یا «قیمه ریزه» است، یعنی آن چیزی که مواد با ارزش تر یا مهمتر را تکمیل و حفظ می کند، همانطور که

۱- (sentimental comedy)

۲- (farce)

۳- slapstick

بو قلمون جشن میلاد مسیح را با دلمه گوشت ریزه «فارس» می کنند، یعنی پر و تکمیل می کنند.» (مرچنت، ۱۳۷۷: ۱۱۱) در سینما هم کارهای چاپلین (۱)، برادران مارکس (۲) جزء

کارهای فارس محسوب می شوند.

## ۶. کمدی سیاه

### کمدی سیاه (۳)

کمدی سیاه بیشتر سرخوردگی ها و بدبینی را به نمایش می گذارد. انسان ها در این نوع نمایش دستخوش بازی سرنوشت و نیروهای طبیعت که قابل تغییر نیستند، قرار دارند و گاه درگیر پوچی می شوند. بیشتر خنده ی حاصل از این نوع کمدی ها از این منشأ می گیرد که چون کاری نمی شود کرد پس باید خندید. این نوع از فیلمها یا نمایشها حس تلخ و سیاهی از طنز دارد و معمولاً مسائلی جدی چون بیماری، جنگ یا مرگ را دستمایه قرار می دهد. کمدی سیاه معمولاً سرشتی افشاگر دارد و رفتارها و واکنش های به ظاهر مخفی آدم ها را نسبت به این دسته از واقعیت های نا مطلوب آشکار می سازد.

## کمیک و انواع آن

### اشاره

کمیک (۴) و انواع آن

Comic: معنایی نزدیک به «خنده دار» و «مضحک» دارد و اصطلاح اصلی نظریه برگسون، فیلسوف فرانسوی درباره ی

۱- Charlie chaplin

۲- Marx brothers

۳- black comedy

۴- comic

خنده است.

## ۱. کمیک موقعیت

### کمیک موقعیت (۱)

کمیکی که در اثر گرفتار شدن شخصیت در یک موقعیت ناخواسته و گاهی متضاد با شخصیت ایجاد می شود ممکن است شخصیت در یک موقعیت مضحک رفتار کاملاً طبیعی بروز دهد یا در موقعیتی بسیار سخت به طرز راحت و آسانی به موفقیت دست یابد و یا برعکس یک موقعیت ساده را پیچیده کند و گاه ایجاد موقعیت مضحک با رفتار مضحکتر از شخصیت نمایش توأم می شود «همواره باید به این نکته توجه داشت که نباید در طراحی حوادث و هم چنین رفتار شخصیت ها اغراق کرد. بهتر است برای شکل گیری طنز مطلوب در داستان، موقعیت یا عکس العمل کاراکتر را (رفتارش را) مضحک نمود و نه هر دو را.» (پورمحبی، ۱۳۹۲: ۵۹)

دو منبع اصلی در ایجاد کمدی مهم هستند یکی کاراکتر است چون موقعیتی ممکن است برای یک کاراکتر کمیک به حساب بیاید ولی برای کاراکتر دیگری کمیک نباشد و دیگری سبک نمایشنامه و ترتیب و نظم وقایع و کلمات و اطلاعات باعث ایجاد نوع خاص کمیک می شود.

## ۲. کمیک شخصیت

که در آن خصوصیات اخلاقی و یا رفتاری قهرمان که خلاف عرف جامعه است معمولاً به شیوه ای اغراق آمیز بزرگنمایی شده و مورد توجه و نقد قرار می گیرد. در حقیقت کمدی



شخصیت خندیدن به ضعف ها و اشتباهات و تناقض های انسانی است. خصوصاً وقتی که تصویری که فرد از خودش دارد با حقیقت تفاوت فاحشی داشته باشد. مثل قاضی ای که خود را یکه تاز در امر قضاوت می داند اما کاملاً بی کفایت است. یکی از عناصری که باعث کمدمی شدن شخصیت می شود همانطور که برگسون توضیح می دهد رفتار ماشینی و غیر ارادی و تکراری است. رفتار ماشینی می تواند با حرکات بدنی یا گفتار صورت پذیرد. مثل تکرار یک کلمه که فکری که شخصیت به طور مداوم با آن درگیر است را مشخص می کند. از نمونه های درخشان این نوع کمدمی میتوان خسیس مولیر را با محوریت شخصیتی بسیار مال پرست به نام هارپاگون نام برد. هارپاگون در خسیس مدام کلمه «صندوقچه ام» را فریاد می زند که ناشی از درگیری فکر و ذهن او با پول و حراست از آن است.

### ۳. کمیک زبان

استفاده از زبان جهت ایجاد فضای کمیک بسیار متنوع است و می تواند از طنز و شوخی و بازی با کلمات و همچنین صنایع گوناگون ادبی را در بر بگیرد:

اغراق: یکی از بازی های زبانی بسیار خنده آور در کمدمی است. آنجا که هارپاگون می خواهد همه شهر برای گم شدن صندوقچه اش دستگیر شوند نوعی اغراق خنده ساز است.

تصرف در ساخت و شکل زبان: سخن گفتن خارج از

قاعده و قوانین و عرف اجتماعی باعث خنده می شود مثل داشتن لهجه یا اشتباه در تلفظ یا داشتن لحنی غریب موجب خنده می شود.

بازی با کلمات: برخی از بازی ها با کلمات از هم آوایی منشأ می گیرد و بعضی بر اساس ایهام معنایی و دو پهلویی در معنی لغت یا معنی دوراز ادب دادن به جمله یا کلمه ای. گاهی هم با ساختن عبارات و کلمات بی معنی و ترکیب آنها با هم می توان کلمات جدید کمیکی ساخت.

## طنز

### طنز (۱)

در زمینه پژوهش و نظریه پردازی در حوزه ی کمیک و طنز تعداد کتابهای درخور تأمل اندک است و در همین کتابها هم بسته به سلیقه ی مترجمان، واژگان مرتبط با طنز هر کدام به شیوه ای متفاوت و گاه متضاد با هم ترجمه شده اند. واژه ی ساتیر در کشورهای اروپایی سابقه ی تاریخی طولانی و ریشه در اساطیر یونان و روم دارد و در طول زمان به معنایهای مختلفی به کار رفته و هم اکنون در کشورهای مختلف مصادیق مختلفی دارد. در ادبیات انگلیسی آثار وزین و ادبی کنایه آمیز مثل آثار سوفیت (۲) و پوپ (۳) و بن جانسون را تداعی می کند و اما در آمریکا بیشتر شوهای تلویزیونی را مد نظر دارد. ریشه ی

۱- satire

۲- swift

۳- pope

(۱) **satire** از زبان یونانی و به هنر نمایشی آیینی مرتبط با اساطیر خوشگذران به نام **satyr** برمی گردد.

طنز نشان دادن نقص ها و ایرادات در فرد، عقیده یا سازمان توسط شوخ طبعی و خنده است. در طنز مؤلفه های زبانی و درونی بسیار مهم است. به نظر جان موریل طنز شناس معروف آمریکایی، طنز یک تغییر ناگهانی در وضعیت ذهنی ما ایجاد می کند که موریل آن را انتقال شناختی می نامد و می گوید این تغییر باعث می شود از مطلبی که در حالت معمولی ناراحت کننده و جدیه نظر می رسد، بتوانیم لذت ببریم.

طنز نوشته ای منظوم یا منثور است که معایب و یا آنچه مخالف معیارهای مشترک جامعه است را هدف خود قرار می دهد و به مسخره می گیرد و هدفی اخلاقی دارد. طنز معمولاً بر غافلگیری و دیدگاه های غیر معمول تأکید دارد، اما حتماً باید بازیگوشانه بوده و تمایل به خنده را ایجاد کند. شادمانی طنز آمیز یک وضعیت مثبت بدون عواطف منفی است.

طنز به این معنا در فارسی معاصر و عربی سابقه زیادی نداشته و سابقاً در فارسی هجو به کار برده می شد؛ که بیشتر جنبه انتقاد مستقیم و شخصی داشته و جنبه غیر مستقیم و طنز آمیز بودن (**Satire**) را نداشته و اغلب هم آموزنده و اجتماعی نبوده است. واژه «طنز» در اصل واژه ای عربی است

---

۱-۳. **satyr paly** یا ساتیر بازی، اساسش ساتیر خدای جنگل، از جمله خدایان زمینی و شخصیت نخستین نمایش نامه های یونانی است و نمایشواره های آبرونیک که برای او اجرا میشد بعدها تغییر شکل داد، همانطور که ظاهر واژه **satyr** هم به **satire**، هجو یا هجویه تغییر شکل داد.

که در لغت نامه های عربی به معنای سخریه و مسخره کردن و در فرهنگ های فارسی به معنای ناز، سخریه، سخن به رمز گفتن، طعنه و فسوس کردن، عیب کردن، لقب کردن و بر کسی خندیدن آمده است. در فارسی نیز استفاده از کلمه ی طنز کاربرد جدیدی دارد. در حال حاضر satire معنای خاص تر و هدفمندتری دارد و ادبی تر است و humor (شوخی طبعی) بیشتر روی لحن تاکید دارد.

**Humor**: هومر یا شوخ طبعی، سرگرمی، سخنان یا اعمالی یا شیوه هایی که موجب خنده و وجد و سرور شود.

**Joke**: جوک لطیفه ی کوتاهی که اوج خنده ی آن در آخر لطیفه نهفته است و خواننده یا شنونده را بهت زده می کند. جوک در انگلیسی هم شوخی های کلامی را در بر می گیرد هم شوخی های بدنی را.

**Parody**: پارودی تقلید شوخ طبعانه از یک اثر جدی است که در فارسی به آن نقیضه هم می گویند. نقیضه می تواند در محتوا، لحن و ساختار یا موضوع اثر اصلی تصرف کند اما حفظ وحدت زبانی اثر اصلی و به کار گیری حداکثر واژگان آن اهمیت دارد.

**Wit**: ویت یا بذله گویی و شوخ طبعی همراه با تخریب. در حقیقت حاضر جوابی و متلک گویی است و شوخی گزنده است ولی در فارسی بیشتر معنی سخن خوش و لطیف می دهد.

**Amusement**: خندیدن به کسی یا چیزی و شادمانی از شوخی کسی یا اتفاقی خنده دار و سرگرم شدن.

طعن: sarcasm سارکازم عیب جویی و سرزنش و ملامت کسی یا چیزی با تمسخر.

هجو lampoon: لمپون نکوهیدن، شمردن معایب کسی با تمسخر و استهزا با مقاصد تخریب شخصی.

هزل: dirty joke درتی جوک سخن بیهوده و دارای مضامین خلاف اخلاق و ادب که خنده سازد.

Cartoon/caricature: کارتن / کاریکاتور ریشه اش کلمه ای فرانسوی است. نوعی خاص از کارتون است که روی برجسته کردن نقایص افراد و هجو افکار به کار می رود و گستره ی وسیعی از طرحها و تصاویر را می تواند شامل شود.

## آیرونی

### آیرونی (۱)

آیرونی واجد نوعی کنایه و دوپهلویی و تناقض مفهومی در خود است. در حقیقت استفاده از یک مفهوم ظاهری برای القای مفهوم مهم دیگری نوعی دوپهلویی ایجاد می کند که موقع کشف توسط مخاطب لذت آفرین می شود. محمد رضا اصلانی در فرهنگ واژگان و اصطلاحات طنز برای آیرونی «وارونه سازی» را پیشنهاد می کند: «صناعتی ادبی است که انواع گوناگون دارد و برای بیان معنایی مغایر با منظور اصلی نویسنده استفاده می شود. وارونه سازی لحنی دوگانه دارد،

چنان که آن چه دیده یا گفته می شود، از جنبه ای دیگر نامعقول، نامفهوم، متضاد یا خلاف انتظار می نماید.» (موریل، ۱۳۹۲: ۱۹) آبرونی تنها تضاد نیست و گاه باید تناقضی شکل گیرد که در آن امکان جمع اضداد نباشد. در آبرونی نوعی دوپهلویی نهفته است در ظاهر و به نظر قهرمان همه چیز بر وفق مراد است اما تقدیر چیز دیگری برایش ساخته است. انواع آبرونی بسیار متنوع است. ایجاد تضاد و تناقض و دوپهلویی میان آنچه گفته می شود و آنچه مقصود واقعی است با هدف به فکر واداشتن مخاطب انجام می شود. آبرونی گاه موجب خنده است و گاه موجب زهرخند. آبرونی تضاد ظاهر با واقعیت است. نقش آبرونی ایجاد نوعی تنش در متن است که البته متن را در نهایت به یکپارچگی می رساند. مثلاً در داستان رستم و سهراب، با این که خواننده از نسبت پسر و پدری آنها آگاه است اما خود شخصیت ها نسبت به این مسئله ناآگاه هستند. در حقیقت آبرونی مخاطب را در سمت آگاهی بالاتری نسبت به شخصیت های نمایش قرار می دهد. وجود آبرونی در نمایشنامه های تراژیک تاثیرگذاری خیلی عمیقی دارد. آبرونی در تمام گونه های نمایشی اعم از تراژدی، کمدی، ملودرام وجود دارد. مفهوم آبرونی نمایشی، به معنای موقعیتی آبرونیک است که در نمایش رخ می دهد. یعنی اتفاقاتی در نمایش که خلاف انتظار و گاه خلاف عقل و طبیعت است. پایان آبرونی به تعبیری نوعی پارادوکس و تناقض گویی و دوگانگی دارد که در عین حال هر دو معنی می توانند نقیض یکدیگر باشند، یعنی

هر دو راه می توانند به یک اندازه نامطلوب و الزامی باشند. انواع مختلفی از آبرونی وجود دارد مثل: آبرونی کلامی، آبرونی موقعیت، آبرونی ساختاری و... در آبرونی موقعیت، واقعیتی از پس موقعیت به ظاهر مطلوب نمایان می شود و فقط مخاطب است که می تواند به آن واقعیت معنا و مفهوم بدهد، بنابراین وضعیت آبرونیک می تواند به تعداد مخاطبین واجد معنا و مفاهیم متعددی باشد.

### گروتسک

گروتسک (۱) نوعی بیگانه سازی است. گروتسک حقیقت را از شکل می اندازد و آن را هیولاگونه و برجسته می سازد. عجیب و غریب است چون به گونه ای غافل گیرکننده از مرز آنچه عادی است، درمی گذرد و درعین خنده دار بودن، وحشت آفرین است. احساسات منفی مثل نفرت، اشمئزاز و ترس و زمختی و غرابت و طنز و خنده و تمسخر در کنار هم به نمایش در می آید ولی بیشتر بعد ترسناک دارد و حتی گاهی امری بی معناست. خنده دار بودن و اغراق آمیز بودن، گروتسک را به کاریکاتور نزدیک می کند، طنز و کاریکاتور به سمت نقد و اصلاح می رود. ولی گروتسک جهانی را به نمایش می گذارد که در حال ازهم پاشیدن است. سورئالیسم (۲) و دادایسم (۳)

نیز از گروتسک بهره برده اند. گروتسک با ساختارهای زمانی و علت و معلول های منطقی نوعی بازی غیر منطقی می کند. گروتسک نظم موجود

۱- grotesk

۲- surrealism

۳- dadaisme

را بهم می ریزد. در داستان «مسخ» کافکا، گرگور سامسا همان قدر ترخم برانگیز است که دهشتناک، تجسم آدمی که نه سوسک است و نه آدم و در عین حال، هم سوسک است و هم آدم، صورت عینی گریه خند است. همین طور «درانتظار گودو»ی بکت نیز نوعی گروتسک را در خود پنهان دارد، انتظار برای نجات دهنده همانقدر که پوچ و خنده دار است می تواند دهشت آور نیز باشد.

میخائیل باختین (۱) در مورد «فرو کاستن» و «رنالیسم گروتسک» معتقد است: «در رنالیسم گروتسک، فرو کاستن و پست کردن مقولات برتر ماهیت صوری و نسبی ندارند. در اینجا «فرازین» و «فرودین» کاملاً و مطلقاً معانی توپوگرافیک (۲) دارند. «فرودین» زمین است و «فرازین» آسمان. زمین عاملی است که در کام خود فرو می برد و می بلعد (قبر، رحم) و همزمان عامل تولد و نوزایی است (اندام های شیردهی مادر). این معنای «فرازین» و «فرودین» از منظر کیهانی است و از منظر کاملاً جسمانی - که البته از وجه کیهانی جدا نیست - فرازین صورت یا سر است و اندام های جنسی، شکم و کپلها بخش های پایینتر محسوب می شوند. رنالیسم گروتسک و از جمله تقلیدهای تمسخر آمیز قرون وسطا از این معانی ضمنی کاملاً توپوگرافیک استفاده می کنند.» (باختین، ۱۳۹۱: ۴۶-۴۵)

---

Mikhail bakhtin - ۱

topography - ۲



**بورلسک****بورلسک (۱)**

«واژه ی بورلسک Burlesque از کلمه ایتالیایی *burla* به معنی شوخی و مزاح، اغراق مسخره آمیز در زبان است.» (حری، ۱۳۸۷: ۶۷) مثلاً وقتی شخصیت ها در موقعیتی جدی به طور مسخره یا نامناسب حرف بزنند، مضحکه ایجاد می شود. گاهی سبکی فحیم، مسخره آمیز ارائه می شود یا مثلاً کارگری مثل پادشاهان حرف می زند. بورلسک در تقلید مسخره آمیز اثری جدی یا جدی کردن موضوعی عامیانه نیز مصداق می یابد.

**پست مدرنیسم و طنز**

پست مدرنیسم اولین بار در ۱۹۸۰ مطرح شد. پست مدرنیسم

انعطاف پذیری زیادی دارد و معناهای گوناگونی به آن می دهند اما مهمترین محوری که اشکال مختلف پست مدرنیسم روی آن تمرکز دارد این است که معنای زندگی در عصر حاضر چیست و چگونه می شود آن را به بهترین وجه توصیف کرد. اما پست مدرنیسم معانی ضمنی دیگری مثل ابهام و پیچیدگی و نخبه گرایی هم دارد. مدرنیته به معنی هماهنگی یا به روز کردن یک چیز با نیازها یا شیوه های امروزی است. پست مدرنیته بیشتر محصول فکر بشر برای جدا کردن حال و گذشته است. «به لحاظ فنی، پست مدرنیسم به تحولات فرهنگی و هنری (از قبیل موسیقی، ادبیات، هنر، فیلم، معماری و غیره) مربوط می شود. در حالی که پست مدرنیته به شرایط اجتماعی و حال

و هوای حاصل از این شرایط ارتباط دارد.» (وارد، ۱۳۹۳: ۲۷) پست مدرنیست ها دست از جستجوی حقیقت مطلق برداشته اند و چیزهای موقتی، ظاهری و واضح را ترجیح می دهند. بر اساس این دیدگاه واقعیت بیش از پیش توسط نشانه ها ساخته می شود. یکی از ویژگی های شکل های هنری پست مدرنیستی پرس و جو در مورد شرایط هستی خودشان است که باعث ایجاد طنز می گردد. پست مدرنیسم از قوانین استفاده و سوءاستفاده می کند، آنها را ابقا و سپس متزلزل می کند. پست مدرن دنبال یک تجربه ی واحد و کامل نیست. بلکه دنبال تفسیرهای متعدد است و به ابهام و دو پهلویی متمایل است. اندیشه ی پست مدرن این ایده را که اشیاء معنایی واحد و بنیادی دارند رد می کند.

ص: ۳۹

فصل دوم: خنده

اشاره

## ماهیت خنده

بعضی از نظریه پردازان اعتقاد دارند خنده فقط منحصر به انسان است اما تا به حال مرکز خنده در مغز پیدا نشده است. نظریه ی دیگری اعتقاد دارد که خنده فقط منحصر به بشر نیست. به نظر داروین خنده از «نشان دادن دندان ها» توسط میمون ها منشأ گرفته است. میمون ها از این طریق خطر را از خود دفع می کنند و ابنای بشر به طور مشابهی زمانی که لبخند می زنند پرخاشگری را فرو می نشانند. همین طور «ها،ها،ها» آدمها به «وو،وو» میمون ها ارتباط داده می شود. خنده در سگها با تکان دادن دمشان و در گربه ها با در آوردن صدای خُر خُر و خرگوشها با جنباندن گوش هایشان نمایش داده می شود. هر کدام از ما آدمها هم کمی متفاوت تر از بقیه می خندیم.

خنده تعریف مطلقى ندارد. خنده را هر کس به شیوه ی خاص خودش تجربه می کند. ما در موقعیت های مختلف می خندیم و گاهی در نگرانی و شکست ها هم لبخند می زنیم. خنده اگر با قلقک باشد صرفاً امری فیزیکی است. گاه پدیده ای عاطفی است و گاهی پدیده ای اجتماعی است.

اما در نهایت خنده چیز عجیبی است. موقع خنده صورتمان جمع و چروک می شود و دندانهایمان بیرون می زند ریه هایمان هوا را به طور منقطع بیرون می دهد. گاهی مواقع از شدت خنده به روی زمین در می غلتیم و یا اشک از چشممان جاری می شود و یا غذا و نوشیدنی از دهانمان به بیرون پرتاب

می شود و حتی گاهی خود را خیس می کنیم و خنده بدن ما را تسخیر می کند. این حالات بسیار شبیه وضعیت بیماریهای اعصاب است اما برعکس بیماری های روحی که عذاب آور است خنده برایمان لذت بخش است. گاهی برای ایجاد خنده عرف اجتماعی را زیر پا می گذاریم، به دوستانمان دروغ می گوئیم و آنها را دست می اندازیم و به کسانی که علاقه داریم حرفهای بد می زنیم.

«لبخند صرفه جویانه» را کسانی می زنند که فقط با لبهایشان تبسم می کنند. عده ی دیگری با نشان دادن دندانهایشان و «چشمک زن ها» با چشم و ابروانشان لبخند می زنند. «لبخند شیرین و بانمک» از آن کسانی است که با گونه های گرد و تپل می خندند. لبخند زورکی، تمسخر آمیز یا شیطنت آمیز را کسانی می زنند که چیزی می دانند که شما نمی دانید. لبخند گشاد ناحیه ی گردن را هم در بر می گیرد. آن هایی که «نیمچه تبسمی» بر لب دارند فقط پنجاه درصد با شما هستند. «سرتا پا لبخند» حالت کسانی است که با تمام قلب و نشان به شما تبسم می کنند. انواع دیگر خنده، «خنده ی خرکی»، شلیک خنده، خنده ی نخودی، کرکر خندیدن، هوم هوم (با دهان بسته) خندیدن، هو کردن، قاه قاه خندیدن، هرهر خندیدن و چه چه زدن. خنده واقعا زبان پیچیده ای است.» (هولدن، ۱۳۹۳: ۱۰۶)

اگر بتوانیم کمی بخندیم، خندیدن آسانتر می شود. خنده غریزه ای برای بقاء انسانهاست. خنده ی خودجوش جزء

شادی بخشترین تجربیات انسانی است. در شمال شرق آسیا، اولین وظیفه ی پزشکان عهد قدیم این بود که بیمارانشان را به «خنده در برابر بد اقبالی» تشویق کنند. حکیمان قبایل آفریقایی قدیم برای فراری دادن ارواح بدشگون مصیبت و بیماری، جامه ی دلچک ها، رقص ها و بازیگران کمدی را به تن می کردند. در یونان قدیم، آمفی تئاترها معمولاً در کنار معبدهای شفابخش ساخته می شد و به عنوان محلی برای گذراندن دوره های نقاقت استفاده می گردید. پیندار(۱)، شاعر یونانی قرن پنجم، معتقد است بهترین درمان از ته دل خندیدن است. خنده جزء موهبتهای بزرگ زندگیست. زندگی شکلی تراژدی- کمدی دارد یعنی هم سرشار از لذت است و هم سرشار از غم.

لبخند زدن نوعی زبان بدن است که در طبیعت انسان وجود دارد. کودکان کور و کر و نابینا هم لبخند می زنند. سرچشمه ی خنده کجاست و چطور به وجود می آید و چطور گسترش می یابد؟ اغلب روانشناسان در این زمینه نظر یکسانی ندارند. روانشناسان رفتاری معتقدند که لبخند کودک یک حرکت عضلانی تصادفی چهره در آغاز زندگی است. اولین لبخند تصادفی به خاطر واکنش مثبت و مطبوع آن در مادر یا هر کس دیگری که در آن لحظه پیرامون طفل حضور دارد، باعث تکرار آن در کودک می شود. بعضی از روانشناسان معتقدند که لبخند در ابتدا از گریه ناشی می شود. نظریه ی دیگری لبخند را به حرکت های عضلانی لب و دهان در موقع شیر خوردن،

شبيه می داند. کودک چون می خواهد حرکات مطبوع موقع شیر خوردن را ادامه دهد لبخند می زند. نظریه ی دیگری لبخند را به عنوان واکنش غیر ارادی به ویژه در برابر قلقلک توصیف می کند تحریک نقاطی مثل زیر بغل، کف پاها، دور گردن، دنده ها، زیرچانه موجب خنده می شود. نظریه «باد مقعدی» می گوید که در ابتدا کودک از عمل «صدا در آوردن از مقعد» لذت می برد و لبخند می زند.

بیشتر نظریه ها لبخند را در ابتدا امری فیزیکی می دانند که بعدها فرم عاطفی و رفتاری و روانی به خود می گیرد. خنده طولانی تر از لبخند است و اولین نشانه های خنده کودک بین هفته چهارم و دهم زندگی ظاهر می شود. کودکان بسیار شبيه کمدين ها هستند و دارای پرت و پلاگویی، حرف ها و حرکات نابهنجار و لودگی هستند.

خنده نوعی ماساژ درونی آرامبخش است. کمدي و خنده آندورفين را آزاد می کنند که آستانه تحمل در برابر درد را در انسان بالا می برد. در بعضی از بیمارستان های آمریکا «اتاق کمدي» وجود دارد. اسباب بازی و کتاب طنز موجود است و «دلقک های بیمارستانی» نمایش های زنده کمدي و شعبده بازی اجرا می شود. گاهی هم از رادیو کمدي برای ایجاد شادی استفاده می شود. هر پزشکی باید قدری کمدين باشد.

«جانيس آندرسن در کتاب بسیار جالبش، «تاریخ کمدي سینمایی» شرح می دهد که چگونه خنده و طنز به مردم فرصت دور شدن از غم و غصه های شخصی را برای لحظه ای

فراهم می آورد. وی می گوید: کمدمی بزرگ بیش از آن که نیروی تخیل مردم را قلقلک بدهد، نقاط تاریک روح انسانها را نورانی می سازد و بدین سان این واقعیت را مورد توجه قرار می دهد که سرشت انسان ذاتاً بد نیست، بلکه احتمالاً به کجراه رفته و به جهالت و گمراهی کشانده شده است.» (همان، ۷۶)

خنده از تنش های درونمان می کاهد. در موقعیت های شوک آور و ناگهانی و در یک موقعیت ناهنجار و مضحک خنده باعث رها شدن از آن فضا می شود. بعضی از شوخ طبعی و طنزها نوعی انتقاد بدون خشونت فیزیکی برای ابراز خشم و نارضایتی نسبت به والدین، آموزگارها، رؤسا و دولت ها و مذاهب تلقی می شوند.

خیلی از کمدها و شوخی ها از عنصر غافلگیری برای ایجاد خنده بهره می گیرند. با تغییر نگرش ها و دیدگاه های رایج، می شود کمدمی آفرید. مثلاً یک موضوع پیش پا افتاده را انتخاب و وارونه کردن آن، پتانسیل زیادی برای ایجاد کمدمی و طنز دارد. گاهی شوخ طبعی با تأکید بر اختلاف ها، فاصله های قومیتی و نژادی، مورد سوءاستفاده قرار می گیرد که نتیجه ای مخرب به همراه دارد و بسیار مذموم است.

بسیاری از کمدمین های معروف جهان با انتخاب یک وضعیت پایین تر نسبت به ما، باعث ایجاد حس برتری در ما می شوند. گاهی دو کمدمین با هم هستند یکی شخصیت کم هوش تر و دیگری شخصیت باهوشتر مثل لورل و هاردی یا ابوت و کاستلو، که در نهایت هر دو شخصیت باز از ما حقیرترند.



در انگلیس در عصر ویکتوریا خنده ممنوع اعلام شد و اثرات آن هنوز در رفتار «خویشتن دار انگلیسی ها» مشاهده می شود. در قرون وسطا بزه کاران را با ریشخند و استهزا و هویج گندیده و گوجه فاسد مجازات می کردند. هر قدر مال و ثروت شخص کمتر باشد ظاهراً بیشتر می خندد.

در سال ۱۹۶۳ در یکی از روستاهای آفریقایی دو نفر از شاگردان مدرسه ای دخترانه شروع به خندیدن کردند که این کار باعث اپیدمی خنده به مدت دو هفته در کل روستا شد و مدارس و کارگاه ها تعطیل شد. خیلی ها به خاطر خستگی و از پا افتادگی در اثر خنده تحت مداوا قرار گرفتند. در موارد دیگری گاهی ساعت ها یا حتی دو روز این پدیده ی واگیر به طول انجامیده بود. نوع خنده متناسب با آدمهاست و نوع و ریتم و بلندی و شدت خاص خود را داراست.

### نظریات پیرامون کمندی و خنده

#### دیدگاه ارسطو

« کمندی تقلید است از اطوار و اخلاق زشت، نه این که تقلید بدترین صفات انسان باشد، بلکه فقط تقلید اطوار شرم آوری است که موجب ریشخند و استهزا می شود. آنچه موجب ریشخند و استهزا می شود نیز امری است که در آن عیب و زشتی هست اما از آن عیب و زشتی گزندی به کسی نمی رسد. چنان که آن نقاب ها که بازیگران از روی هزل و شوخی بر چهره می گذارند، زشت و ناهنجار هست اما به

کسی آزار نمی رساند.» (ارسطو، ۱۳۵۷: ۱۲۰)

کمدی تقلید آن جنبه از فعل یا صفت ناپسند است که مضحک باشد، به سایر جنبه های افعال و صفات زشت کاری ندارد. مخصوصاً که آنچه در زبان یونانی زشت خوانده می شود با آنچه بد شناخته می شود مرادف است اما کمدی فقط به جنبه امور زشتی نظر دارد که مضحک و قابل تحقیر باشد نویسنده ی کمدی تأثیری که در تماشاچیان می گذارد احساس رحم و شفقت که مخصوص تراژدی است، نیست، بلکه این احساس است که بعضی از مردم نقائصی دارند که می شود به آنها خندید.

شخصیت کمدی هر چقدر هم تأثیر گذار باشد قابل ستایش نیست و کمدی انسان ها را بدتر از آنچه هستند نشان می دهد. ارسطو کلاً با نشاط و شوخ طبعی متعادل موافق است و آنرا نشانه تطبیق پذیری مناسب و داشتن شخصیت سالم می داند.

## دیدگاه افلاطون

### اشاره

« افلاطون جدی ترین منتقد باستانی خنده، آن را به مثابه عاطفه ای می دید که باطل کننده ی خویشتن داری عقلی است. در جمهور، مسئولان حکومت را به پرهیز از خندیدن توصیه می کند: «بعید نیست وقتی کسی خود را به خنده ی بی قید می سپارد، واکنشی بی قید هم نشان بدهد» افلاطون بخصوص از بخش هایی از ایلپاد و اودیسه برآشفته بود، آنجا که از «لرزیدن کوه المپ از خنده ی خدایان» سخن می رود. با اعتراض می گفت: «حتی پذیرفتنی نیست که مردان شریف به گونه ای تصویر

شوند که مغلوب خنده شده اند، چه رسد به خدایان» (موریل، ۱۳۹۲: ۳۵) افلاطون هم معتقد است جهل وقتی سبب خنده می شود که برای دیگران موجب آزار نشده باشد. وی تحقیر یا خصومت موجود در طنز و ایجاد خنده ای که موجب لذت شود ولی آمیخته با بدجنسی را نکوهش می کرد. در حقیقت به نظر افلاطون خنده نوعی احساسات برتری جویانه و لذت بردن از ضعف های دیگران است و تقریباً جزء تئوری برتری جویی قرار می گیرد. در آرمانشهر افلاطون کمندی شدیداً محدود است. افلاطون معتقد بود که نمایش های کمندی باید به برده ها و اجنبی های اجاره ای سپرده شود.

### تئوری برتری جویی

#### تئوری برتری جویی (۱)

عده ای از نظریه پردازان از جمله توماس هابز (۲) در سده ی هفتم میلادی با نظر افلاطون تا حدی موافق بود. به نظر او خنده نوعی فخر ناگهانی و تحسین خود است زمانی که پی به نواقص دیگران می بریم و نوعی احساس لذت از پیروزی خودمان و شکست دیگری را در بر دارد. به نظر هابز خنده نوعی برتری جویی است و نشانه ی بزدلی است.

راجرز اسکروتن (۳) معتقد است خنده نوعی تخریب است و اگر مردم دوست ندارند کسی به آنها بخندد به دلیل این است که خنده موضوعش را در نگاه ناظر بی ارزش می کند.

۱- superiority theory

۲- Thomas hobbes

۳- roger scruton.۲

به نظر افلاطون و هابز و اسکروتن وقتی چیزی عامل خنده می شود بیانگر دون پایه بودنش در نزد فرد خندان است. طبق این تئوری، خنده در یک جامعه ی مطلوب جایگاهی ندارد و خنده و طنز امری ضد اجتماعی محسوب می شود.

## تئوری ناسازگاری

### تئوری ناسازگاری (incongruity theory)

به عقیده ی تئوری ناسازگاری عامل خنده «حس ناسازگاری» است. کانت، آرتور شوپنهاور و جیمز بیتی (۲) و بسیاری از فلاسفه از این نظر حمایت کرده اند. در حال حاضر این تئوری غالب در فلسفه و روانشناسی است. در حقیقت وجود داشتن اعضایی که با هم جور نمی شوند. این پدیده ها و رخدادها در الگوی ذهنی ما تعریف نشده اند. ارسطو معتقد است یکی از راه های ایجاد خنده، ایجاد انتظار وقوع عملی و سپس نقض آن است.

«معنای اصلی ناسازگاری در تئوری های مرسوم ناسازگاری این است که پدیده یا رخدادی که ما فهم می کنیم یا به آن می اندیشیم الگوی ذهنی معمول و انتظارات طبیعی ما را بر هم می زند.» (موریل، ۱۳۹۲: ۴۵)

امانوئل کانت معتقد است که آنچه محرک خنده ای سرخوشانه است باید چیز پوچی باشد. یعنی تبدیل ناگهانی یک انتظار طولانی برای هیچ. جیمز بیتی، اولین کسی است که از لفظ ناسازگاری برای تحلیل طنز استفاده کرده است. به

نظر او وقتی دو یا چند شیء یا رخداد ناسازگار یا بی ثبات در مجموعه ای گرد هم باشند موجب خنده است. اما ظاهراً برای تعریف خنده این تئوری کافی نیست چون گاهی گرد آمدن چیزهای ناسازگار، ترسناک یا متزجر کننده یا خشم آور است.

مایکل کلارک (۱) سه ویژگی برای ایجاد طنز را برمی شمرد:

۱- فرد موضوعی را به صورت ناسازگار درک کند.

۲- از درک این موضوع لذت ببرد.

۳- لذت حاصل آمده از درک ناسازگاری به دلیل خود ناسازگاری موجود لذت بخش باشد.

## تئوری تسکین

### تئوری تسکین (۲)

تئوری تسکین در قرن هجدهم شکل گرفت. تمرکز اصلی آن بر خنده به عنوان امری فیزیکی است. به دلیل عدم تکامل علم در آن زمان تا این حد می دانستند که رشته های عصبی میان مغز، بین ارگان های حسی و عضلات ارتباط برقرار می کند ولی توصیفشان از سامانه ی عصبی، شبکه ای از لوله ها بود که داخلشان ارواح حیوانی (برانگیختگی عاطفی) جمع شده است و خنده تخلیه آن بود، درست مثل سوپاپ اطمینان دیگ های بخار. فروید و هربرت اسپنسر (۳) پشتوانه ی زیست شناختی این تئوری را تقویت کرده اند و عناصر جدیدی به آن اضافه

Michael Clarke - ۱

relief theory - ۲

Herbert spencer - ۳

کرده اند. اسپنسر معتقد است که انرژی عصبی میل به تولید حرکت عضلات دارد و وقتی شدت کافی پیدا کند منجر به حرکت می شود. خنده نوعی تخلیه انرژی محسوب می شود البته انرژی عواطفی که نامناسب و مازاد تشخیص داده شده اند. «به گفته ی جان دیوئی (۱)»، «خنده» نشان دهنده تخلیه ی پایان یک دوره ی تعلیق یا انتظار است. «خنده» آسودگی ناگهانی از فشار است که از مجرای تنفس و تکلم رخ می دهد، بنابراین خنده از جنس همان پدیده های معمولی چون آه از سر آسودگی است.» (موریل، ۱۳۹۲: ۵۴) این تئوری نظر موافقی نسبت به کمیک و خنده دارد.

## دیدگاه فروید

### اشاره

#### دیدگاه فروید (۲)

«نظریه ی فرویدی، انگیزه ی بنیادین تمامی رفتار انسان را پرهیز از رنج و کسب لذت قلمداد می کند» (ایگلتون، ۱۳۹۲، ۲۶۲) اگر تمام خواسته ها و نیازهای بشری به راحتی ارضاء می شد و دیگر در زندگی چیزی به نام مشکل وجود نداشت شاید بسیاری از واکنش های تطبیقی و سازگارسازی در انسان اتفاق نمی افتد. کمدی و طنز هم که جز هنرها محسوب می شود یکی از شیوه های مکانیزم برتری در مؤلف و ایجاد مکانیسم تسکین در مخاطب است. دیدگاه فروید نسبت به خنده و کمیک نزدیک به نظریه تسکین است و تا حدی موافق نظریه ناسازگاری است. فروید در کتاب «لطیفه و ارتباطش

John dewey -۱

freud -۲

با ناخودآگاه» خنده و طنز را نوعی تخلیه خشم و شهوت می‌داند. در این کتاب به سه وضعیت خنده می‌پردازد: لطیفه، کمیک و طنز. در این سه حالت انرژی پدید آمده برای فعالیتی روانشناختی که غیر ضروری تشخیص داده شده با خنده خارج می‌شود. این انرژی در لطیفه نوعی انرژی سرکوب شده‌ی ناشی از احساسات، در کمیک، انرژی فکر کردن و در طنز انرژی احساس عواطف است. به نظر فروید چون جامعه باعث سرکوب نیازهای جنسی و بروز خشم در ما می‌شود انرژی سرکوبگر این احساسات توسط خنده آزاد می‌شود. در لطیفه گویی که بیشترین محتوایش را امور جنسی یا تحقیر دیگران تشکیل می‌دهد ما بر سانسورچی درونمان غلبه می‌کنیم و انرژی مازاد برای سرکوب توسط خنده تخلیه می‌شود.

در کمیک به نظر فروید انرژی تفکر است که با خنده آزاد می‌شود موقع دقت به حرکات یک دلقک سیرک انرژی زیادی صرف تحلیل حرکات او می‌شود و انرژی مازاد توسط خنده تخلیه می‌شود. در طنز فروید معتقد است که ابتدا به ساکن باید خلقی ناخوشایند در ما تحریک شود و سعی در سرکوب آن داشته باشیم ولی در آخر نیازی نباشد که آن خلق را بروز دهیم. فروید معتقد است که: «نیروی محرک برای لطیفه‌های بی‌غرض اغلب نیازی جاه طلبانه برای نشان دادن هوشمندی فرد است.» (فروید، ۱۳۹۰: ۱۴۸) به نظر فروید به خنده افتادن از طنز می‌تواند انفرادی باشد اما لذت از لطیفه‌ای

که خود ساخته ایم در تنهایی خود فرد می تواند رخ بدهد ولی خنده به آن در صورتی امکان پذیر است که برای کسی دیگر تعریف شود. البته تئوری فروید سئوالات نقض کننده و نقدهای زیادی را برانگیخته است.

### تئوری آرامش بخشی

#### تئوری آرامش بخشی (۱)

رابرت لتا (۲) معتقد است که حتی در سطوح پایینی مثل توجه، آمادگی و تقلا و یا گفتگوی ناشی از معاشرت های معمولی و حتی دیدن مناظر خاصی در زمان بیداری موجب ایجاد ناآرامی می شود سپس در مواجهه با یک رخداد محرک ممکن است در تفسیر یا گرایش یا انتظار یا موضوع توجه، دچار انتقال شناختی شوند و تلاششان بلاموضوع گردد و به خنده بیافتند. لتا طنز و خنده را نوعی آرامش بخشی می داند.

---

۱- relaxation theory

۲- Robert latta



ص: ۵۳

فصل سوم: نظریه های ادبی

اشاره

## لزوم نظریه

متفکران به دو دسته تقسیم می شوند عده ای رشته ای علمی را بنیان می نهند و عده ای دیگر اندیشه ای تازه را نمایان می کنند و در این بین بازخوانی و گشایش اندیشه های این متفکران و نویسندگان راه را بر نقدها و استفاده های مفید از متون می گشاید.

«عصر ما، عصر تحویل گرایی (۱) است، یعنی وقتی می خواهیم چیزی را به طور علمی فهم کنیم، آن را بر حسب چیز دیگری توضیح می دهیم که از جنس دیگری است، و در سطح پایین تری قرار گرفته است.» (کلا-ک، ۱۳۹۲: ۱۱۳) اگرچه این نظام تحویل گرایی روش بسیار موفقی در تجزیه و تحلیل بوده است و باعث افزایش فهم عقلانی ما نسبت به امور شده است اما مسبب تغییر شکل موضوع بر اساس تغییر نوع زاویه دید ما شده است. نظریه تلاشی است برای درک و آنالیز نظام موجود، در یک شکل علمی یا فرهنگی نظیر زبان، هنر و... که ابتدایش به یونان و دوران ارسطو و افلاطون باز می گردد و از قرن نوزدهم با فیلسوفانی مثل مارکس، نیچه، هگل شروع به تغییرات واضح کرد و در آغاز قرن بیستم با زیگموند فروید روانکاوه، یونگ و فردینان دوسوسور رو به گسترش نهاد و در اواخر قرن بیستم با کسانی مثل باختین روسی، بنیامین آلمانی و شماری

زیادی از روشنفکران ادامه پیدا کرد. بخش زیادی از نظریه بر اهمیت زبان به عنوان شالوده‌ی اساسی کنش‌های آدمی تأکید می‌کند. اما در تئاتر علاوه بر زبان، بازیگر و نشانه‌ها و کنش‌های فیزیکی و حسی و نور و صدا و موسیقی، طراحی‌های صحنه و حضور مخاطب نیز دارای اهمیت به‌سزایی است. در حقیقت تئاتر اجراست. واژه‌ی «درام» (۱) از فعل یونانی «انجام دادن» مشتق شده است. تئاتر محل ایجاد تفکر است. «درام اغلب زبانی نوشتاری است، کلام منسوب به شخصیت‌هاست که در اجرا توسط بازیگران بیان می‌شود. درام، به‌عنوان فرمی نوشتاری، به‌سهولت با نظریه ادبی تناسب دارد و در حوزه‌های مشابهی چون قصه، شعر یا هر فرم دیگر ادبیات قابل درک است.» (فورتیه، ۱۳۸۷: ۳)

«کلمات و عبارات - از خلال ریتم و آهنگشان - می‌توانند احساسات و شخصیتِ نهفته را توضیح دهند» (گریگ، ۲۳۰، ۱۳۹۰) زبان‌شناسان عموماً زبان را به‌صورت مجموعه‌ی پیچیده‌ای از نظام‌های مجرد و ذهنی تعریف می‌کنند که جزء توانش‌های مغز انسان به‌شمار می‌آید و برای ایجاد ارتباط بین افراد بشر به‌کار می‌آید. زبان یک پدیده‌ی مجرد و غیرمادی است. اما آوا که امواج هوا و صورت مادی زبان است رابطه‌ای مانند نت موسیقی به‌صورت اجرا شده‌ی آن دارد. خط نیز به‌عنوان ماده‌ای که نظام

زبانی را منعکس می‌کند با زبان در ارتباط است. نسبت خط به زبان مثل نسبت طرح با یک

قالی بافته شده است. بنابراین زبان یک پدیده ی ذهنی واحد با دو تظاهر مادی متفاوت است که یکی نوشتاری و دیگری گفتاری است و در پایان نامه ی حاضر روی متن نوشتاری تجزیه و تحلیل صورت می پذیرد. رابطه ی زبان و آوا رابطه ای مستقیم و ذاتی است اما رابطه ی زبان و نوشتار رابطه ای غیرمستقیم و با واسطه است. پیش از اختراع خط، زبان ها هزاران سال از نشانه های آوایی استفاده کرده اند و نوشتار یک پدیده ی نسبتاً جدید است. خط به منظور مشخص کردن و تمایز آواها اختراع شده است و برای نشان خطی علاوه بر به کارگیری بدن باید از کاغذ و قلم و ابزار نیز کمک بگیرند. نشانه های آوایی در انتقال نظام و حس زبان دقیق ترند و اصلاً قابل مقایسه با نشانه های خطی نیستند. یک جمله نوشته شده در هر زبانی را می توان با لحن های متفاوت خواند و تعبیری متفاوتی داشت، اما صورت نوشتاری یکسانی داشته باشند برای همین خواندن متن و انتصاب شیوه ی خاصی به آن نسبی تر و مشکلتر خواهد بود. گفتار در انتقال زبان و حس دقیقتر از نوشتار است. «کلمات ماده ای شکل پذیر هستند که با آنها می توان همه گونه کاری انجام داد. کلماتی هستند که وقتی در ارتباط خاصی به کار می روند معنی کامل اصلی خود را از دست داده اما در ارتباطات دیگری آن را به دست می آورند.» (فروید، ۱۳۹۰: ۳۴) به همین علت بررسی متن بدون اجرا و بدون دریافت نوع لحن و آوا و سایر جنبه های فیزیکی که بازیگر آن را به اجرا می گذارد متضمن ایجاد معنایی ذهنی در

مخاطب خواهد بود.

«نوشتار تبدیل خط به گفتاری ذهنی است. ساخت گرایبی در گام نخست متکی بر این درک است که اگر رفتارها و تولیدات انسان معنایی داشته باشند، باید نظامی زیر بنایی از تمایزات و قراردادها وجود داشته باشد که بتواند تحقق این معنی را ممکن سازد» (کالر، ۱۳۸۸: ۲۱)

### نظریه ادبی

هر تبیینی، برای آنکه نظریه به حساب بیاید، نباید بدیهی باشد و در ضمن باید در آن روابط پیچیده و نظام مند، میان چند عامل وجود داشته باشد؛ و نتوان آن را به سهولت تأیید یا رد کرد. آثاری که نظریه تلقی می شوند، در ورای عرصه اصلی کار خود نیز تأثیر می گذارند. تأثیر اصلی نظریه چون و چرا در «عقل سلیم» است. نظریه غالباً منتقد سرسخت تصورات رایج است. متزلزل کردن هر آنچه احتمالاً مسلم فرض می شده است. نوشتار و گفتار مکمل هم هستند. نوشتار نوعی نشانه گذاری اشیا است.

"II n's pas de hors-texte" «چیزی بیرون متن وجود ندارد.» (دریدا)

نظریه چیست و چه خصوصیتی دارد؟

نظریه تحلیل و فرض و تلاشی است برای کشف این که سوژه ی انتخابی (زبان، نوشتار و...) چه چیزی را در بر می گیرد. نظریه مفاهیمی که بدیهی به نظر می رسد را در معرض نقد

قرار می دهد. نظریه نوعی تأمل و تفکر برای سر در آوردن از چیزها در ادبیات و سایر گفتمان ها استفاده می شود. در حقیقت ادبیات نوعی کنش کلامی است یا رخدادی است متنی، که انواع خاصی از توجه را بر می انگیزاند.

## ماهیت ادبیات

### ادبیات به منزله «برجسته سازی» زبان

«اغلب گفته اند که «ادبیت» بیش از همه در سازماندهی زبان نهفته است به گونه ای که ادبیات را از زبانی که به مقاصد دیگر به کار می رود تمیزپذیر کند. ادبیات زبانی است که خود زبان را «برجسته» می کند: سبب می شود غریب شود، آن را به رخ می کشد.» (کالر، ۱۳۸۹: ۴۱) وقتی متن در چهارچوب ادبیات قرار می گیرد، به انگاره های آوایی یا انواع دیگر سازماندهی زبان نیز توجه می کنیم.

### ادبیات به منزله یکپارچه سازی زبان

عناصر و اجزا گوناگون متن رابطه ای پیچیده با هم دارند و سطوح متفاوت زبانی با یکدیگر روابط تقویت کننده دارند و گاه با هم متباین و ناسازگارند. آوا با معنا و ساختارهای جملات با مضمون در ارتباط هستند. نظریه تلاشی برای درک سهم هر عنصر در ساختار کل متن، نوع هماهنگی، تنش، یا ناهمخوانی آنهاست و در نظریه بررسی شکل سازماندهی زبان مهم است.

### ادبیات به منزله داستان

آثار ادبی راجع به افرادی خیالی اند و نه تاریخی. «اما

زمینه داستان به صراحت جای آن را باقی می‌گذارد تا تفسیر کنیم داستان واقعاً از چه حرف می‌زند. ارجاع به جهان واقع در آثار ادبی در واقع بیشتر کارکردی است که تفسیر به آنها می‌بخشد نه آنکه ویژگی خود آنها باشد.» (همان، ۴۵)

برساخته بودن ادبیات زبان را از دیگر زمینه‌های کاربردی زبان جدا می‌کند و رابطه اثر را با جهان قابل تفسیر باقی می‌گذارد.

### ادبیات به منزله شیء زیباشناختی

آیا زیبایی مختصه عینی آثار هنری است یا پاسخ ذهنی بینندگان است؟ از منظر امانوئل کانت زیباشناسی تلاشی برای ارتباط بین جهان مادی و روانی، جهان نیروها و اندازه‌ها و جهان مفاهیم است. به طور مثال تابلوهای نقاشی یا آثار ادبی، با ترکیب فرم حسی (رنگها، آواها) و محتوای معنوی (افکار)، امکان آشتی مادیات را با معنویات ایجاد می‌کنند. یک اثر ادبی یک شیء زیباشناختی است زیرا از ابتدا سایر کارکردهای ارتباطی را کنار می‌گذارد یا به حال تعلیق درمی‌آورد تا خوانندگان را به تفکر درباره رابطه متقابل فرم و محتوا مشغول کند.

«اشیاء زیباشناختی، از منظر کانت و نظریه پردازان دیگر، دارای «هدفمندی بی‌هدف» اند. ساخت آنها هدفمند است: طوری ساخته شده اند که اجزاء آنها برای نیل به غایتی با هم کار کنند. اما غایت خود اثر هنری، لذت در خود اثر یا لذتی است که اثر موجب آن می‌شود، و نه هدفی بیرونی،

در عمل، معنایش این است که در نظر گرفتن یک متن به منزله ادبیات یعنی پرسش درباره سهم اجزاء آن در تأثیر کل نه اینکه بپنداریم در اصل رقم خورده تا هدفی را برآورد، مثلاً اطلاعاتی به ما بدهد یا ما را متقاعد کند.» (همان، ۴۷)

### ادبیات به منزله سازه‌ای بینامتنی یا بازتابنده خود

«هر اثر به واسطه آثار پیشینی خود ممکن می‌شود؛ این اثر دنباله آثار پیشین خود را می‌گیرد، آنها را تکرار می‌کند، به چالش می‌خواند، متحول می‌کند. این تلقی را گاه به نام غریب «بینامتنیت» می‌نامند. هر اثر بین و میان متون دیگر وجود می‌یابد، یعنی به واسطه روابطش بامتون دیگر.» (همان، ۴۸) زبان در مقابل انسجام مقاومت می‌کند و ادبیات قادر است هر چیز معقول را جلوه ای نامعقول نشان دهد و مشروعیت و کفایت آن را در معرض تردید قرار دهد.

### درباره ی هانری برگسون

هانری لویی برگسون فیلسوف نامدار فرانسوی به سال ۱۸۵۹ در پاریس چشم به جهان گشود. در سال ۱۹۲۸ جایزه نوبل ادبیات را در یافت کرد و به سال ۱۹۴۱ در همان شهر در گذشت. در زمان او اندیشه ی فلسفی آگوست کنت، فیلسوف پر آوازه ی قرن نوزدهم در جامعه ی اندیشمند و روشنفکری اروپا حاکمیت داشت. فلسفه ی برگسون در جهت مخالف آن بود. کنت اعتقادی ایمان وار به علم داشت و آن را راه حل



همه چیز و پاسخگویی تمامی پرسشهای فلسفی و مشکلات زندگی انسان ها می دانست. برگسون برعکس، با آن که علم را می پذیرفت و نقش مهم آن را در امر شناخت و نیز زندگانی عملی انسان قبول داشت، اما معتقد بود که قضایایی وجود دارد که بیرون از قلمرو دانش است، و دانش نمی تواند به قلمرو آنها نزدیک هم شود و اگر چنین کند به نتیجه ای نیز نمی انجامد. برگسون به شهود و مکاشفه و شناخت از راه مکاشفه در این گونه قضایا معتقد بود.

آثار مهم برگسون عبارت است از:

رساله ای درباره ی داده های بی واسطه ی ضمیر آگاه

تحول خلاق

ماده و حافظه

دو سرچشمه ی اخلاق و مذهب

اندیشه و حرکت

زمان و همزمانی

خنده

خنده یک اثر فلسفی به معنای اخص آن نیست. در آن از هستی، واقعیت، حقیقت و سایر قضایای فلسفی خاص گفت و گو نمی شود. تبعی است درباره ی خنده و خندیدن: چرا می خندیم؟ به چه می خندیم؟ چرا چیزی، حرکتی، شکلی، وضعیتی ما را به خنده می اندازد؟ وجوه مشترک اینها چیست؟ آیا خنده هدف اجتماعی دارد؟ بسیاری از منتقدان و

صاحب نظران این کتاب کوچک را جالب ترین و بدیع ترین کار برگسون می دانند اگر چه بسیاری از فیلسوفان و اندیشمندان درباره ی خنده پژوهش کرده اند و مطالبی هم نگاشته اند، اما نه پیش از او و نه پس از او یک اثر مستقل، آن هم با این دید عمیق و فیلسوفانه در این باره نوشته نشده است. مأخذ این ترجمه نسخه ی چاپ اول سال ۱۹۹۰ است. حدود صد سال از چاپ نخستین این کتاب می گذرد.

مقدمه کتاب

این کتاب شامل سه مقاله درباره ی خنده (به ویژه درباره ی خنده ی ناشی از کمیك) است، که مجله ی "revue de paris" توسط برگسون منتشر شده بوده است.

مهمترین مطالب متن کتاب «خنده» به اختصار

درباره ی کمیك به طور کلی، شکل های کمیك و حرکت های کمیك، نیروی گسترش کمیك.

خنده چیست؟ و چه چیزهایی ما را می خندانند؟ چه خصوصیاتی در طنز و نمایش کمدی و سایر عناصر خنده ساز وجود دارد؟

مکانی که در آن کمیك را می توان یافت:

مهمترین عنصر خنده ساز در کمدی وجه انسانی آن است. هر شئی یا موجود و یا منظره ی خنده دار، واجد حالت یاوجه یارفتاری شبه انسانی در آن است.

انسان موجودی است که قدرت خندیدن و خندان دارد، برای خندان دیگران ابزاری لازم است که کمیك نامیده

می شود و وقتی کمیک می تواند کسی را بخنداند که آن آدم کاملاً آرام و بی تأثر باشد. بی تفاوتی اصل مهم برای تاثیر کمیک است، متأثر شدن مانع خندیدن است. غم و ترخم و مهر و محبت مانع از خنده می شود پس باید «برای چند لحظه مهر و محبت را کنار گذاشت، یا احساس ترخم را فراموش کرد.» (ص ۲۳)

بسیاری از درامها وقتی با بی تفاوتی نظاره شوند به کمدی تبدیل می شوند. اگر همراه رقص موسیقی نباشد حرکات آنها مضحک به نظر می رسد. همین طور اگر از اعمال جدی، مثل غم، درد، خشم، احساسات را بگیریم واجد جنبه هایی خنده دار می شوند. «چیزی مانند یک نوع بیهوشی موقت قلب (دل) لازم است تا کمیک تأثیر کامل داشته باشد. کمیک با شعور مطلق طرف است.» (ص ۲۳)

برای خندیدن به یک موضوع، پیش فرض و تجربیات مشترک نیاز است. خنده سابقه ی ذهنی و فهمی مشترکبا سایر آدمها می خواهد. به همین دلیل بسیاری از دیالوگ های دارای عناصر کمیک، موقع ترجمه به یک زبان دیگر ممکن است دیگر خنده دار نباشند. خنده یک معنای اجتماعی دارد. کمیک وقتی شکل می گیرد که گروهی از آدم ها حساسیت هایشان را کنار بگذارند.

غیر ارادی بودن و سر به هوایی اعمال افراد موجب خنده می شود. مثل ناگهانی زمین خوردن کسی. انعطاف ناپذیری در حرکت، در جایی که نرمش و انعطاف برای سازگاری لازم

است خنده می آفرینند. اختلاف بین اتفاقات خنده دار طبیعی (مثل زمین خوردن ناگهانی خنده دار یک نفر) با نمایش کمدی در این است که اولی خود به خود رخ می دهد ولی دومی به عمد ایجاد می شود. پس کمیک امری تصادفی است. اما جالب است که نمایش مکرر آن در اجرای کمدی باعث خنده ی چندباره می شود. این انعطاف ناپذیری مکرر در کمدی ناشی از مشغله ی مدام فکری شخصیت کمیک نمایش است.

«نوعی انعطاف ناپذیری مادرزادی در حواس و شعور را مجسم کنیم که باعث شود شخص به دیدن چیزی که دیگر وجود ندارد، شنیدن صدایی که دیگر در نمی آید، گفتن چیزی که دیگر لزومی به گفتن ندارد و سرانجام رفتار بر اساس وضعیت گذشته و تخیلی، در زمانی که باید خود را با وضع کنونی سازگار کند، ادامه دهد. در این صورت کمیک در خود شخص است. شخص، خود و شکل و محتوای کمیک، علت و امکان آن و خلاصه تمامی آن را فراهم می آورد.» (ص ۲۶)

گیجی خنده ساز است شاید خود گیجی تنها دلیل خنده نباشد اما مشغولیت فکری که باعث گیجی و عدم سازگاری شده است طوری که تظاهر بیرونی فکر در عمل ماشینی و مکرری رخ می دهد، خنده دار است.

« هنگامی که کمیک علتی داشته باشد، هر اندازه آن علت به نظر ما طبیعی تر بیاید، معلول، یعنی اثر آن بیشتر برای ما کمیک خواهد بود. هر گاه گیجی را به

صورت یک امر طبیعی و ساده به ما نشان دهند، طبعاً می خندیم. اما اگر خود شاهد پدید آمدن و شدت یافتن گنجی باشیم و سرچشمه‌ی آن را هم بشناسیم، به گونه‌ای که خود نیز بتوانیم همان کار را تکرار کنیم، بیشتر خواهیم خندید.» (ص ۲۶-۲۷)

آدمهای خیالباف شخصیتی کمیک دارند گیجی وجه مشترک بین خیالباف ها و بی توجه هاست. کمیک های پرمعنا با سطحی ترین کمیک ها اشتراکاتی دارند. دون کیشوت خیالبافی است که از ایمان به یک اندیشه ی خیالی، به گیجی افتاده است. اینان چون یک گیجی مداوم و منظم حول محور یک خیال مرکزی، بر روحشان سایه انداخته، دچار بدبیاری های مکرر می شوند. یعنی چون از این بدبیاری ها درس عبرت نمی گیرند واقعیت دوباره با بی رحمی دست به تصحیح آنها می زند. برخی از عیب های انسان در همان خشکی و عدم انعطاف بعضی از اندیشه های ثابت ذهنی است.

یک عیب یا عادت بد وقتی که عمیقاً با شخصیت کسی یکی شود تراژدی می سازد. برای همین معمولاً در تراژدیها اسم شخصیت را روی نمایشنامه می گذارند مثل اتللو. اما عیب هایی که انسان را مضحک می کند، عیبی است تحمیلی از بیرون که با شخصیت یکی نمی شود و مستقل باقی می ماند و شخصیت را سطحی، عروسکی و کاریکاتورگونه می کند. به همین دلیل بسیاری از کمدی ها اسم عام دارند، مانند: خسیس، قمار باز و از این قبیل. شخصیت کمیک به وضع خودش آگاه

نیست و اعمالش غیر ارادی است. ولی شخصیت تراژیک با آگاهی از وجود نقص و عیبی درونی دست به اصلاح خود نمی زند.

جامعه سازگاری و انعطاف پذیری جسمی و روانی و تطابق با رسوم اجتماعی را از اعضایش می خواهد. بنابراین جامعه به ناسازی های جسم، روان و منش بعضی آدمیان که با جامعه متفاوت هستند عکس العمل نشان داده و با کمندی سعی در اصلاح آنان دارد. البته کمیک اهداف پیچیده دیگری هم دارد.

اغراق در زشتی تا حد یک عیب جسمی یا یک عیلبی می تواند به مضحک بودن بیانجامد. « هر گونه عیلبی که شخص کاملاً سالم و طبیعی هم بتواند به طور مصنوعی خود را به آن شکل در آورد، می تواند کمیک باشد.» (ص ۳۲) این زشتی نوعی عدم انعطاف پذیری است.

چهره های خنده دار، چیزی ثابت و نا منعطف در قیافه دارند: یک حرکت کوچک غیر ارادی که عادت پایداری باشد و منعکس کننده یک منش خاص شخصیت باشد، به نظر کمیک خواهد آمد.

چهره های همیشه گریان یا خندان یا عصبانی اینها قابلیت کمیک شدن دارند. « حرکت های غیر ارادی، انعطاف ناپذیری و خمیدگی ثابت، اگر در قیافه ای وجود داشته باشد، ما را به خنده می اندازد. این تأثیر هنگامی تشدید خواهد شد که بتوانیم تمام ویژگی ها را به یک علت عمیق مانند گيجی ذاتی شخص منسوب کنیم.» (ص ۳۳)

کاریکاتورست ها با اغراق حرکات ناهنجار و نامحسوس در چهره و یا اندام سوژه، آنرا در معرض دید قرار می دهد. اغراق در صورتی کمیک است که یک ناهنجاری طبیعی چهره را که حاصل تلاش روان است نمایان سازد. «هر گاه ماده موفق شود مانع حیات برونی روان شود و آن را از تحرك بازدارد، جسم را به حالت کمیک در می آورد. بنابراین، کمیک بیشتر نقطه ی مقابل لطف و حال است تا زیبایی.» (ص ۳۵) کمیک، بیشتر بی انعطافی است تا زشتی.

وقتی جسم انسان همچون دستگاہ ماشینی و خودکار ساده ای دیده شود، انسان کمیک می شود هر چقدر شخص شبیه تر به ماشین شود کمیک تر خواهد بود. تکرار بی دلیل و ماشینی یک حرکت مداوم کمیک می سازد چون زندگی و حرکات آدمی تحت تأثیر نوسانات ذهنی مدام در حال تغییر است و تکرار حالتی مکرر خنده می آفریند.

ادای کسی را در آوردن به معنای در معرض دید قرار دادن حرکات های غیرارادی و غیرقابل انعطاف اوست که باعث نفوذ در شخصیت وی می شود و او را کمیک می کند. اعمال تکراری مثل اژه کردن چوب، کوبیدن بر سندان یا کشیدن مداوم طناب یک زنگ تخیلی کمیک است به این دلیل که ماشینی و غیرارادی به نظر می رسد. زندگی عادی عملی ارادی است. اگر تعدادی آدم های دارای حرکات غیرارادی و شبیه به هم زیادتر شود خنده ی بیشتری ایجاد خواهد شد. از «ترفندهای رایج در کمدی، تکرار مکرر یک کلمه یا یک صحنه،

جابه جا شدن متقابل نقش ها، فزونی یافتن اشتباه کاری ها، و نیز بسیاری بازی های دیگر است.» (ص ۳۸)

اگر لباس و پوشنده‌ی لباس تضاد شدیدی داشته باشند نیز ایجاد کمیک می کند، مثلاً آدمی امروزی لباس مدل قدیمی بپوشد و معنای آن تغییر ریخت و قیافه است. تغییر قیافه می تواند ما را بخنداند مثل رنگ قرمز مالیدن روی بینی و یا سیاه و سرخ کردن صورت. در رنگ آمیزی چهره، ساختگی به نظر آمدن موجب غافلگیری است. منطق تخیل شبیه منطق رویا است، اما تخیل، رویای مشترک اجتماعی است. تغییر جامعه و طبیعت هم خنده ساز است. اینها کسانی را که صورتک زده باشند به خاطر می آورند. تمام امور تشریفاتی و مراسم اجتماعی جنبه‌ی کمیک در نهان دارند. ما همیشه تشریفات را با یک موضوع جدی مرتبط می کنیم اما به محض آن که نیروی تخیل آنها را جدا کند و ما فقط به جنبه‌ی تشریفاتی قضیه توجه کنیم، کمیک می شود. خود کاری اعمال طبیعت و خود کاری مقررات بی چون و چرای جامعه دارای پتانسیل سرگرمی و شوخی اند. موقعی که روان تحت تأثیر شدید نیازهای جسمانی قرار می گیرد بار کمیک به خود می گیرد و هر چه نیازهای جسمی حقیرتر باشد و تکرار شود، اثر کمیک بیشتری خواهد داشت.» (هر رخدادی که ما را متوجه جسم شخصی کند که خلق و خوی او مورد بحث است، کمیک خواهد بود.) (ص ۴۶) مثل شخصی که هر وقت می آید حرف بزند کفش تنگ یا کمر بند سفتش رشته ی کلام را از دستش می رباید.



آدم بسیار چاق به این دلیل آزار دیدن از جسم خنده دار است. دلیل آن که کمرویی نیز گاه خنده آور می شود، همین است. آدم کمرو همان اثری را در ما القاء می کند که شخص آزار دیده از جسم. او به دنبال مکانی می گردد که خودش را قایم بکند. «تراژدی نویس دقت می کند تا از هر چیز که احتمالاً ذهن ما را متوجه مادیات (جسمانیت) قهرمان هایش کند، پرهیز نماید. وقتی دل مشغولی جسم پیش آید، خطر ایجاد وضعیت کمیک جدی می شود. به همین دلیل قهرمانان تراژدی چیزی نمی نوشند، چیزی نمی خورند، خود را گرم نمی کنند، حتی اگر ممکن باشد نمی نشینند. نشستن در بین یک تک گفتار طولانی، یادآور جسم است ناپوله اون که یکی از روان شناسان زمان خود محسوب می شد، این نکته را دریافته بود که نشستن، خود به تنهایی تبدیل تراژدی به کمدی است.» (ص ۴۶-۴۷)

وقتی جسم بر روان برتری می جوید، و یا

شکل می خواهد بر محتوا پیشی جوید و لفظ با معنا به ستیزه بر می خیزد کمدی ساخته می شود. مثلاً قاضی و پزشک طوری وانمود کنند که تندرستی و عدالت مهم نیستند و فقط خودشان مهم هستند. وسیله و شکل جایگزین هدف و محتوا می شود. یعنی این حرفه ها دیگر برای مردم نیست، بلکه مردم برای آن‌اند.

«هر گاه یک شخص، احساس یک شیء را در ما ایجاد کند، می خندیم.» (ص ۴۹) دستگاه خودکار شبیه یک شیء است. تغییر شکل موقت یک فرد به یک شیء خنده ایجاد می کند.

## وضعیت کمیک

کمدی یک بازی است، بازی تقلید زندگی. «اگر نظم و ترتیب اعمال و رخدادها به گونه‌ای باشد که ترکیب آن‌ها با هم، از زندگی یک توهم، اما از یک نظام خودکار و ماشینی یک احساس روشن به ما بدهد، کمیک است.» (ص ۵۸)

تکرار یکی از ترفندهای کمدی کلاسیک است. تکرار هیچ حرفی، به تنهایی خنده دار نیست بلکه وقتی نماینده و نشانه‌ی یک بازی ذهنی باشد که از یک بازی فیزیکی سرچشمه می‌گیرد، خنده می‌آفریند. علت اصلی کمیک بودن تکرار سخن در تئاتر دو جنبه است: ۱- احساس فشرده شده‌ای که مانند فتر رها می‌شود و ۲- فکری که با دوباره به هم فشردن آن می‌توان تفریح کرد. صحنه‌هایی زیادی در کمدی‌ها وجود دارد که یکی از شخصیت‌ها وسیله‌ی سرگرمی شخص دیگری شده است. آدم‌ها ترجیح می‌دهند فریب دهنده باشد تا فریب خورده، بنابراین مخاطب، با فریب دهنده‌ها همسو می‌شود و با شخصیت مثل عروسکی بازی می‌کند. کمیک نوعی تجدید خاطره‌های کودکی است.

گلوله‌ی برفی وقتی می‌غلند همین‌طور بزرگتر می‌شود. در کمدی هم علت بی‌اهمیت اولیه، بر اثر گسترش مداوم و اجباری، به اتفاق مهم و غیرمنتظره و ناهنجار و غیرقابل برگشتی منجر می‌شود.

«خنده ناشی از انتظاری است که ناگهان بر باد می‌رود.»

(ص ۶۷) در حقیقت معلول بزرگی که محصول علت کوچکی است. انسان به عدم تناسبی که همراه با وضعیت ماشینی و خودکار باشد، می خندد چون یادآور گیجی است. در کمیک انسان مانند یک شیء انعطاف ناپذیر می شود. اعمال ساده، غیرارادی و ماشینی می شود که بیانگر نقصی فردی یا اجتماعی است که باید سریعاً اصلاح شود. خنده حرکتی اجتماعی برای منکوب و تصحیح آن نقص محسوب می شود.

### فکاهه

فکاهه سه فرآیند مختلف دارد: تکرار، جابجایی نقش ها،

### تداخل امور

تکرار: در اینجا مقصود تکرار یک کلمه یا جمله نیست، بلکه تکرار یک وضعیت خاص است. «یکی از شناخته ترین صور این فرآیند آن است که در هر پرده از نمایش چند شخصیت به محیطهای بسیار مختلفی برده می شوند، به نحوی که هر بار یک رشته رخداد یا حادثه ی ناگوار، در اوضاع و احوالی کاملاً متفاوت، تکرار می گردد، ضمن آن که حالت تقارنی بین آنها برقرار است.» (ص ۷۰)

جابجایی نقش ها (وارونه کردن): جابجایی نقش شخصیت ها باعث ایجاد صحنه ی کمیک خواهد شد. مثل صحنه ای که متهم به قاضی درس اخلاق بدهد، یا کودکی چیزی را به پدر و مادرش بیاموزد.

تداخل رخدادها: اشکال بسیار گوناگونی در تئاتر دارد.

«هر وضعیتی که در آن واحد وابسته به دو رشته رخداد کاملاً مستقل از هم باشد و بتوان دو معنای گوناگون از آن برداشت کرد، همیشه کمیک است.» (ص ۷۳)

مشتبهِ شدن (اشتباه گرفتن) موجب تداخل چند رخداد همزمان می شود با دو معنای مختلف: یکی معنایی که هنرپیشه ها به نمایشنامه می دهند و یکی معنایی که تماشاگران متوجه می شوند. معنای واقعی را مخاطب می فهمد چون در جریان کل ماجراست، اما هنرپیشه ها در نمایش عوضی می گیرند یا عوضی می فهمند. به همین دلیل دچار خطا و اشتباه می شوند. «همین نوسان بین دو تعبیر متعارض است که بیش از هر چیز موجب تفریح ما می شود.» (ص ۷۴)

در جریان عوضی گرفتن، هر کدام از شخصیت ها درگیر حوادث مربوط به خودش است اما، در یک لحظه ی خاص تمام شخصیت ها با هم روبرو می شوند و کارها و سخنان هر کدام می تواند با دیگران جور در بیاید و همدیگر را اشتباهی بگیرند. در مدت نمایش همه چیز در حال به هم ریختن و دوباره روبه راه شدن است.

### سخن کمیک

کمیکی که بر زبان می آید و کمیکی که زبان آن را می آفریند با هم تفاوت دارند. اولی از یک زبان به زبان دیگر قابل ترجمه است اگرچه از بار کمیک آن به علت تفاوت فرهنگ و زبان کم می شود. اما دومی که حاصل نفس زبان

است غیر قابل ترجمه باقی می ماند. «تأثیر این دسته از آثار کمیک محصول ساختارهای جمله یا واژه های گزیده شده می باشد. این کمیک به یاری زبان، یا به دلیل گیجی آدم ها یا رخدادهای پدید نمی آید، بلکه گیجی هایی ناشی از نفس زبان است. خود زبان است که کمیک می شود.» (ص ۷۷)

بذله یا شوخی روش نمایشی کردن تفکر است. تصوّرات و اندیشه ها به شکل اشخاص در می آیند. شوخ بودن، دیدن هر چیز از بعد نمایشی است و گرایش آن به کمدی بیشتر است. با این که شوخی شکل گفتاری دارد اما تصویر تیره یا روشنی از یک صحنه ی کمیک به ذهن می آورد. « این نکته به آن معنا است که گفتار کمیک باید کلمه به کلمه با اعمال و اوضاع کمیک منطبق باشد.» (ص ۸۱)

#### اشکال گوناگون سخنان کمیک و شوخی

انعطاف ناپذیری یکی از اصلی ترین جنبه های کمیک است. گفتن مطلبی که نمی خواسته ایم بر زبان آوریم یا انجام دادن کاری که نمی خواسته ایم انجام بدهیم. گیجی خنده دار است. هر حالت غیرارادی و ماشینی چه در رفتار و چه در گفتار کمیک است. جمله های یکنواخت موجب کمیک گفتار می شود. «اما باید بی اراده و خودبخود بر زبان جاری شود و باید محتوای جمله مطلب پوچی باشد، یا خطایی ناهنجار و واژه هایی متناقض در عبارت دیده شود. سخن هنگامی کمیک خواهد بود که مطلبی پوچ در قالب

جمله بندی درست و شناخته شده ای قرار بگیرد.» (ص ۸۲)

مثل: تنها خداست که می تواند همنوع خود را بکشد.

هر سخن هم معنای مادی دارد و هم معنای معنوی. «هر گاه عبارتی در معنای مجازی به کار رود، ولی ما آن را به معنای اصلی بگیریم، نتیجه ای کمیک به دست می آید. یا: هنگامی که به واقعیت سخن مجازی دقیق شویم، اندیشه ای که با آن بیان شده، کمیک می شود.» (ص ۸۳)

مثلا جمله ی : « تمام هنرها برادرند» را تبدیل کنیم به : «تمام هنرها خواهرند»

شوخی ادامه ی فکر مخاطب است تا جایی که خلاف اندیشه ی او بر زبان آورده شود. مثال: اولی: آیا این کاری که ما می کنیم قانونی است؟ سرانجام پول این سهامدارهای بدبخت را به جیب می زنیم. دومی: پس می خواستی به کجا بزنیم؟

در زبان نیز سه عنصر: تکرار، وارونه کردن یا تداخل کمیک ایجاد می کند.

درتداخل کمیک یک جمله ایهام دارد و دو معنای مستقل پیدا می کند.

از بازی با کلمات یک نوع گیجی موقت حاصل می شود. «اگر طرز بیان طبیعی اندیشه ای را به لحن و شیوه ای دیگر تغییر دهیم، کمیک حاصل می شود.» (ص ۸۷) تقابل لحن رسمی و لحن خودمانی بیشترین نتیجه ی کمیک را می دهد. مبتذل نشان دادن موردی جدی باعث کمیک شدن آن می شود. جابجایی بدترین با بهترین ها و برعکس آنهم کمیک ایجاد

می کند. اغراق و پراهمیت کردن چیزهای کوچک بسیار کمیک است. لافزنی هم روش قهرمانی-کمیکی است و خنده آور است. رفتار غیرشرافتمندانه را ستودن، حرفه ای پست را برگزیدن و ستایش کردن از آن. تعارض بین واقعیت و رویا نیز کمیک است. وانمود کردن این که همه چی سرجایش است ریشخند است. بذله عکس ریشخند است بذله جنبه ی عالمانه دارد. ریشخند خوبی ها را اغراق گونه می کند و بذله بدی ها را اغراق گونه می کند. «بذله با عبارات عینی، جزئیات فنی، و واقعیات مشخص سرو کار دارد.» (ص ۹۰) بذله گویی نوعی اخلاق گرایی است.

به کار گیری زبان اداری یا بعضی مشاغل، در زندگی همگانی جنبه ای کمیک پیدا می کند. وقتی این کلمات از صورت یک عادت حرفه ای خارج و نشانگر ایرادی در خلق و خو می شوند عمق بیشتری می یابند. مثلاً در ازدواج از کلمات تجاری استفاده شود.

### شخصیت کمیک

«با ایمان به این که خنده معنایی و کاربردی اجتماعی دارد، و کمیک بیش از هر چیز نمایانگر ناسازگاری شخص با جامعه است، و جز انسان، هیچ چیز کمیک نیست، نخست انسان یا شخصیت را هدف قرار دادیم.» (ص ۹۵)

عواطف و عیب هایی وجود دارد که باعث رنج، ترس یا ترحم ناظر می شود. سرانجام، حسّیاتی وجود دارد که در نتیجه ی بازتاب احساسات از یک روان به روانی دیگر انتقال می یابد. این حس ها هنگامی که دیگر بر ما تأثیری نگذارند،

ممکن است کم‌دی آغاز شود. «شخصیتی کمیک است که خود به خود و بی اراده راه خود را برود و دغدغه‌ی خاطر تلاقی با دیگران را نداشته باشد. خنده در این هنگام پدید می‌آید تا گنجی و بی‌خیالی چنین شخصی را اصلاح و او را از خواب بیدار کند.» (ص ۹۶) خنده همیشه برای کسی که به او می‌خندند تحقیرآمیز و به راستی نوعی تنبیه اجتماعی است. شخصیت کمیک نه کاملاً وابسته به هنر است، نه به زندگی.

«از سوی دیگر حتی در تئاتر لذت‌خنده یک لذت ناب، یعنی یک لذت زیباشناختی و دور از ذهن نیست. این لذت سابقه ذهنی دارد و این سابقه‌ی ذهنی اگر از آن خود ما هم نباشد، جامعه آن را به وجود آورده است.» (ص ۹۷) به این دلیل کم‌دی بیشتر به زندگی واقعی نزدیک است هر چقدر کم‌دی والاتر شود به زندگی واقعی نزدیک می‌شود و هر چقدر که کمیک فروتر رود مثل فکاهه و لطیفه از همگونی با واقعیت کاسته می‌شود.

از این جا نتیجه می‌گیریم که ارکان شخصیت کمیک در زندگی و تئاتر یکی است. ما تنها به عیب‌همنوعان خود نمی‌خندیم، بلکه گاه به محاسن آنها هم می‌خندیم. اجتماعی نبودن دلیل کمیک است. «تمسخر عیبی که انعطاف پذیر باشد، دشوارتر است تا فضیلت انعطاف ناپذیر، انعطاف ناپذیری جامعه را به شک می‌اندازد.» (ص ۹۸) اگر چه این انعطاف ناپذیری در شرافت باشد. هر کس جدایی از دیگران را پیش گیرد، خود را خنده دار می‌کند،



زیرا بخش مهم کمیک، ناشی از همین جدایی است.

« به طور کلی عیوب دیگران ما را می خندانند، فارغ از این که باید گفت این عیوب نه به دلیل غیراخلاقی بودن بلکه بیشتر به دلیل غیراجتماعی بودن ما را به خنده می اندازند.» (ص ۹۸)

انسان با شعورش می خندد. خنده با احساسات رابطه ندارد. اگر همراه آن محبت، ترس یا ترحم و هر گونه احساسی باشد خنده ایجاد نمی شود. عیب بزرگی، حتی عمل بی شرمانه ای را اگر با ترفندهای مناسب کاری کنیم در برابر آن بی تفاوت بمانیم، می توانیم آن را کمیک کنیم. «عیب نباید احساسات ما را برانگیزد، و این تنها شرط به راستی ضروری است، اگرچه مسلماً کافی نیست.» (ص ۹۸)

دو فرایندی که هنرمند کمیک به کار می گیرد تا کمدی ایجاد شود:

«نخستین فرآیند جدا کردن آن احساس از دیگر احساس های شخصی است که به داشتن آن احساس شناخته شده است.» (ص ۹۹) یعنی آن احساس انعطاف پذیر نیست پس می تواند کمیک شود و دومی: کمدی به جای توجه به اعمال بیشتر به حالتها دقت می کند. «منظور از حالت ها (ژست ها)، وضعیت ها، جنب وجوشها و حتی گفتارهایی است که یک احساس درونی، بدون داشتن هدف یا سودی، تنها به سبب آن که نیشی به درون انسان زده باشد، به وسیله ی آنها نشان داده می شود. حالت،

با این تعریف، به کلی با عمل فرق دارد. عمل، ارادی و آگاهانه است. حالت، اختیاری نیست، غیرارادی است. در عمل وجود شخص به تمامی متجلی است. در حالت، جزء مجزایی از شخص، بدون آگاهی او، و دست کم دور از کل شخصیت او نشان داده می شود.» (ص ۱۰۰) «پس هر گاه به حالت دقیق شویم نه به عمل، در برابر کمندی قرار گرفته ایم.» (ص ۱۰۱) مثل تارتوف اعمالش درام است اما حالت هایش کمندی است.

عمل در درام اصل و در کمندی فرع است. شخصیت و وضعیت در درام کاملاً درهم آمیخته اند، یا بهتر بگوییم، رخدادها جزء مکمل و جدایی ناپذیر اشخاص اند. شخصیت چه خوب باشد چه بد وقتی غیراجتماعی باشد و بی تأثر، موجب ایجاد خنده است در ضمن اعمال ماشینی و خودکار باید باشند.

اگر ترتیب کار آن گونه داده شود که ما احساساتی نشویم، خواهیم خندید.

«حرف های کاملاً کمیک حرفهای ساده ای است که عیوب به شکل عریان در آن آشکار می شوند.» (ص ۱۰۲) هر شخصیتی کمیک است به شرط آن که توجه ما در آن شخصیت به ویژگی های پیش ساخته ای او باشد، یعنی حالت هایی که جنبه ی ماشینی و ناخودآگاه دارد. عیبش آزاردهنده باشد تا مورد سرزنش قرار گیرد اما به سادگی اصلاح پذیر باشد و این عیب نوعی جدایی از اجتماع را برایش به همراه آورد و این عیب همه ی شخصیت او را در بر بگیرد. خودپسندی عیبی

است که جنبه ی بالایی جهت کمیک شدن دارد و خنده درمان خاص خودپسندی است. خودپسندی یکی از عیوب فراگیر انسانی است .

خودپسندی حرفه ای در مشاغل رخ می دهد و باعث می شود احساس جدایی از جامعه بکنند. مثلاً در پزشکان مولیر، پزشکان طوری با بیماران رفتار می کنند که انگار بیمار برای پزشک آفریده شده است. جمود حرفه ای هم جنبه ی کمیک دارد. قاضی که از شکنجه ی بینوایان ناراحت نمی شود. استفاده از زبان و یا استدلال یک حرفه ی خاص و تعمیم آن حالت ها به زندگی معمولی.

«تیوفیل گوتیه»<sup>(۱)</sup> کمیک نامتعارف را منطق پوچی می نامد. بسیاری از فیلسوفان که درباره ی خنده فلسفه گویی کرده اند، گرد همین نظر می گردند. هر اثر کمیکی مستلزم تضاد است در حقیقت وقتی امر پوچی عینیت می یابد ما را می خندانند. پوچی آفریننده ی کمیک نیست، بلکه این کمیک است که پوچی را می آفریند. هر شخصیت کمیک دچار توهمی است که سایر امور را با آن منطبق می سازد مثل دون کیشوت. جالب است که ماهیت و منطق رویا حالتی مثل جنون دارد و طبق نظر برگسون ماهیت پوچی کمیک و پوچی رویا یکی است. اصولاً نوعی بی عقلی وجود دارد که ویژه ی رویاست.

در آثار کمیک تیپ هایی یافت می شود که آثار بینابینی هم خاصیت کمیک خود را از این نمونه ها به دست می آورند و

این هر دو نیز از جامعه الگو می گیرد و جامعه پاسخ این گستاخی ها را با خنده می دهد. خنده چندان هم خوشایند نیست. خنده در واقع بدی را با بدی پاسخ می دهد.

کمیک شباهت به رویا و بازی دارد و زیاد دنبال منطق و عقل و سازگاری با جامعه نمی گردد. خنده همیشه نیک خواهانه و عادلانه نیست. چون هدف از آن تحقیر است و رنج آور است جامعه با خندیدن انتقام خود را از آزادی به دست آمده می گیرد. خنده بدی را به قصد اصلاح جامعه به کار می گیرد.

بخش دوم: تحلیل و بررسی ده نمایشنامه ی منتخب دفاع مقدس

اشاره



**فصل اول: خیال روی خطوط موازی**

حمید رضا آذرنگ

## خلاصه نمایشنامه ی خیال روی خطوط موازی

خلیل، مالک و احمد سه نوجوان دستفروش هستند که ظاهراً داخل قطار هستند و در حال رفتن به مشهد هستند. سعیده مادر خلیل هم در آرزوی رفتن به پابوس امام رضا می سوزد و به شوهرش ابوخلیل می گوید که پسرش خلیل برایش بلیط مشهد خریده است. اما در میانه ی نمایش متوجه می شویم که اینجا ایستگاه متروکه ی قطار است و این جمع فقیرتر از آن است که بتواند مسافرت برود و همه ی اعمال سه نوجوان در خیال بوده است. خلیل برادر عقب افتاده ای به نام جلیل دارد و مادرش هم دچار مشکل اعصاب است. سمیره خواهر مالک هم به دلیل پدری که دست بزن دارد از خانه خارج شده و از سرناچاری پیش سعیده مادر خلیل مانده است. در نهایت جنگ شروع می شود پدر خلیل می میرد. احمد در اثر بمب گذاری کشته می شود و نیروهای عراقی در حال پیشروی اند.

## تحلیل

تکرار بی دلیل و ماشینی یک حرکت مداوم ایجاد کمیک می کند چون زندگی شامل قراردادی مبتنی بر تغییر مداوم بر اساس دگرگونی های ذهنی است و آوردن نشانه ای تکراری خارج از قراردادهای جاری و تکرار آن خنده می آفریند.

یکی از فرآیندهای رایج کمدی کلاسیک، تکرار است. تکرار هیچ حرفی، به خودی خود خنده دار نیست. هیچ حرفی ما را به خنده نمی اندازد مگر به دلیل آن که نمایانگر یک بازی ذهنی باشد که خود از یک بازی کاملاً ساده ی فیزیکی



سرچشمه می گیرد.

کمدی، بازی تقلید زندگی است. اگر نظم و ترتیب اعمال و رخدادها طوری باشد که ترکیب آنها با هم، از زندگی یک توهم، اما از یک نظام خودکار و ماشینی یک احساس روشن باشد، کمیک ایجاد می شود. بر اساس این قسمت نظریه برگسون ما درنمایشنامه «خیال روی خطوط موازی» در یک وضعیت خیالی قرار گرفته ایم و کمیک ما از آنجا ناشی می شود که ابتدا می پنداریم که یک مسافرت واقعی در جریان است اما در میانه راه می فهمیم که همه ی اینها فقط در خیال چند نوجوان می گذشته است و از زندگی واقعی یک توهم ساخته می شود. قطار نماد آرزوی مسافرت می شود و جایی و مکانی تخیلی برای زندگی این سه نوجوان. در این نمایشنامه نظم و توالی رخدادها و ترکیب بین آنها توهم مسافرت را ایجاد می کند توهم این که هر سه تای این نوجوانان در حال سفر هستند. حتی سعیده؛ مادر خلیل هم در خیال خود، خلیل را می بیند و تا آنجا پیش می رود که باورمان می شود خلیل واقعاً دیده می شود اما وقتی متوجه می شویم ابوخلیل (پدر خلیل) از دیدن خلیل ناتوان است، تازه می فهمیم ایرادی در کار است و اصلاً یا فعلاً خلیلی در کار نیست. در این نمایشنامه ما با موقعیتی گیج کننده روبرو هستیم زمان بین گذشته و حال و آینده و توهمات شخصیت ها در نوسان است. شخصیت ها از یک نوع گیجی مداوم و کل موقعیت داستانی از یک نوع بهم ریختگی و سردرگمی بغرنج رنج می برد و شاید بشود

گفت که کل روایت داستان گیج کننده است این گیجی کلی نوعی ابزار کمیک است همانطور که برگسون معتقد است.

سعیده مادر خلیل می گوید که خلیل به خوابش آمده و قصد دارد او را به زیارت امام رضا ببرد.

سعیده: ... او مد لباسا منه جمع کرد، چمدونمه بست و گفت می خوام بیرمت امام رضا ننه.

خننده ناشی از انتظاری است که ناگهان بر باد می رود و در حقیقت معلول بزرگی که محصول علت کوچکی است. اما چند گام آن طرف تر متوجه می شویم که بلیط مشهدی وجود ندارد. حتی بعد از مرگ ابوخلیل، سعیده فکر می کند که ابوخلیل بلیط های خیالی را برداشته و به مسافرت رفته است. دزدیدن بلیط های خیالی یک نوع تخیل و پیچیدگی جذاب می آفریند. تخیل و خیالی بودن یکی از عناصر خنده ساز برگسون است. البته با تصور این گیجی ما نمی خندیم فقط لذت غافلگیری را احساس می کنیم اما در مجموع، موقعیت ویژه ی شخصیت های این نمایش بیشتر باعث تأثر می شود و همین امر مانع از ایجاد خنده ای از سر شادمانی محض است چون متأثر شدن دشمن کمدی است. اما گیجی حاصل از موقعیتی جدید نوعی جذابیت و لذت را می آفریند.

هر گاه به حالت شخصیت ها دقیق شویم نه به عمل آنها، در برابر کمدی قرار گرفته ایم در این نمایشنامه شخصیتی که بیشتر به حالت هایش دقیق می شویم تا به اعمالش « احمد » است. احمد کمیکترین شخصیت موجود در نمایشنامه است

و بعد از او مالک است که نقش کمیکی دارد و از تقابل این دو معمولاً کمیک ها و طنزهای نمایشنامه ایجاد می شود، که موجب پدید آمدن خنده است. در بحث حالت ها چون در اینجا با متن نوشتاری روبرو هستیم و اجرا را بررسی نمی کنیم می توان گفت که با خواندن دیالوگ هایی که بین شخصیت ها مبادله می شود می توان تا حدودی حالت های آنها را در ذهن تداعی کرد. احمد پسر مرد عربی است که پنج همسر دارد و دارای هیجده بچه است. احمد میان این همه بچه مثل یک نقطه گم است. برای همین احمد بیشترین بار طنز را در طول نمایشنامه به دوش می کشد. زاویه دید احمد نوعی طنز دیوانه وار به همه چیز می دهد. احمد به نوارهای (کاستهای) کوچه بازاری گوش می دهد. احمد با تغییر آواها نوعی طنز می سازد:

احمد: نه خو، هویش فرق می کرد... ولک هرکی هوی خودش، مثلاً به من می گفت هوووی [کشیده] به برادر کوچیکم می گفت هوی [کوتاه] ولی انصافاً به هیچ کدوممون از هوی بالاتر نمی گفت.

حالت هایی که احمد می تواند موقع ادای کلمه ی «هوی» به خود بگیرد یکی از عناصر خنده ساز است و آنجا که از پشت کوپه های قطار با شیطنت برای دیدن سمیره سرک می کشد. یا آنجا که دشداشه می پوشد و در نقش پدرش این بار به مشهد می رود. آنجا که با مسافران خیالی احوالپرسی می کند و یا جایش را به آنها تعارف می کند و یا به خاطر اشتباهی

گرفتن کوپه از آنها عذر می خواهد، همچنین در نوع نگاه کردنش به مالک نوعی حالت خنده دار و کمیک موج می زند.

احمد: [ می آید و می نشیند. در نگاه مالک ] متأسفم برات!

و یا آنجا که با دشداشه می رقصد. همه ی اینها در مجموع از احمد موفقترین کمترین این نمایشنامه را می سازد. حتی مرگ احمد هم، چنان غیرمستقیم بازگو می شود که چیزی از نقش کمیکش نمی گاهد. به غیر از احمد، دومین شخصیتی که بیشترین کارکرد کمیک و طنز را داراست، مالک است. خصوصاً وقتی در تقابل و در نقش مکمل احمد قرار می گیرد. البته بیشتر این حالت کمیک و طنز را در جلوه های زبانی و شوخی های کلامی نشان می دهد تا نشان دادن حالت. اما مالک هرگز بطور انفرادی نمی تواند شخصیتی کمیک باشد مالک از وضعیت خانوادگیش نگران و ناراضی است و مسافرت خیالی با قطار را برای فراموش کردن مشکلاتش انتخاب کرده است اما احمد ذاتاً کودک است و دارد بازی تخیلی می کند و بازی را کاملاً ناخودآگاه و معصومانه انجام می دهد.

اما خلیل شخصیتی جدی دارد و همانند مرکز و ستونی است که می تواند مالک و احمد را در این بازی خیالی نگه دارد. بازی برای خلیل که شخص با هوش و جدی ای هست نوعی جایگزینی برای واقعیت است. خلیل نقش مدیر این دستگاہ خیالی را دارد. خلیل به این بازی احتیاج دارد برای همین کمیک در شخصیتش رسوخ کمی دارد اما بدون حضور او امکان جمع شدن همزمان مالک و احمد هم ممکن نیست خلیل مثل ریسمانی

احمد و مالک و واقعیت و خیال را به هم پیوند می دهد.

شخصیت کمیک دیگر در این نمایشنامه ابوخلیل است که در بعضی از قسمت های نمایشنامه پیدایش می شود و گاهی لبخندی بر لب مخاطب می آورد. در ابتدای نمایشنامه آنجا که سعیده را نصیحت می کند که دست از اوهامش بکشد، با یادآوری و تقلید حرکات غیر طبیعی فرزندش جلیل، که عقب مانده ی ذهنی است تبسم را به روی لبان مخاطبان می نشاند.

ابوخلیل:.... پرروز پریده بود جلو منصوره دخترخلج و یه کاره گفته بود تو زن منی، [زن می خندد] دختر مردم از حال رفته بود...

و آنجا که سعیده از خواب جدیدش به خلیل می گوید، ابوخلیل حرف سعیده را قطع می کند و پیش دستی می کند و خواب سعیده را نشنیده، پیشگویی می کند، نوعی کمیک و آرزوی پنهانی را در خودنهمان دارد. ابوخلیل: [حرف سعیده را می برد] ها...می دونم...فرق می کرد...دیشب با شبای دیگه فرق می کرد...رو دستشه حنا بسته بود، چشاش برق می زد، قدش بلندتر شده بود، کت و شلوار دومادی تنش کرده بود و دست یه دختر بینوای دیگه نه گرفته بود و می گفت ننه سعیده این عروسته، نه؟! می خی تا پاشو بریم خواستگاریش اگه نشونیشم داده...ها؟! د یالله..

ابوخلیل آنجا که به ایستگاه قطار می آید و با خلیلی که می داند آنجا نیست به درد دل می پردازد و اذعان می کند که خودش کاری را انجام می دهد که سعیده را از آن منع می کرده

و وقتی صدایی از کوبه ی قطار می شنود با ترس بسم الله می گوید وضعیتی کمیک همراه با ترس و نوعی گروتسک ایجاد می کند.

سعیده مادر خلیل نیز آنجا که کاملاً گیج و اسیر واقعیت پنداری توهمات و خوابهایش است کمیک به نظر می آید. آنجا که سعیده می خواهد خوابش را که سراسر وهم است برای ابوخلیل تعریف کند کمیک می شود:

سعیده: می خی تا نگم عبد!

ابوخلیل: [کلافه] سعیده... بگو تا بریم.

سعیده: خو اگه ایجوری بخی ناراحتی کنی خو نمی شه، مو گفتم خوشحالت کنم!

ابوخلیل: بگو خوشحال می شم... نگا دارم می خندم. [به خندیدن وانمود می کند] ها..د بگو.

و جلیل برادر عقب مانده ی خلیل آنجا که خبر مرگ پدرش را به خلیل اعلام می کند و زیر خنده می زند ایجاد نوعی طنز می کند. طنزی که از تضاد بین موقعیت و رفتار شخصیت حاصل می شود.

شخصیت های دیگر نمایش مثل سمیره و خلیل دارای حداقل عناصر کمیک هستند و به نظر می رسد صدای نویسنده از طریق خلیل در متن به گوش ما می رسد.

عناصر کمیک در گفتار

در دیالوگ هایی که در متن نمایشنامه رد و بدل می شود ما اکثراً با طنز گفتاری سر و کار داریم تا کمدی کلامی.

شخصیت های نمایش در حال گفتگوهایی هستند که جنبه ی نمایشی ندارد و بیشتر طنزها، گفتاری و ناشی از بازیهای زبانی اند. به نظر هانری برگسون: بذله یا شوخی در گسترده ترین معنا ظاهراً به روشهای نمایشی (دراماتیک) تفکر اطلاق می شود. آدم بذله گو تصورات و اندیشه های خود را به شکل اشخاص در می آورد و از نظر عقلی هنرمند است. شوخ بودن دیدن هر چیز از بعد نمایشی است و گرایش آن به کمدی بیشتر است. با این که شوخی شکل گفتاری دارد اما تصویر تیره یا روشنی از یک صحنه ی کمدیک به ذهن می آورد. این نکته به آن معنا است که گفتار کمدیک باید کلمه به کلمه با اعمال و اوضاع کمدیک منطبق باشد. کمدی کلامی در حقیقت ایجاد تصویر توسط کلام است.

بازی های زبانی مثل :

صدای احمد : آخ... بیخشین عرذ می خوام عامو.

صدای مالک : قربونت دایی... حالا درست شد؟!

یا

احمد: هم می خوای مسخره کنی؟ ها؟! ببندش خو!

مالک: خدا رو کولت مو خو هنو وازش نکردم!

احمد: اونه نمی گم، نیشتمی گم!

این شوخی های گفتاری صرفاً در جهت خندان مخاطب عمل می کند تا در خدمت ساختار کلی و موقعیت گروتسک وار نمایش. شوخی هایی که بین سه شخصیت جلیل و مالک و احمد رخ می دهد بیشتر جنبه ی بازی برای شخصیت ها را دارد

که البته نامرتبط با فضای کلی نمایشنامه و جنگ باقی می ماند و گاهی فقط نقش انتقال اطلاعات به مخاطب را به عهده دارد، البته اطلاعاتی که گاه خنده را نیز بر لب مخاطب می نشاند.

احمد:ها، والله چه کار کرد مگه این طوری می گی؟! پنج تا زن حروم کرد تا هیجده تا بچه حلال بیاره، بد کرده؟! [خلیل می خندد]

این شوخی ها با این که واجد طنز گفتاری است اما نقش برجسته ای در ایجاد حال و هوای کمیک موقعیتی که شخصیت ها در آن دست و پا می زنند را ارائه نمی دهد.

طنزی که بر زبان شخصیت ها می آید از نوع کمیک قابل ترجمه است اما کمتر در متن نمایشنامه اتفاق می افتد که خود زبان کمیک بیافریند. هر گاه خود نفس زبان شروع به ایجاد کمیک کند زبان دچار نوعی گیجی می شود که خنده می آفریند اما در متن این نمایشنامه بیشترین عناصر خنده ساز در دیالوگ های شخصیت ها را، شوخی های دو نفره تشکیل می دهد. با توجه به نظریه برگسون شوخی ادامه ی فکر مخاطب است تا جایی که خلاف اندیشه ی او بر زبان آورده شود، چند مثال از متن آورده می شود:

احمد: ببخشین آقا، عرذ می خوام [به خلیل] شما تا حالا با یه عرب بدون لهجه مشهد رفتی؟! [خلیل، بی توجه] با عرب لهجه دار چطور؟!...

در اینجا ناگهان خلاف اندیشه ی مخاطب جمله ای آورده می شود و خنده ساز می شود. البته گاهی این شوخی ها سر



از لودگی و نوعی مسخره بازی در می آورد که فضای کلی نمایشنامه را تحت الشعاع خود قرار می دهد.

خلیل: شلوارش گرفت به قطار پاره شد!

سعیده: آخی، خوبه بیرم برایش بدوزم نه!

صدای احمد: کار منافقان نه خلیل، این جاشه بدوزم فردا یه جا دیگه شه پاره می کنن!

استفاده از شوخی های قدیمی و دستمالی شده که دیگر خنده سازی اش را از دست داد روی کلیت فضای نمایشنامه تاثیر گذاشته است.

مالک: پَ کرم از خودته. بفرما.

مالک فقط دو بار این جمله «مو رئیس راه آهن بین المللم» را تکرار می کند که اگر بیشتر تکرار می شد شاید به علت خاصیت تکرار، اثربخشی طنز بیشتری می یافت. با توجه به این که طنز شکلی گفتاری دارد و کمدی شکلی نمایشی. بیشترین عناصر به کار رفته در این نمایشنامه شکلی طنز آمیز دارد تا ساختاری شبیه کمدی. به دلیل این که در جای جای نمایشنامه عواطف ما تحریک می شود و دچار حس های مختلف از قبیل ترس و ترحم و خشم و... می شویم، نمایشنامه از شکل کمدی خارج می شود. با توجه به نظریه برگسون چون کمدی با بی تأثری سرو کار دارد با توجه به فضاهای جدی و متأثر کننده ی ایجاد شده در این نمایشنامه و چند روایتی و منقطع بودن روایت می توان این طور برداشت نمود که ما با متن جدی ای روبرو هستیم که

به

کمک عناصر طنز و کمیک مفرح تر شده است اما قابل دسته بندی در ژانر کمدی نمی باشد.

**فصل دوم: ابو غريب تا غربت**

عليرضا حنيفى

## خلاصه نمایشنامه

مهدی جانباز شیمیایی، در اتاق یک بیمارستان مخصوص مجروحین جنگی بستری است. محسن فرمانده و هم‌رزم سابق مهدی به ملاقاتش می‌آید ظاهر محسن تغییر کرده و امروزی شده و کت و شلوار شیکی پوشیده است. مهدی شدیداً بیمار است و از محسن می‌خواهد که او را به ابو غریب باز گرداند. محسن لباس های رزم مهدی را تنش می‌کند اما چند دقیقه بعد مهدی روی دست محسن جان می‌سپارد و محسن هم که جانباز موجهی است از پنجره ی اتاق که در ارتفاع زیادی قرار دارد برای رفتن به ابو غریب به بیرون می‌پرد.

## تحلیل

نمایشنامه ی ابو غریب تا غربت نمایشنامه ی کوتاهی است که موقعیتی آبرونیک را به نمایش می‌گذارد. محسن (فرمانده ی سابق) به ملاقات مهدی که جانبازی شیمیایی و مشرف به مرگ است، می‌رود. در ابتدا این طور به نظر می‌رسد که بین ظاهر جدید شسته و رفته ی محسن که حالا برای خودش کسی شده است و مهدی که از شدت بیماری دچار او هام گشته، تضادی سخت برقرار است. محسن کت و شلواری شیک به تن کرده و آماده برای رفتن به کنفرانسی در مورد مواد بازیافتی است. ظاهراً محسن جانبازِ مدرن شده ای است که به دنبال زندگی روزمره ی خود است؛ اما مخاطب به مرور شاهد دگرگونی و تغییر شرایط روحی محسن می‌شود.

در بدو امر این مهدی است که به نظر می رسد درون دایره ی بسته ی گذشته و جنگ اسیر گشته است. اما با گسترش نمایشنامه و روشن شدن دنیای درونی محسن متوجه می شویم علی رغم تغییر ظاهر، محسن از درون رنج می برد. در دوران جنگ که محسن فرمانده ی مهدی بوده است محسن بوده که فرمان می داده است ولی حالا این مهدی است که می خواهد دستور بدهد. در گذشته مهدی دو بار جان محسن را نجات داده است و محسن احساس دینی نسبت به مهدی دارد. و در پایان آنجا که مهدی روی دستهای محسن جان می سپارد برخلاف انتظار مخاطب؛ این محسن است که از پنجره به مکانی در گذشته باز می گردد. مفهوم آبرونی نمایشی به معنای موقعیتی آبرونیک که در نمایش اتفاق می افتد یعنی رخ دادن اتفاقاتی در نمایش که خلاف انتظار و گاهی خلاف عقل و طبیعت است. آبرونی موجود در این نمایشنامه چون تأثرات و احساسات ما را برمی انگیزد باعث می شود که از حالت کمندی خارج شود چون شرط اول کمندی عدم ایجاد تأثر و عواطف است. اما از طرفی این گنجی موقعیت و این وارونگی نقش ها (آنجا که به جای مهدی، این محسن است که از پنجره بیرون می پرد) در مخاطب نوعی لذت ناشی از گنجی ایجاد می کند این گنجی محصول موقعیتی است وارونه. آن کسی را که می پنداریم شفا یافته، خود بیمار است. در این جا با نوعی کمندی پنهان روبرو هستیم که از بطن تضاد برمی خیزد و از تعویض موقعیت های شخصیت ها ایجاد شده است. محسن که نماینده ی جانبازی

است که در زندگی حال و روزمره غرق گشته فقط به تلنگری بند است تا گذشته را نه به عنوان زمان بلکه به عنوان مکان بینگارد و به آن باز گردد. زهرخند یا خنده ی تلخی که از این موقعیت دراماتیک بر روی لبان مخاطب می آید از سر یأسی فلسفی است. چه چیز در این جهان واقعی است؟ گذشته یا آینده؟ و آیا امکان دارد پنجره ای مستقیم ما را به مکانی در گذشته متصل کند؟

کمدی سیاه بیشتر با مضمونهایی مثل جنگ و بلایای طبیعی سرو کار دارد و البته با توجه به حداقل عناصر کمیک موجود در متن شاید بتوان گفت این نمایشنامه بیشتر یک تراژدی است که حاوی عناصر کمیک دردناک است. عناصری که در بطن خودشان مایه هایی از کمیک دارند اما قبل از اینکه این بن مایه های کمیک به بار بنشیند و خنده تولید کنند تبدیل به خنده ی تلخ یا زهرخند می گردند. به طور مثال در اوایل نمایشنامه پرتقالی روی در ورودی آویزان است و سرخ آن در دست مهدی است که نوعی نمایش طنزآمیز نارنجک را تداعی می کند و همچنین آنجا که با علایم مورس که رمزی بین آن دو نفر است با هم مبادله ی اطلاعات می کنند و برای هم طنازی می کنند.

صدای محسن: ما را ببین که خودمونو بستیم به دُم کی؟

مهدی: مگه قراره بری جهنم که خودت رو وصل کردی به ما؟ زود استغفار کن، شاید بخشیده بشی، در ضمن دُم ما خیلی وقته بریده شده.

صدای محسن: تکلیف؟

مهدی: دو مرتبه از روی دهقان فداکار.

ورود محسن با تقلید صدای خمپاره توسط مهدی، و شیرجه رفتن صوری محسن و رها کردن پرتقال همراه می شود که تبسمی را به لب مخاطب می آورد. گویی مخاطب با یک بازی طرف است در اینجا جنگ از عناصر جدی اش خالی شده و تبدیل به بازی لذت آفرین دو کودک شده است. به نظر بر گسون تکرار هیچ حرفی، به خودی خود خنده دار نیست. هیچ حرفی ما را به خنده نمی اندازد مگر به دلیل آن که نمایانگر یک بازی ذهنی باشد که خود از یک بازی کاملاً ساده‌ی فیزیکی سرچشمه می گیرد. در این قسمت از نمایشنامه بایک بازی ذهنی دو طرفه ی مهدی و محسن روبرو هستیم که از بازی جدی جنگ الگو می گیرد. آنجا که محسن کلاغ پر به سمت مهدی می رود کمیک در رفتار ایجاد می کند و یا آنجا که ادای اسرای عراقی را با دستی در پشت گردن به نشانه ی تسلیم بازی می کند. اما در طی این بازی ها آنجا که سرفه باعث قطع شدن این بازی می شود و مخاطب را متوجه بیماری مهدی می کند و باعث تأثر ما می شود ناگهان از حالت کمدی خود خارج می شود. تا زمانی که بازی بین دو شخصیت ادامه دارد ما شاهد کمدی هستیم اما بعد از این که بازی ها تمام می شود و دیالوگ های جدی بین شخصیت ها صورت می پذیرد نمایشنامه از حالت کمیک خود خارج می گردد.

اغلب دیالوگ هایی که بین محسن و مهدی برقرار می شود،

رنگ و بوی شوخی های معمولی را دارد که فقط برای خود شخصیت های نمایشنامه لذت و مفهوم دارد و خنده سازی مختصری برای مخاطب به همراه دارد. مهدی: اژدها دیدی زبون بستی؟ یا محسن [با تمسخر]: طرف تا گردن کلفت نباشه قبول نمی کنم. یا محسن: ...الحق که هنوز یه بار مصرف هستی. و یا مهدی: ...اگه بی خیال جنازه های ته رودخانه باشی محل خوبیه برای برنزه شدن... مهدی: خوب کت و شلواری، بیا... و یا مهدی: ها، ماشالله! پس ما اون مدت توی جبهه ها جولان می دادیم و خودمون بی خبر بودیم؟ چرا زودتر رمز نزدی با معرفت که لااقل دست زن و بچه، خواهرمون، مادرمون، فک و فامیلمون را بگیریم و ببریم جولان و سیاحت.

البته این مثالها، شوخی هایی هستند که لبخند کمرنگی روی لبان مخاطب می نشانند و بُعد نمایشی کمی دارد و نوعی شوخی دو نفره با پیش زمینه های ذهنی شخصیت های داخل نمایشنامه است.

در نهایت عناصر کمیکی که در متن نمایشنامه موجود است حکایت از نوعی فضای طنزآمیز سیاه دارد. موقعیت آیرونیک موجود در این نمایشنامه مهمترین عنصر کمیکی متن را شامل می شود. طنزهای گفتاری در اکثر موارد نتوانسته نقش کمیکی یا طنز خود را به طور کامل ادا نماید و گاه با ایجاد حس تأثر در مخاطب، نمایشنامه را از ساختار کمدی خارج کرده است. اما در مجموع می توان این نمایشنامه را، نمایشنامه ای با موقعیتی



آیرونیک با دیالوگ هایی مبتنی بر شوخی های دو نفره که حاوی طنز ملایمی است تقسیم بندی کرد.



**فصل سوم: کانال کمیل (از مجموعه پیراهن هزار یوسف)**

علیرضا حنیفی

درون کانال عمیقی در یکی از مناطق جنگی، منصور در حال تفحص شهدا است که با رضا که در کار تفحصش مداخله می کند، روبرو می شود. رضا قصد منحرف کردن منصور را از محل تفحص دارد. منصور به دلیل ترک کانال در بحبوحه ی جنگ و محاصره و شهادت دوستانش دچار عذاب وجدان است و رضا که آخرین لحظات را با آن شهدا گذرانده و به آنها قول داده که پیکی باشد برای رساندن پیام شهدایی که می خواهند در همان محلی بمانند که به شهادت رسیده اند، قصد منصرف کردن منصور از حفر کانال را دارد.

### تحلیل

کانال کمیل نمایشنامه ای با موضوعی جدی است که واجد لحن و گفتگوهایی بسیار جذاب و اغلب حاوی عناصر کمیک است. فضای وهم آور کانال که بین دو زمان گذشته و حال در نوسان است گذشته و حال یک بار از منظر منصور و یک بار از منظر رضا. در شروع نمایشنامه آنجا که رضا در پی یافتن منصور سر در یکی از تونل ها می کند اما منصور از تونل مقابل خارج می شود نوعی شکل کمیک به خود می گیرد. در طول نمایشنامه منصور و رضا شخصیت های مکملی می شوند که با اعمال و دیالوگ هایشان تبسم را بر لبان مخاطب می آورند. به نظر بر گسون از ترفندهای رایج در کمدی، تکرار مکرر یک کلمه یا یک صحنه، جابه جا شدن

متقابل نقشها، فزونی یافتن اشتباه کاریها، و نیز بسیاری بازی های دیگر است. و در این نمایشنامه این نکات را به وفور دیده می شود؛ مخصوصاً دیالوگ های طنز بسیاری در متن وجود دارد که حاصل تقابل دو شخصیت رضا و منصور است. در ابتدای متن وقتی که رضا با لحن خاصی کلمه ی مهندس را صدا می زند که وجهی ایهام گونه دارد هم مقصود مهندس به عنوان شخص است و هم بیانگر هندسه ی خاص صحنه است. تعدادی از شهدا در پس زمینه ی صحنه درون تونل کانال غنوده اند. از همین ابتدای امر کلمه ی مهندس چندین بار تکرار می شود و نقش کمیک خود را از این تکرار به وام می گیرد که البته به عقیده ی برگسون علت اصلی کمیک بودن تکرار سخن در تأثر دو جنبه است: ۱- احساس فشرده شده ای که مانند فتر رها می شود. و ۲- فکری که با دوباره به هم فشردن آن می توان تفریح کرد و تکرار هیچ حرفی، به خودی خود خنده دار نیست. هیچ حرفی ما را به خنده نمی اندازد مگر به دلیل آن که نمایانگر یک بازی ذهنی باشد که خود از یک بازی کاملاً ساده ی فیزیکی سرچشمه می گیرد. در اینجا مهندس در حال بیل و کلنگ زدن است نه ساختن که در معنایی مخالف و در جهت تخریب به کار رفته است.

مثال هایی از متن:

صدای منصور: تو چیکار به کار من داری؟

رضا: هیچی، ولی خب دیر وقته. می گن شب شگون

نداره آدم میون استخوان و اسکلت و جمجمه و این چیزا باشه... من واسه خودت می گم. و گرنه که...

موی دماغ شدن های مکرر شخصیتی به اسم رضا که در ابتدا نمی دانیم برای چه به منصور گیر می دهد و تقابل بین او و منصور موقعیت های کمیکی در نمایشنامه می آفریند که البته این موقعیت ها موجب ایجاد دیالوگ های دلپذیری می شوند که نوعی لذت حاصل از شوخ طبعی را برای مخاطب به همراه دارد اما کمتر مخاطبی را ممکن است دچار قهقهه های مکرر گرداند. کانال کمیل هم عناصر جدی و هم عناصر کمیکی را بطور مناسبی در خود جای داده است. این عناصر به قدری با ظرافت در کنار هم قرار گرفته اند که مخاطب حس می کند با یک متن کامل روبرو شده است و شاید این در همان حالی که حُسن کار محسوب می شود موجب کم شدن چند روایتی گشتن متن و کمتر نزدیک شدن به عناصر پست مدرن شده باشد. همین طور قطعیتی که در انتهای نمایشنامه با اعتراف منصور به اشتباهش برای ادامه ی تفحص دوستانش در کانال و تصمیم او برای رفتن و اعتراف به دیگران و دست کشیدن از تفحص رخ می دهد، باعث کمرنگ شدن جنبه ی کمیکی نمایشنامه گردیده و نمایشنامه را بیشتر به سمت و سویی جدی و تک ساحتی سوق داده است. اگر منصور علیرغم فهمیدن خواست قلبی دوستانش باز به کندن حفره ها ادامه می داد و هر بار به شکلی از شهدای تفحص ركب می خورد و ناامید از پیدا کردن دوستانش می شد اما بیل و کلنگش را زمین نمی گذاشت؛ ما

با رفتاری ماشینی طرف بودیم و حس و حال کمیک تری به خود می گرفت. اما در مجموع نویسنده به جنبه های جدی کار نظر بیشتری داشته است.

داشتن نوعی حس شوخ طبعی و طنز و بازی با لحن و کلمات یکی از مهمترین عناصر کمیک به کار رفته در دیالوگ های متن است. هر گاه سخن گفتن طوری باشد که خارج از قاعده و قوانین و عرف اجتماعی باشد موجب خنده می شود مثل داشتن لهجه یا اشتباه در تلفظ یا داشتن لحنی غریب. در متن نمایشنامه ی کانال کمیل داشتن لحن شوخ و غریب موجب انبساط خاطر را فراهم می آورد و مفرح است.

کلمات و عبارات یک شخص را به نوعی به خودش بازگرداندن و حاضر جوابی طنز آفریده است. مثل: صدای منصور: پس مرض داری داد میزنی؟

رضا: خب خودت هم که داری داد می زنی!

تقابل دو شخصیت رضا و منصور و حاضر جوابی های رضا و به قول منصور موی دماغ شدنهایش نوعی طنز و شوخ طبعی را در متن آفریده است. اساس شوخ طبعی، تضاد میان آنچه مورد انتظار شنونده است و آنچه در شوخی اتفاق می افتد. این تضاد به واسطه ابهام ایجاد می شود. شوخی ادامه ی فکر مخاطب است تا جایی که خلاف اندیشه ی او بر زبان آورده شود. شوخی هایی که رد و بدل می شود ناشی از شوخی ها و کمیکی است که بر زبان می آید. این نوع کمیک از یک زبان به زبان دیگر قابل ترجمه است چون از نفس

زبان نیست. در این متن هم ما با این نوع شوخی که قابل ترجمه است مواجه هستیم.

رضا: باشه تو هم قول بده، دوباره توش غرق نشی.

منصور: چی؟

رضا: خیالات رو می گم.

یا

عباس: جان رحیم شوخی کردم، بخون. باور کن داشت یه سیم هایی وصل می شد.

رحیم: برق رفت آقا جون، بلندگو قطع شد!

عباس: می بینی مهندس؟ جرأت نداری از صدای کسی تعریف کنی. فکر می کنه نوه کوچیکه ی عبدالباسطه.

یا

رضا: از کسی گرفتم. حاج ناصر توئی؟

عباس: نه من مشابهش هستم. بچه کجائی تو؟

یا

...

عباس: پس بگیم سرنیزه هاشون هم بفرستن تیز کنیم. واسه جنگ تن به تن [می زند زیر آواز] آی چاقو، قیچی، قندشکن، سرنیزه تیز می کنیم...

یا

منصور: شوخی نکن عباس حالم خوش نیست.

[رحیم قمقمه اش را از کمر باز می کند و آن را سر و ته می گیرد]

رحیم: بی خود دعوا نکنین فعلاً آب قطع شده.



[قمقمه را برای عباس پرتاب می کند. عباس هم قمقمه را پرتاب می کند برای منصور]

عباس: بفرما، شلوغش کردی، برق رفت. آب سردکن از کار افتاد.

لجبازی های بین منصور و رضا آنجا که آب تگری برای منصور می آورد اما منصور لج می کند و آب نمی خورد و یا آنجا که رضا می خواهد چیزی بگوید اما منصور نمی گذارد اما باز رضا حرفش را می زند نوعی کمیک متقابل بین دو شخصیت را ایجاد کرده است. برای مثال آنجا که رضا می خواهد منصور را از کندن آن یک تکه جا منصرف کند و منصور با کنایه پیشنهاد رضا را رد می کند.

رضا: یادت باشه که نخواستی حقیقت رو ببینی.

منصور: اگر دیدیش سلام من رو بهش برسون.

یا آنجا که واژه ی مهندس تبدیل به امری ماشینی می شود و ایجاد خنده می کند.

رضا: نیومدی مهندس!

منصور: تو چته که به من می گی مهندس؟

رضا: ناراحت می شی؟ خب دیگه بهت نمی گم مهندس، خوب شد؟

منصور: نه، می خوام بدونم چی گیر تو میاد که به من میگی مهندس.

منصور: همه غلط می کنن، تو هم باید بکنی.

رضا: خیلی خب، حالا چرا جوش می کنی. عوضش دیگه

تا آخر عمر بهت نمی گم مهندس.

منصور: یعنی تا آخر عمر تو می خوای دنبالم باشی؟

در این قسمت از نمایشنامه دیالوگ ها ساختار و شکل نوعی از لطیفه یا جوک را به خود گرفته است که البته خودِ واژه ی مهندس حاوی نوعی کنایه به منصور است کنایه از ترک کردن همزمانش. و آنجا که وقتی رضا کارت حاج ناصر را رو می کند منصور یقه اش را می گیرد، نوعی کمیک فیزیکی پدید می آید. این عناصر کمیک به متن و اجرا نوعی جذابیت و کشش و تعلیق داده که مخاطب را تا انتهای نمایشنامه مشتاق و وضعیت قهرمانها می کند. در مجموع این نمایشنامه تأثرات عاطفی کمتری در مخاطب ایجاد می کند و حاوی طنز گفتاری بیشتری است.

**فصل چہارم: نہر فیروز آباد**

محمد رحمانیان

در اتاق سی سی یو یک بیمارستان نظامی بیمار بدحالی که توسط سیم به دستگاه الکتروکاردیوگرام متصل است. سرباز جوانی وظیفه ی مراقبت از بیمار را به عهده دارد. سرباز پست نگهبانی خود را عمداً تعویض کرده تا از مصاحبت پرستار زنی به نام اختر بهره مند گردد. سرباز با یک پرستار که ظاهر و لهجه اش شباهتی با اختر ندارد روبرو می شود. در حالی که در حقیقت اختر هم اوست؛ در این رویارویی که سرباز از آن بی اطلاع است نوعی تقابل طنزگونه و آبرونیک شکل می گیرد.

### تحلیل

نهر فیروزآباد نمایشنامه ی است که بر پایه ی سوء تفاهم شکل می گیرد سوء تفاهمی که به گیجی ممتد و گاه کمیکی مبدل می شود که در بطن کمیکش پوچی می آفریند به نظر هانری برگسون این کمیک است که پوچی می آفریند و نه این پوچی است که کمیک می آفریند. سربازی که با هزاران امید پُست اش را برای پیدا کردن و تمتع از پرستار زنی تعویض می کند و شرایط پاسبانی از بیماری بدحال را به امید پیدا کردن پرستاری به نام اختر که دوستانش نوید کامیابی از او را داده اند؛ به جان می خرد. سرباز در توهم و آرزوی وصال اختر، تمیّات و دروئیات خویش را به نمایش می گذارد. تماشاگر و مخاطب در مقام دانستن این موضوع که همین پرستار مرتب و جوان، در حقیقت همان اختر رشتی است در مقام و جایگاه برتری نسبت به

### شخصیت

سرباز قرار می گیرد و از همین حس برتری لذت کمیکی حاصل می آید. موقعیت سرباز و گیجی ناشی از نشناختن اختر و دیالوگ های طنزی که بین این دو شخصیت برقرار می شود جدا از خطوط پایانی نمایشنامه که به گروتسک و کمدی سیاه نزدیک می گردد، فضای کمیک بسیار زیادی ایجاد می کند.

در ابتدای نمایشنامه آنجا که بیمار با لهجه ی غلیظ عجیب و غریب برای سرباز چیزهای نامفهومی بر زبان می آورد ما شاهد تأثیر اولین عناصر کمیک متن هستیم.

بیمار: اختر دوخن...اونه خیم.

انگار بیگانه ای با زبانی دیگر با ما سخن می گوید.

سرباز پرستار را صدا می زند. زنی جوان با لباس های پاکیزه به ندایش پاسخ می دهد.

پرستار: چته هوار می کشی؟

سرباز: [بیمار را نشان می دهد] این بابا داره می میره!

پرستار: می میره که می میره. مگه چاله میدونه عربده می کشی؟

سرباز: چاله میدونم که نباشه وقتی این بابا داره می میره من باس عربده بکشم!

در ابتدای نمایشنامه ما با پرستاری روبرو هستیم که به جای رسیدگی به بیمار و تلاش برای حفظ جان بیمار با سرباز به بحث می نشیند. سرباز هم عربده کشیدن، در هر مکانی را مجاز می داند. گویی تنها چیزی که مهم نیست خود بیمار است.

پرستار: عوضی اومدی جونم... این جا بیمارستانه نه چارراه سوسکی! [به بالای سر بیمار رسیده] این که خوابیده.

سرباز: پیش پای شما داشت جون می کند... تموم نکرده باشه؟

پرستار: [دستگاه را نشان می دهد] نمی بینی؟

سرباز: چیو؟... این خط خطیا؟

پرستار: همین خط خطیا جریان قلب مریضو نشون می ده... تا وقتی صاف نشده یعنی که زنده س..

سرباز: پس چرا همچی می کرد نکبت؟... این کله ماهی خورا از جهودام بدترن... از دم ترسو!

پرستار: رنگ خودتو ندیدی؟ شدی عینهو میت!

سرباز: من محض خاطر این بابا ترسیدم...

پرستار: تو گفتی و من باور کردم!

سرباز: باور نمی کنی؟... [شانه اش را نشان می دهد] آر پی جی می داشتم این جام، به مولا! شب ظلمات! می رفتم رو پشته. منورا بالا سرم قیامت! اصلا چراغونی! به این سوی چراغ! تانک می زدم می شد انقدر! [نوک انگشتش را نشان می دهد] انقد چیه؟! می شد گرد ته خزینه! به این روی قبله!

لافزنی یکی از شگردهایی است که به نظر برگسون ایجاد کمدی می کند شخصیت سرباز در این قسمت از شجاعت های خودش لاف می زند و آنها را بزرگنمایی می کند. اما پرستار که لاف زدن های او را باور نکرده از او می پرسد که اگر سرباز خویست چرا پشت خط مانده اما سرباز دو پهلو پاسخ

می دهد دوبهلویی و ایهامی که خودش باعث طنز می شود.

سرباز: سربازیه دیگه... عین اتوبوس واحده... به وقت تو خط شوشی، به وقت سرپل تجریش...

پرستار: اینجا چی؟ شوشه یا تجریش؟

سرباز: بستگی داره..

پرستار: به چی؟

سرباز: به این که این جا لبو پخت می کنن یا بلال!

مخاطب باید نسبت به موضوع طنز و کمیک یک پیش فرض و سابقه ی مشترک داشته باشد تا برایش خنده دار باشد. با توجه به کلمات استفاده شده لبو یا بلال ما متوجه می شویم که این جا برای سرباز نوعی تفریحگاه یا به نوعی پارک برای بچه هاست. جایی که بلال یا لبو پخت میکنند، هدف سرباز از آمدن به بیمارستان تفریح و سرگرمی است. رد و بدل کردن کلماتی که در عین ابهام و کلی گویی واجد معنای ثانوی دیگری هستند در نقاط مختلف متن منجر به ایجاد کمیک در کلام شده است البته طنزهای گفتاری بیشتر دیده می شود چه اینکه کلام در کمدی باید با نوعی تصویر نمایشی در ذهن هم همراه باشد. پرستار و سرباز با این شوخی های لفظی نوعی مبادله ی عشقی نیز با یکدیگر دارند. گویی سرباز و پرستار نسبت به هم تمایلی دارند که در پس زمینه ی اصطلاحات و شوخی های مکرر و دست انداختن های پیاپی پنهان است.

بازی های کلامی که گاهی از نفس خود زبان ساخته می شود نیز گاهی به کار برده می شود.

سرباز: بعله، شما این جایین، اگه به ترتر و خرخر بیفته یه آمپول بهش می زنین حالش جا می آد، ولی اگه خواست پاشه و فلنگو بنده چی؟ زورتون می رسه با قنداق تفنگ بخوابونین تو گیجگاهش ربُّ و ربُّ شو یاد کنه؟

شخصیت سرباز با استفاده از اصطلاحات رایج در منطقه ی شوش و جنوب شهر تهران که نوعی بار کمیک دارد به ایجاد لبخند در مخاطب سرعت بخشیده است. گاهی استفاده از ادبیات کوچه بازاری که واجد نوعی بی ادبی خفیف و رک گویی است موجب ایجاد خنده شده است. آنجا که سرباز از مجروح شدنش و لگن گذاشتن زنِ بهیاری به نام سلیمه می گوید و اضافه می کند که سلیمه بابت دستشویی کردن ازش تشکر می کرده و اضافه می کند... انگار واسه ش نقل و نبات می داشتم!... با تشبیه مدفوع به نقل و نبات موجبات شوخی را فراهم می کند.

ولی آنجا که سرباز از مهدی مقدم و دروغهایش می گوید و تا آنجا پیش می رود که می گوید، مهدی مقدم با قول ازدواج اخی رشتی را گول زده و به تمام پادگان این موضوع را گفته است، نمایشنامه رنگ و بوی جدی به خود می گیرد.

یا آنجا که حقّه ها و کلک های پسرها را برای پرستار جوان رو می کند که چگونه برای آشنایی با دخترها به دروغ متوسل می شوند و می گویند چشمهایت من را یاد یکی می اندازد و بعد با همین ترفند پرستار را گیج می کند و فریفته ی خود می کند؛ بسیار زیبا و کمیک است. استفاده از اصطلاحات کوچه



بازاری مناسب حال و هوای نمایشنامه؛ اغلب موجب تعلیق و جذب مخاطب برای پیگیری نمایش شده است.

سرباز: پس بفرما رسماً لاس دو قبضه می زنه ناکس!

یا

سرباز: ...این حرفا به درد محمود مقدم می خوره که می خواد دس یکی مٹ اختر رشتی رو بگیره و تو خر تو خری بمبارون  
ببردش بغل نعش سر گروهبان روزی طلب و رام دام دارام!...

بازی ها و اصطلاحاتی که معنایی دوگانه و کنایی دارند در همه ی قسمت های نمایشنامه دیده می شوند. اما موقعیت  
آیرونیکی که در خود نمایشنامه وجود دارد و ناآگاهی ممتد شخصیت سرباز، که علی رغم وجود آیتم های متعدد برای  
شناخت اختر رشتی، تا انتهای نمایشنامه از شناختن اختر رشتی در مانده می ماند، ناسازگاری را به اوج خود می رساند و در  
نهایت با تعویض لباس پرستار به اختر رشتی؛ آیرونی کامل می شود و گروتسکی عیان می شود که ترس؛ عدم تجانس و  
لبخند تلخی به همراه خود دارد و نمایشنامه را به سوی نوعی کمدی سیاه سوق می دهد. انگار قرار نیست همه چیز به خوبی و  
خوشی به پایان برسد و حیرت و هراس بر کار سایه می افکند و نمایشنامه با این تفکر که ما در توهم به سر می بریم و یا در  
واقعیت، به پایان می رسد.



**فصل پنجم: آقای قاضی صدایم را می شنوید؟**

مردی در دادگاه در حال اعتراف به نحوه ی مرگ همسرش در جنگ است دادگاهی که فقط چند صندلی خالی فضای صحنه را اشغال کرده است با آدم هایی شبیح گونه.

### تحلیل

نمایشنامه ی آقای قاضی صدایم را می شنوید؟ در سه پرده نوشته شده است در سه پرده ای که شخصیت اصلی (قاسم) مونولوگی رو به قاضی و حاضرین ذهنی دارد و به دفاع از خود می پردازد. وجود پنج صندلی که هر کدام نماینده ی شخص خاصی است و قاسم تنها شخصیتی است که در نمایشنامه حضور فیزیکی دارد. تقریباً سراسر نمایشنامه به غیر از چند پاراگراف پایانی واجد نوعی لحن طنزآمیز است. در این نمایشنامه لحن شخصیت و ناباوری و گیجی وی از وضعیت موجود؛ کمک بسیاری به طنزآمیز کردن فضای نمایشنامه کرده است. به طور مثال آنجا که به قاضی می گوید وقتی چای شیرین می خورد دوست ندارد به قاشقش فکر کند، این طور به نظر می رسد که حواسش نیست در دادگاه حضور دارد. اصطلاحات و جملاتی که به کار می برد همگی نشان می دهد حواسش به جایگاهی که در آن ایستاده و نحوه ی سخن گفتنش نیست؛ که این مسئله نوعی آبرونی زبانی برای شخصیت ایجاد کرده است.

...اون دماغش شکست بنده خدا.

آقای قاضی وقتی چای شیرین می خورم دوست ندارم به قاشقش فکر کنم.

و یا آنجا که نمی خواهد جلوی دیگران حرف بزند و از قاضی درخواست می کند در گوشی حرف بزند نوعی شوخی ظریف ایجاد می کند.

- می شه دلیلش رو در گوشتون بگم [جلو می رود] بقیه عرایض رو بعد خدمتون عرض می کنم...

قاسم وقتی با شخصیت های فرضی روی صندلی ها درگیر می شود یا از دستشان عصبانی می شود و بیرونشان می اندازد، توهم و خیال ایجاد می کند که می تواند کمیگ باشد. شخصیت قاسم اینقدر در افکار خودش غرق است که متوجه اطرافش نیست.

مثلاً: آقای قاضی اصلاً مشکل من به خودم ربط داره.

یا

: هیچکس هیچ جا نمیره اون که میره بیرون جابره.

شخصیت در حقیقت در حال نوعی بازی کودکانه است و دادگاه و قاضی شکل واقعی خودش را از دست داده و قاسم هم شاکی است هم قاضی و هم محکوم .

یا آنجا که به دلیل شرکت نکردن پدرش در دعوای فامیلی، طایفه خانواده اش را طرد کرده اند ابتدا به فامیل حق می دهد و بعد در انتهای جمله با خلاف گویی ما را غافلگیر می کند و نوعی لطیفه ایجاد می کند.

: می بینی آقای قاضی ننه داره تو زنا شیرینی پخش می کنه و دعواشون می شه.. [مکت] [آقام نمی ره کمکشون

کنه.. آقای قاضی من نمی دونم چرا نرفت. می گن ترسید ولی ننم می گه آقات می گفت یه عرب اصیل نه بیخودی خون می ریزه و نه حق رو ناحق می کنه به هر حال آقام نرفت که به پسرعموهاش کمک کنه به نظر شما کار درستی کرد؟ من نمی دونم ولی ای کاش می رفت شاید اونا هم حق دارن آخه چه قدر حق دارن اصلاً هر کسی چقدر می تونه حق داشته باشه اصلاً تمام این قضایا به من چه...ها.

و یا آنجا که بعد از گفتن سختی هایی که برای رسیدن به احلام کشیده می خواهد زنش را به علت نرفتن به شهر دیگری در موقع بمباران طلاق دهد نوعی کمیک ایجاد نموده است که حاصل ناسازگاری این دو وضعیت است.

در قسمت سوم آنجا که از خودش شکایت دارد نیز کمیک شکل گرفته است.

...: من یه شکایت دارم. نه. نه. اشتباه نکنید من از خودم شکایت دارم اصلاً شما باید منو حبس کنید.

و یا آنجا که از اوس عباس می خواهد با موتورش مادرش را به آبادان برساند می گوید:.. اوس عباس خواهشاً فاصله شرعی رو حفظ کن قربونت حوصله شر ندارم...

لحن قاسم که فاقد ایجاد عاطفه و تأثر در مخاطب است موجب ایجاد کمیک و طنز در این نمایشنامه شده است اما در پایان با چرخش ناگهانی داستان و دانستن این که احلام زن قاسم در جنگ کشته شده، نمایشنامه تبدیل به نوعی کمدی تراژدی معصومانه می گردد.

**فصل ششم: چهار حکایت از چندین حکایت رحمان**

علیرضا نادری نجف آبادی

## خلاصه نمایشنامه

در ابتدای نمایش در قهوه خانه ای هستیم که چهار شخصیت نمایش، مطیر و حسون و خالو و عباسو در حال روایت بخشی از جنگ هستند. حسون و مطیر برای شاگرد قهوه چی از رشادت و شجاعت‌های خودشان در جنگ می گویند و رحمان را متهم می کنند که از جنگ فرار کرده است. حسون و مطیر در حال اجرای لوده آمیز وقایع روزی هستند که آبادان مورد حمله ی عراقی ها واقع شده است و در واقع در حال نوعی لافزنی از رشادت های خودشان هستند اما با حرکات سبک و جلفی که برای مخاطب لبخندی همراه با تعجب و اشمئزاز به همراه می آورد: اینان کیستند که این چنین با تمسخر از مبارزاتشان در جنگ سخن می رانند.

## تحلیل

مطیر: بع، بع، بُزم، بُزم!

حسون: مع، مع! (هر سه می خندند)

حسون با لبانش به طرز مضحکی صدای تفنگ در می آورد و به هوا شلیک می کند و چند سطر بعد مطیر کفشهایش را در می آورد و به حسون می دهد و می گوید: اینا که دستت دادم کوکتلن، مال تانکا. حسون و مطیر با حرکات نمایشی و گره زدن لُنگ هایشان بهم، با شیوه ای مضحک و اغراق آمیز در حرکات نمایشی، منهدم کردن تانک ها را به تصویر می کشند که باعث خنده ی مخاطب می شود اما در عین حال مخاطب



حس می کند، یک جایی از کار ایراد دارد.

حسون: ریدن به خودشون...

مطیر: ...ها جاکشا، کشا، کشا.

حسون: مطیر، تانکه. تانکه آتیش گرفت.. کوکتل آبادانی. (بندری می رقصد)

مطیر: پ کوکتلانو چرا ننداختی؟

حسون: کبریت ندارم.

همچنین حسون و مطیر با ادامه ی لافزنی هایشان به نوعی موجب سرگرمی مخاطب می شوند.

مطیر: (شیشکی می بند) کوکتل می ساختم، بمب اتم...

مطیر و حسون دو شخصیت مکمل هستند که در خیلی از قسمت های نمایشنامه نقش طنز آمیز را با هم تکمیل می کنند.

حسون: (گریه می کند) ما موندیم مطیر، ما و بدریه و بچه ها و بُرش، با این نعش.

مطیر: (بالای سر جنازه می نشیند) مردا اینجوری تنها می شن حسون.

خالو: چه جوری.

مطیر: ای جوری (سیگار آتش زده، کبریتش را روی زبان خاموش می کند. خالو می خندد).

حرکات حسون و مطیر بی شباهت به دلکک ها نیست. دلکک هایی که اعمالشان از بی خردی و گیجی اشان نشأت گرفته

است و از جنگ روایتی همراه با اجرایی مضحک ارائه می دهند بدریه و بچه ها و بز و یک نعش. همه ی عناصر

زنده در جملاتشان تبدیل به شئی شده است و از حالت عاطفه برانگیز خالی شده است. اما با اینهمه تداوم لاف زنی های مشابه و تکرار مکررات باعث یکنواختی و خسته کنندگی متن شده است. تکرار مجدد حرکات دروغین حمله به تانکا نوعی دلزدگی نسبی نسبت به این حرکات تکراری ایجاد می کند و انگیزه مخاطب را برای دنبال کردن وقایع نمایش کم می کند.

تقریباً اکثر عناصر کمیک در حکایت اول نمایشنامه دیده می شود و فقط گاه گاهی رگه هایی از طنزهای گفتاری در سایر حکایت های نمایشنامه دیده می شود. در مجموع چهار حکایت از چندین حکایت رحمان نمایشنامه ای است که با عناصر کمیک شروع می شود اما از حکایت دوم، شیوه ی روایت متن تغییر کرده و به سمت و سوی سبکی جدی می رود.

ص: ۱۲۷

## فصل هفتم: شب های بارانی

علیرضا حنیفی

شب های بارانی نمایشنامه ای است جدی، با شخصیت هایی که با زبانی که لحن و آهنگ شوخی دارد سعی می کنند با هم ارتباط برقرار کنند. مجتبی پسر یک گمشده یا مفقودالایثر جنگ است که به دنبال پدر می گردد و کلید حل این معما در دست حاج رسول است حاج رسولی که خودش را در یک اتاق زندانی کرده و حاضر نیست در مورد یازده غواصی که به همراهش بوده اند و ناپدید شده اند چیزی بگوید. دوست شدن و رابطه ای صمیمی، تنها راه باز کردن قفل زبان حاج رسول است؛ حاج رسولی که از شرم و گناهی پنهانی رنج می برد.

### تحلیل

حاج رسول لجباز است و تنها راه رخنه در دل راه بسته ی او متوسل شدن به لبخند است لبخندی که هرچقدر هم اندک یا هرچقدر هم زهرخندی باشد بهتر از رنج مکالمه ای دردآور و جدی است.

صدای مجتبی: می شه پیام داخل؟

رسول: بهتر نیست که برین خونه خودتون.

صدای مجتبی: فاصله زیاده...[رسول می خواهد پنجره را ببندد][راستش من تو این شهر غریبم غریب.

رسول: پس غریب؟! خوب غریب اون پایین سمت راست یه مسجد هست... تازه یه صد متر پایین ترش هم یه مسافرخونه ارزان قیمت.

صدای مجتبی: تا برسم ذات الریه می گیرم.

رسول: شرمنده منم از دکتری هیچی یادم ندادن.

بین مجتبی و رسول نوعی بازی و سرگرمی ایجاد می شود؛ نوعی بازی که تنها لبخندی مختصر بر لب رسول می آورد و مخاطب اثر نیز سعی برای خندیدن را در درون خود احساس می کند. اما مخاطب تئاتر هم در پی اندیشیدن به این رابطه سرگرم می شود.

شوخی در حقیقت از این منظر، کلام و درِ ورودی به دنیای شخصیت ها می باشد سفسطه ای که مجتبی برای نفوذ در دلِ حاج رسول ابداع می کند و زبان بازیهای او موجب توجه تماشاگر به این رابطه ی دو نفره می شود و به نظر می رسد این دو شخصیت توسط نشانه هایی چند، مثل «ستاره غریب» و یا تماشای ستاره ها با هم گفتگویی رمزآلود دارند. شوخی و طنزهای گفتاری در این وضعیت نوعی نوازش و دلجویی برای شخصیت شکسته و زخم خورده ی حاج رسول محسوب می شود.

رسول: [با بی تفاوتی] این لطف تا قطع باران شامل حال غریبه می شه.

مجتبی: این هم کلی غنیمتیه.

رسول: [جدی] غنیمته یا غنیمتیه؟ این دو تا کلی با هم فرق دارن.

این بازی با کلمات اگرچه از یک جایی به بعد خسته کننده و تکراری و فاقد جذابیت می شود اما عملاً تنها راه نفوذ به

شخصیت حاج رسول باقی می ماند. البته نویسنده می توانسته شوخی های جذابتری برای شخصیت ها تدارک ببیند که علاوه بر شخصیت های داستانی، مخاطب را نیز به خنده وا دارد. شوخی های دم دستی که چیزی به جذابیت و اطلاعات شخصیت ها نمی افزاید و آنها را در همان سطح شوخیهای معمولی و عوامانه نگه می دارد مثل:

رسول: نه، بلغور فرمودیم. ثانیاً کم به من بگو آقا...مفت کلمه خرج نکن.

یا

مجتبی [با خنده] آخه به من می آد که تنها باشم؟ خوب مسلمه که تنها هستم،، چیه؟ شک داری تا قسم بخورم.

یا

رسول: چرا به دل می گیری، ای آقا ما کجا و این حرفا کجا، راستیش درسمون که رسید به اردک دیدم بابا بالا سرمون نیست یه راست زدیم تو گاراژ.

رسول: شما چقدر زود خودمونی می شید.

مجتبی: چرا نباشیم، آخه ما یه آق معلمی داشتیم که خدا با رفتگان شما بیامرزه می گفت: همه ما فرزندان بابا آدم و ننه حوا هستیم. طبق معادله اون خدا بیامرز...الان بنده حقیر یعنی آقا مجتبی، برادر کوچیک شما هستیم. خوب داداش نگفتی اسمت چیه؟

در شوخی باید خاطره ی و فهم مشترکی از خنده وجود داشته باشد اما شماری از شوخی های این متن مستعمل و تکراری

شده اند و جذابت و کارکردشان را برای ایجاد خنده از دست داده اند و فقط در حد دلبری و دلجویی کردن از شخصیت نمایش باقی مانده اند. شاید اگر آب و رنگ تازه ای می یافتند جنبه کمیک قویتری داشتند.

رسول: [عصبی] آسمون هر وقت دلش بخواد ستاره هاشو نشون میده. در ضمن فکر نمی کنم با این ریخت و قیافه ای که برای خودت ساختی با کسی که اسمش ستاره باشه، توی این کوچه قرار و مداری گذاشته باشی که این همه ستاره ستاره می کنی.

شوخی های دو شخصیت که در ابتدا رنگ نوازشگرانه ای از جانب مجتبی برای رام کردن حاج رسول دارد در انتها که با مقاومت حاج رسول مواجه می شود رنگ خصمانه ای به خود می گیرد. مجتبی آمده که آدرس محل غرق شدن پدرش را بگیرد اما حاج رسول مقاومت و انکار می کند و برای انکارش دست به شوخی های بی معنی و تلخ می زند.

مجتبی: ولی بابام عمرش را جلو چشت داد به شما.

رسول: اگه عمر بابات به دنیا بود که خیر و خیرات نمی کرد.

یا

رسول: [سکوت] ها نقطه صفر؟ چرا زودتر نگفتی، بین پسر جان بعد از نقطه ی صفر، یک و بعد دو... سه. چهار. پنج. شش. هفت. هشت. حالیه؟

یا

رسول: [می خندد] تلخ؟! خوب بچه، موقع او مدن یه جعبه شیرینی می آوردی تا بخورم و حرفهام شیرین بشه. گوش کن شیرین زبون!!!

یا

مجتبی: آقا رسول هر سازی که زدی رقصیدم ولی رقص این یکی رو بلد نیستم.

رسول: رقص این یکی را هم باید یاد بگیری...

هر چه به انتهای نمایشنامه می رسیم شوخی های گفتاری که در ابتدا نوعی دلجویی و نوازش بود تبدیل به نوعی کنایه و اعلام جنگ و تخلیه خشم می شود. این شوخی ها به دلیل این که عواطف مخاطب را به غلیان درمی آورد مانع ایجاد خنده می شود. مخاطب نسبت به مجتبی حساسیت عاطفی پیدا می کند و به دلیل تأثر و همذات پنداری با او، عنصر خنده به طور فزاینده ای تبدیل به خشم نسبت به حاج رسول می شود مجتبی باید محل شهادت پدرش را بداند. و در نهایت این خشم تبدیل به امری جدی می شود و مجتبی از وضعیت شهادت پدرش با خبر می شود.

در مجموع این نمایشنامه از گفتارهای طنز جهت تطمیع شخصیت حاج رسول استفاده کرده است نه برای ایجاد فضایی کمیک برای مخاطب. بیشتر شوخی ها، شوخی های عوامانه ای است که از نفس زبان سرچشمه نگرفته است.



**فصل هشتم: پنج پچه های پشت خط نبرد**

علیرضا نادری نجف آبادی

علیرضا شخصیت بذله گو و لوده ای است که با این استدلال که بعد از ماه رمضان حمله شروع می شود، تاریخ مرخصی اش را با پرویز عوض می کند، پرویز به مرخصی می رود و علی رغم تمام نشدن ماه رمضان حمله اتفاق می افتد.

### تحلیل

پچ پچه های پشت خط نبرد روایت انسانهایی است که با همه ی دغدغه های فکری و به ظاهر سیاسی متفاوتشان آمده اند که برای دفاع از میهنشان مبارزه کنند آدمهایی که در عین شجاع بودن واجد ترسهای یگانه ی خود نیز هستند. در این نمایشنامه تک تک شخصیت ها واجد نوعی عنصر کمیک در خود هستند حتی طراحی صحنه با آن تانکر آب و آفتابه ی معروف سرگروه بان، نیز نوعی کمیک را در پس خود پنهان دارد. تقریباً تا اواخر نمایشنامه ما با عناصر کمیک و طنز بسیاری چه در دیالوگ های شخصیت ها و چه در حالت هایشان مواجه هستیم. علیرضا که مهمترین شخصیت کمیک این جمع است خود محرک خاصی برای ایجاد خنده و طنزهای کلامی و رفتاری در سایر همزمان و فرمانده هانش است. از همان ابتدای نمایشنامه با نوع لحن و کاربرد زبان و حالت های شخصیت ها حال و هوای طنز ایجاد می گردد؛ طنز و کلام کمیک بر همه چیز سایه می افکند حتی در حرف های جدی شخصیت ها هم رگه هایی از شوخی و طنز پدیدار می شود.

فرخنده سرگروه بان شکست خورده در ارتقاء شغلی، با آن لحن مشهدی غلیظش و ضرب المثل هایش لبخند به روی لب مخاطب می آورد و پرویز با ادا و اطوارهایی که همراه با علیرضا انجام می دهد؛ فضایی جذاب و خودمانی و دوست داشتنی را تداعی می کنند، گویی اینجا میدان بازی است.

پرویز: سام علیکم.

فرخنده: کی ای؟

پرویز: پرویز دولابی ام خوابتون نبرد هان؟

فرخنده: می شد؛ اگه عین روباه می رفتی تو آب و پوزه ات رو می داشتی بیرون شاید می شد یه دقیقه خوابید... پف [سر و صورتش را می شوید]

آنجا که پرویز با بی سیم با محلی که علیرضا رفته تماس می گیرد و هر کسی را که گوشی را بر می دارد طلا خطاب می کند مثل: «سام علیکم... چه طوری طلا؟» یا «چی کار می کنی اونجا طلا؟... هان؟» و یا آنجا که با شهریار بالای سر دوستعلی که دارد خواب می بیند می رود و می خندند. تفسیر نوع حرکات دوستعلی موقع خواب دیدن و تشبیه آن به پستونک خوردن توسط شهریار و اشاره به حالتها و رفتار کمیک ناآگاهانه در خواب، نوعی گیجی و خیال پردازی مضحک ایجاد می کند نوعی رفتار ماشینی که تأثری در ما به وجود نمی آورد.

در صحنه ی دوم که شهریار از دوستانش رو دست می خورد و پرویز با شماتت او مبنی بر این که همه اش با رادیو ور می رود نوعی حالت کمیک بین شهریار و رادیویش برقرار می شود.

پرویز با بدبخت و آنگولایی خطاب کردن شهریار به نوعی تصویر کمیکی از او به مخاطب ارائه می کند.

حقه ای که علیرضا به باقر می زند و شیفت های خواب را به نفع خودش جابجا می کند و اصطلاحات خنده دار و جذابی که برای هر وضعیتی می سازد از او شخصیتی کمیکی می سازد. علیرضا نسبت به محیطش آگاه نیست و اعمالش دچار نوعی گیجی و بی توجهی مفرط است و این ناآگاهی موجب دردهای خنده ساز می شود. توجه مفرط علیرضا به عیبهای اطرافیانش و تبدیل آنها به موضوعی برای شوخی و تفریح، موجب ایجاد فضایی صمیمی شده است طوری که بیشتر دیالوگها مثل لطیفه، با پایانی غافلگیر کننده تمام می شوند.

علیرضا: اینا رو باید ریشه شونو سوزوند.

دوستعلی: کیا رو؟

علیرضا: جوشاشو می گم آقا دوستی.

علیرضا و پرویز زوج کمیکی را تشکیل می دهند که علاوه بر طنز گفتاری و کمیکی کلامی نوعی کشش و جذابیت نیز به نمایشنامه داده اند. در حقیقت علیرضا و پرویز در عین مکمل بودن از نوعی آبرونی موقعیت هم با هم برخوردارند، آنجا که علیرضا با زرنگی می خواهد در ماه رمضان مرخصی نرود و مرخصی اش را به پرویز می دهد و در آخر نمایشنامه علیرضا متوجه می شود که شب نبرد نزدیک است و اشتباه کرده که مرخصی اش را با پرویز جابجا کرده، آبرونی ترسناک و

گروتسک تأسف باری شکل می گیرد هیچ یک از ما قادر به پیشگویی آینده نیستیم و صلاح خود را صد در صد نمی دانیم و تا حد زیادی بازیچه ی دست سرنوشت هستیم. پرویز نماینده ی شانس و اقبال علیرضا است که از او روی برمی گرداند و علیرضا می ماند و بداقبالی اش برای شرکت در عملیات و احتمالاً مرگ قریب الوقوعش.

در میانه ی نمایشنامه آنجا که باقر و دوستعلی در مورد روزنامه و مسائل سیاسی و اسرائیل و اعراب و آمریکا بحث می کنند نمایشنامه رویکردی جدی به خود می گیرد گویی نویسنده دغدغه ی گفتن ضرب المثل ها و داستانهای کمترگفته شده را برای مخاطب دارد. ولی آنجا که قربان سر طاس لنین می رود و یا در تعبیر سیبلهای استالین می گوید: «دنیای ما با همین ها می خواست قاچ قاچ کنه» شور و حالی طنزگونه به تصاویر ارائه شده می بخشد. تصویری که علیرضا از عشق شهریار شرقی و نحوه ی غیبتش در مدت سربازی ارائه می دهد و در تم تکراری نیامدن دختر و انتظار کشیدن شهریار اغراق می کند و عمل منتظر بودن شهریار را عملی ماشینی و خودکار جلوه می دهد؛ موجب خنداندن شخصیت های نمایش به همراه مخاطبان می شود. اغراق و بزرگ نمایی اتفاق عشقی شهریار و نتایج بی ربط و معکوس دادن به آن (زندانی شدن شهریار به اشتباه و سیاسی شدنش) باعث کمیک شدن ماجرا می شود. حرکات ساختگی علیرضا در کتک زدن شهریار نوعی کمدی فیزیکی در نمایشنامه ایجاد کرده است. علیرضا با

تلفیق و مرتبط کردن چیزهای بی ربط به هم به نوعی پوچی و پست مدرنیسم در گفتارش رسیده است و در حقیقت کمیک موجود در شخصیت او ایجاد پوچی کرده است همانطور که برگسون معتقد است که این کمدی است که پوچی می آفریند.

علیرضا: ...بله تو آزادی؛ ولی آزادی یعنی چه؟ یعنی رولت؟ یعنی شیرینی خامه ای؟ یعنی شکم، هان؟ پرویز؟ پرویز! ما چقدر خوشحالیم که در غرب به دنیا نیومدیم. دکتر الکسیس کارل هم میگه در غرب آزادی نیست اصلاً در هیچ دموکراسی آزادی وجود نداره...

شوخی بر سر آب شدن یخ با سرگروه بان فرخنده که حواشش به دست انداختن های علیرضا نیست یا خودش می خواهد که حواشش نباشد هم کمیک می آفریند.

فرخنده هم که همیشه دنبال آفتابه می گردد باعث ایجاد کمیک در رفتار و اعمال می شود؛ فرخنده ی آفتابه به دست جز عناصر تکرار شونده ی خنده ساز است.

صدای فرخنده: ای آفتابه رو کجا می دارین مدام گم و گوره؟ با ای چرا بازی می کنین؟ دیپلمه این شما؟ ای سگ رید به ای دیپلم!

آنجا که علیرضا ماجرای اخراج فرخنده از دانشگاه افسری و جریان تعقیب سرهنگ را توسط فرخنده و زل زدن فرخنده به سرهنگ را در دستشویی به دوستانش با آب و تاب فراوان و اغراق تعریف می کند. ایجاد آبرونی و ناسازگاری موقعیتی کمیک می کند. علیرضا با تقلید لهجه ی عبدالنوری در تعریف

قضیه ی فرخنده به ایجاد بار مضاعفی در ابعاد کمیک دست می یابد. لحن و لهجه ای که برای توصیف ماجرای فرخنده استفاده می کند؛ نوعی دستکاری و تقلید زبانی را ایجاد می کند که بسیار شیرین است.

علیرضا: [با ادای عبدالنوری] هی، پیف! ای فرخنده ی بیچاره العون باس افسر باشه، نه گروهبان.....

یا

علیرضا: [با ادای مظفر] او! چه حرفای قلمبه سلمبه ای می زنه!

لحن ها و لهجه هایی که مرتب تغییر می کند موجب بر هم زدن فضای یکنواخت شده و موجب سرگرمی و تفریح مخاطب می گردد و از طرفی به ساخت و پرداخت شخصیت های نمایشنامه کمک زیادی می کند. مظفر شخصیت مرفهی است که از عبارات شبه زنانه استفاده می کند و شخصیت خود فرخنده نیز حاوی بار کمیک فراوانی است فرخنده یا به دنبال آفتابه است یا با تبر برای زدن سروان اقدام می کند یا به دلیل توهین می خواهد جبهه را ترک کند اما در نهایت با تبدیل شدن به یک شخصیت کارتونی مجدداً با سروان رفیق می شود و خوش و بش می کند. فرخنده شخصیتی کاریکاتورگونه است که معمولاً تأثر را بر نمی انگیزد (مگر در یک بخش که از دست سروان اشکش در می آید) و خود کم دین است. ناسزاهای ساخته و پرداخته ی فرخنده مثل «تف به گور پدرت» یا «آدم جلمبر سوسول» حاوی طنز پنهانی است.

همچنین بازی های زبانی علیرضا با لغات و ایجاد طنز زبانی نشانه ی درگیری شدید علیرضا با اطرافش است.

علیرضا: بله، آقا مظفر رفتن ستاد. خدمت جناب دایی جان بناپارتی باز.

باقر نیز ماهیه هایی از کمیک در خود دارد و تمایلی ماشین وار به توجه به فقر دارد. آنجا که علیرضا از توجه پدر مظفر به حمیرا می گوید او فوراً و بی دلیل این مسئله را با فقر مرتبط می کند.

باقر: تعجب نداره! عقده های سرکوب شده ی آدمای فقیر همین طوری خودنمایی می کنن دیگه....

قاپ زدن آفتابه و دست رشته بازی کردن با آفتابه یکی دیگر از کمدی های فیزیکی در این نمایشنامه ی است.

در صحنه ی سوم آنجا که باقر به گیجی و سادگی شهریار می خندد یکی از صحنه هایی است که علی رغم غیبت علیرضا، بار کمیک زیادی در خود دارد.

شهریار: چرا این طوری خندیدی؟ چشم ماهی مگه چطوریه؟

باقر [از شدت خنده به سرفه می افتد]: چه تشبیهی کرده شهریار!

شهریار: چشم ماهی مگه چه طوریه؟

باقر: ولش کن بابا!

[از فرط گرما خود را باد می زند. با رخوت] ول کن بابا نصف شبی!



شهریار [با حالتی رویایی]: وقتی بهم می گفت چشمات مثل چشمای ماهیه... [باقر می زند زیر خنده] نخند! بگو چشم ماهی چطوره؟

باقر: چشم ماهی... [دنبال کلمه های مناسب برای توضیح می گردد] نه نافذه، نه کنجکاو. ورقلمبیده و بی نوره! [صورت شهریار را می گرداند طرف خودش] بینم... [نگاهش می کند] نه، دختر نکته سنجی بوده! [می خندد]

شهریار هم با تکرار و تأکید بر کلمه ی میکرو مینیاتوریزاسیون که تلفظ سختی دارد به ایجاد کمیک زبانی کمک می کند یا آنجا که با تهدید علیرضای اسلحه به دست مواجه می شود و از سیستم خود تطبیقی حرف می زند بار طنز آمیزی دارد. شهریار همچون آهویی در دست علیرضاست که نوعی ایهام و دوپهلویی در خود دارد. شهریار با همه ی سادگی اش واجد شخصیتی دوست داشتنی است با همه ی اغراقش نسبت به ترس، پسر شجاعی به نظر می رسد که از اسلحه ی علیرضا نمی هراسد.

در انتهای نمایشنامه که علیرضا به دلیل ترس از عملیات؛ حشیش مصرف کرده و دچار پرت و پلاگویی شده باز هم عناصر کمیک به چشم می خورد آنجا که سروان به باقر می گوید علیرضا با تقلید صدای او یک قابلمه عدس از آشپزخانه تحویل گرفته است.

در آخرین صفحات نمایشنامه که علیرضا تک و تنها در نور شمع کنار سفره نشسته و داستان مسافرخانه چی و پنج

مسافری که قصد خاموش کردن شمع را دارند با اداها و میمک صورت و صداهای مختلف تقلید می کند علاوه بر ایجاد کمیک آوایی و فیزیکی، به طنز سیاه و کمدی تراژدی نزدیک می شود و در نهایت عکس دسته جمعی بچه ها که در گوشه ی صحنه، در نور اندکی می پاید و سپس صحنه در تاریکی فرو می رود کمدی را با تراژدی مرگ در جنگ، به پایان می رساند. در حقیقت کمیک بودن جنگ در ناهمسانی و متفاوت بودن و در عین حال گرد هم آمدن شخصیت هایی است که از هر گوشه ی کشور می آیند این ناهمخوانی و تفاوت در ظاهر و شخصیت و تحصیلات و عقاید نوعی گروتسک و توهم ایجاد می کند که علاوه بر کمیک بودن نوعی هراس را القا می کند. علی رغم همه تفاوتها مرگ با یک چشم به همه می نگرد این است مفهوم جنگ. برابری در مرگ و نقش گریزناپذیر تقدیر.

**فصل نهم: دو نمایشنامه طنز کسکاب-گاف**

محمد جواد صرامی

خلاصه نمایشنامه

در خط مرزی یک کشور یک فرمانده و یک سرباز، در مورد نحوه ی زخمی شدن یک مرغابی اختلاف نظر دارند که ناگهان با مردی زخمی و خونآلود مواجه می شوند که ادعا می کند که توسط آنها گلوله خورده و زخمی شده است اما در واقع دشمن مخفی است و فرمانده را با زهر می کشد.

تحلیل

کشکاب نمایشنامه ای با عنوان طنز است که متشکل از دو کلمه ی کشک به علاوه ی آب است که تداعی کننده ی نوعی پوچی است. همه چیز یا کشک است یا به روی آب است.

فرمانده و سرباز دو شخصیت اصلی این نمایش، مخاطب را به یاد نوکر و ارباب در نمایش های سیاه بازی ایرانی می اندازند. از همان ابتدای متن که سرباز و فرمانده با هم دیالوگ دارند ما با فضایی کمیک روبرو هستیم گویی دو شخصیت کمدی برای هیچ و پوچ با هم اختلاط می کنند.

فرمانده به همراه سربازش بالای سر لاشه ی یک مرغابی نشسته اند.

فرمانده: سرباز.

سرباز: بله قربان.

فرمانده: عرقم.

سرباز با لنگش عرقش را پاک می کند.

ترفندی که نویسنده برای ایجاد طنز استفاده کرده واجد

ایجاد وارونه گویی است و شباهت بسیاری به ساختار جوک یا لطیفه دارد در ابتدا فکر می کنیم فرمانده؛ سرباز را برای رسیدگی به وضعیت مرغابی مورد خطاب قرار می دهد اما وقتی می گوید که عرقش را پاک کند ما را غافلگیر می کند. پایه و اساس بیشتر شوخی هایی که در این نمایشنامه اتفاق می افتد بر غافلگیری بنا نهاده شده است.

فرمانده: مطمئن فقط به تیر زدی؟ این زبون بسته همه جاش خونیه؟

سرباز: قربان؟

فرمانده: بله.

سرباز: اگه یادتون باشه سهمیه هر روز من فقط به فشنگه.

فرمانده: از روزای قبل فشنگ نمونه بود؟

سرباز: قربان اگه بمونه همون شب پاسبخش تحویل می گیره. اما کاش می موند تا بتونم بزمنش!

فرمانده: کی رو؟

سرباز: ماه رو. خیلی وقته دوس دارم قلب ماه رو بزمن.

تصوری که فرمانده از فشنگ به مخاطب می دهد: از روزای قبل فشنگ نمونه بود؟ مثل سؤال کردن این است که از شب قبل غذا نمونه بود را تداعی می کند و یا غافلگیری مبتنی بر شلیک به ماه.

یا آنجا که سرباز به خاطر اشتباه گفتن اسم شب توسط مرغابی به او تیراندازی می کند واجد جنبه های طنزآمیزی هست. البته در نمایشنامه ی کشکاب ما بیشتر با طنزهایی روبرو هستیم که شکلی گفتاری دارد برعکس

کمدی که کلام شکلی اجرایی می یابد. بیشترین طنز ناشی از غافلگیری مخاطب با دیالوگ های لطیفه وار این دو شخصیت ساخته می شود.

فرمانده: [با حرص] سرباز، سرباز، پس چه جوری می خوای دشمن رو تشخیص بدی؟

سرباز: از چشم هاش. کسی که دروغ می گه چشمش جای ثابتی رو نگاه نمی کنه.

فرمانده: حالا اومدیم و کور بود؟

سرباز: یه کور چه جوری می تونه تا این نقطه مرزی بیاد؟!

فرمانده: اگه خودش رو به کوری زده بود چی؟

سرباز: [با تعجب] قربان این نکته توی اون دفترچه ذکر نشده.

دفترچه ی شرح وظایفی که سرباز از جیش بیرون می آورد و قانون های من در آوردی داخل آنها که جنبه های ضد و نقیضی دارد هم یکی از عناصر کمیک درون متن است. و آنجا که صدای مشکوکی به گوش می رسد و سرباز فشنگ ندارد و دست به لافزنی می زند؛ کمیکی ایجاد می کند مبتنی بر لافزنی و اغراق.

سرباز: هی با توأم، هر جا هستی بیا بیرون والا همه ی اینجا رو به رگبار می بندم.

و یا

سرباز: بیا بیرون والا مجبورم اینجا رو بمباران شیمیایی کنم.

فرمانده: آفرین. آفرین. آفرین سرباز. اما سرباز؟

سرباز: بله قربان.

فرمانده: ما اینجا ماسک نداریم!

در این قسمت این فرمانده است که قربانی اغراق گویی سرباز می شود و تا آنجا کار بیخ پیدا می-کند که از یک توهم و تهدید پوشالی موقعیتی واقعی می سازد و از نداشتن ماسک می هراسد.

فرمانده هم در جایگاه خودش دچار نوعی خنگی و گیجی و بی سوادی است که خود اشراف به آن ندارد آنجا که می خواهد دشمن را با هواپیمای توپولوف که هواپیمایی مسافربری است، به آتش بکشد. فرمانده نسبت به سربازش هوش پایین تری دارد و ترسو تر هست.

در همانحالی که سرباز و فرمانده به صدای مشکوک ناسزا می گویند، ورود ناگهانی مرد زخمی موجب غافلگیری می شود و آنجا که فرمانده به غلط کردن می افتد ترسو بودن فرمانده بیشتر به رخ کشیده می شود. وقتی مرد تازه وارد بیهوش می شود و سرباز قصد خالی کردن تیر توی مغز مرد را دارد بحث مفصلی در مورد واجب بودن آدم کشی توسط فرمانده ها می شود و بحث در نهایت به بیراهه کشیده می شود.

سرباز: مگه شما آدم نکشتین؟

فرمانده: نه.

سرباز: ولی توی بند شش، صفحه یازده دفترچه نوشته بود بر فرمانده هان جنگی واجب است در دوران قبل از فرماندهی حداقل دویست موجود را هلاک کرده باشند.

فرمانده: پس کشتم.

سرباز: اما الان گفتین که نکشتین!

فرمانده: من چهل و سه پشه، صد و یک سوسک بالدار و پنجاه مورچه ی زهردار رو هلاک کردم.

این گریزها و غافلگیری موجب ایجاد عباراتی لطیفه وار در متن شده است. یا جایی که فرمانده برای آب دادن به مرد لوله آفتابه را داخل دهان مرد زخمی می کند؛ رگه هایی از خنده سازی شکل می گیرد.

مرد زخمی وقتی مورد باز خواست میشود که چرا در جنگ شرکت نکرده، با سفسطه بحث را به بیراهه می کشاند که اگر در میدان جنگ داروخانه بود حتماً می آمد و با گریز زدن به مسائل فرعی از جواب فرار می کند و در نهایت با چاپلوسی و تعریف از فرمانده، از مهلکه می گریزد.

مرد: قیافه و هیكلتون خیلی به فرمانده ها می خوره.

فرمانده: جدی می گی؟

مرد: اوهوم.

فرمانده: البته خیلی ها بهم گفتن!

گفتن اسرار نظامی توسط فرمانده به غریبه و گوشزد کردن رعایت حفظ اسرار نظامی به سرباز، که جابجایی و وارونگی نقش ها را تداعی می کند در ایجاد کمیک مؤثر بوده است. شوخی های دم دستی تری مثل پیدا کردن دستمال زخم بندی کف توالت، استفاده از کلمه ی کلوخ در شکل های متفاوت و خواندن آواز توسط سرباز در دستشویی هم به ایجاد فضای کمیک می انجامد.

نمایشنامه ی کشکاب نمایشنامه ای حاوی عناصر کمیکی



است که با ایجاد کم‌دی به پوچی منتهی می‌شود با این که اغلب شوخی‌های داخل متن پیشینه‌ی قبلی داشته و تا حدی تکراری است؛ اما در مجموع قابلیت جذب مخاطب را به عنوان سرگرمی دارد و مثل اکثر نمایشنامه‌های طنز با مضمون جنگی در پایان با مسئله‌ای جدی خاتمه می‌یابد آنجا که فرمانده مسموم می‌شود و غواصان دشمن پیشروی می‌کنند.

#### خلاصه نمایشنامه گاف و بررسی آن

فرمانده و سرباز در جستجوی مردی هستند که از سربازی فرار کرده است. فرمانده و سرباز با موتورگروگانی جوان، به تعمیرگاهی وارد می‌شوند که پیرمردی در آن مشغول به کار است. در انتها گروگان به عنوان دستمزد تعمیر موتور به پیرمرد داده می‌شود و پس از رفتن فرمانده و سرباز از آنجا، مشخص می‌شود که پیرمرد، همان سرباز فراری و پدر گروگان است که تغییر چهره داده است.

در نمایشنامه‌ی گاف، بازیهایی که با زبان می‌شود نقش چشمگیرتری در ایجاد طنز زبانی ایفا می‌کنند، دو پهلویی و استفاده از دومعنایی کلمات بیشتر است و جابجایی بخش‌هایی از یک واژه‌ی مرکب نیز دیده می‌شود.

صدای فرمانده: سرباز آرام‌تر، کلاهم رو باد برد.

صدای سرباز: قربان من گاز رو ول کردم، نمی‌دونم چرا خودش گاز میده.

فرمانده: پنج بار پشت هم بگو دوغ گاز دار، گاز دوغ دار.

ایجاد وزن و قافیه های مضحک هم نوع دیگری از ایجاد طنز های گفتاری در این نمایشنامه است مثل:

سرباز: جیمبو اون به فرمانده توهین کرد، بنام فرمانده، ماشین های بی راننده، تیر رو بزنی تو دنده.

استفاده از توضیحات مضحک فضا را سرگرم کننده کرده است. مثل گذاشتن انگشتان فرمانده برای سوت زدن در دهان اسیر.

سرباز: قربان یه جرم دیگه هم داره، موقعی که داشتم دنبالش می کردم بگیرمش با دندون هاش پشت من رو گاز گرفت؛ ببینید هنوز جاش هست.

از اواسط نمایشنامه رنگ و بوی طنز و شوخی بسیار کم رنگ می شود و در پایان پسر با پدرش مواجه می شود که به دلیل فرار از جنگ تغییر قیافه داده است.



طبق نظریه برگسون اولین و مهمترین عنصری که باعث ایجاد خنده در مخاطب می شود بی احساسی و عدم تأثر موقت است با توجه به این نکته در گام نخست می توان این طور برداشت کرد که تعداد زیادی از نمایشنامه های مورد مطالعه، به دلیل تحت تأثیر قرار دادن مخاطب و ایجاد عواطفی مثل ترحم، غم، اندوه، خشم نتوانسته اند کمدی کامل و کم نقصی را تولید نمایند. اما با توجه به ساختار نمایشنامه ها و میزان و نوع درگیر کردن عواطف مختلف مخاطب خود به دو دسته قابل تقسیم بندی هستند. تعدادی از این نمایشنامه ها با درگیری حسی زیاد مخاطب تقریباً از ژانر کمدی خارج شده اند و تنها می توان گفت که دارای بعضی از عناصر خنده ساز و کمیک و طنز می باشند، اما به طور کلی در گروه نمایشنامه های جدی قرار می گیرند، از میان این دسته می توان به نمایشنامه های آقای قاضی صدایم را می شنوید؟ و ابو غریب تا غربت و شب های بارانی و چهار حکایت از چندین حکایت رحمان نام برد که با توجه به حس و حال جدی و تأثیر گذاری عاطفی بر مخاطب، فقط دارا و واجد عناصر طنز و کمیک هستند. در بعضی از این نمایشنامه ها وجود نوعی آیرونی در ساختار طرح داستانی به آنها وجهی ابهام گونه داده است. مثلاً در نمایشنامه ی ابو غریب تا غربت ما شاهد آیرونی در سرنوشت شخصیت ها هستیم، ظاهراً قرار است مهدی از پنجره به سمت ابو غریب خارج شود اما این محسن است که در انتهای نمایشنامه از پنجره به بیرون می پرد. و همین طور

در آقای قاضی صدایم را می شنوید، قاسم که به دادگاه احضار شده و در حال دفاع از خود است، در حقیقت در دادگاهی تخیلی و با آدمهایی که هاله‌هایی از گذشته‌ی وی هستند درگیر است و در نهایت قاسم که با عشق و به سختی همسرش را به دست آورده، از قاضی تقاضای طلاق می‌کند و در آخر مخاطب نسبت به سلامت روانی و عقلی قاسم مشکوک می‌شود. گویی قاسم علاوه بر این که زنش را از دست داده دچار موج گرفتگی و از هم گسیختگی روانی هم شده است.

در شب‌های بارانی و چهار حکایت از چندین حکایت رحمان بازیها و طنزهای گفتاری، فضای طنزآمیز متوسطی در نمایشنامه پدید آورده است. و اما در نهایت هر چهار نمایشنامه فوق، دارای اثرگذاری مستقیم بر عواطف مخاطب هستند که از بار کمیک متون کاسته است.

دسته‌ی دوّم نمایشنامه‌هایی شامل: خیال روی خطوط موازی، کانال کمیل، پیچ‌پیچ‌های پشت خط نبرد، نهر فیروز آباد، کشکاب و گاف هستند که تأثیر حداقلی بر روی عواطف مخاطب در طی روند روایتی نمایشنامه می‌گذارند و واجد عناصر کمیک بیشتری هستند. دو نمایشنامه پیچ‌پیچ‌های پشت خط نبرد و نهر فیروز آباد دارای عناصر خنده‌ساز و کمیک و طنزهای بسیار زیاد و لطیفی هستند که تقریباً تا اواخر نمایشنامه که ما با تغییر موقعیت حاد آیرونیک در پیچ‌پیچ‌های پشت خط نبرد و تغییر لباس در نهر فیروز آباد روبرو می‌شویم این تحریک عواطف در حداقل ممکن است و

در انتهای نمایش مخاطب با واقعیتی که وارونه گشته، به طرز هولناکی روبرو می شود و نوعی کم‌دی تراژدی یا کم‌دی سیاه رقم می خورد.

اما در کانال کمیل تحریک عواطف تا حدی بیشتر از چهار نمایشنامه ی دیگر است اما موقعیت شخصیت اصلی داستان و نوع ارتباطش با هم‌زمانی که هم در تونل در کنارش غنوده اند و هم او در جستجویشان است، نوعی ابهام را ایجاد کرده و در عین حال دیالوگ های سرگرم کننده و کنایه آمیز دو شخصیت اصلی نمایش هم به ایجاد فضای کمیک کمک کرده است اما در مجموع عواطفی مثل غم و ترحم و اندوه در پسِ مضمون نمایشنامه وجود دارد.

دو نمایشنامه ی کشکاب و گاف اگرچه تأثیر مختصری بر عواطف مخاطب می گذارند و به سمت و سوی کاریکاتورگونه سوق می یابد و تقریباً اولین شرط مهم برگسون را به طور کلی رعایت می کنند اما شاید بتوان به عنوان یک نتیجه گیری کلی اذعان داشت که این دو نمایشنامه نسبت به نمایشنامه های دیگر دسته بندی شده در مجموعه دوم این تحقیق، واجد عمق کمتر در پرداخت مضمون و همینطور عناصر کمیک کمتری هستند. از سوی کشکاب با ساختار و ترفند پیچیده تر در طرح داستانی و ایجاد دیالوگهای طنز آمیز بین سرباز و فرمانده موفق تر از نمایشنامه ی گاف عمل می کند.

در میان این ده نمایشنامه، پچ پچه های پشت خط نبرد و پس از آن نهر فیروزآباد علی رغم پایان تقریباً تراژیک خود،

واجد بیشترین عناصر کمیک، طبق نظریه برگسون هستند و همچنین عناصر طنزآمیز افزونتری هم دارند. این دو نمایشنامه واجد آبرونی موقعیت در ساختار طرح، دیالوگ های کمیک و طنز و سرگرم کننده هستند. شخصیت های نمایشنامه ی پچ پچه های پشت خط نبرد هم از لحاظ تعداد و تنوع شخصیتی و هم از لحاظ شخصیت پردازی های کمیک، اکثراً موفق عمل می کنند و با دیالوگ های طنزآمیزشان، این نمایشنامه را بدل به یکی از موفق ترین نمایشنامه های این مجموعه می کنند. نهر فیروزآباد در طرح، دیالوگ و شخصیت پردازی توانسته است عناصر طنز و کمیک را به بهترین وجه در کنار هم قرار دهد.

در مجموع به نظر می رسد بیشترین عنصر کمیک به کار رفته در مجموعه ی این ده نمایشنامه ی منتخب دفاع مقدس، دیالوگ ها و گفتارهای طنز آمیزی است که بین شخصیت های نمایشی مبادله می شود و بیشترین کمیک در زبان اتفاق افتاده است. البته کمیکی که از نفس زبان منشأ می گیرد و زبان خاص هر کشور آنرا می سازد و غیرقابل ترجمه است، کمتر استفاده شده است. آبرونی موقعیت هم یکی از طرفندهای موفق در این نمایشنامه ها بوده است. در مجموع به نظر می رسد؛ اگر چه تعداد این گونه نمایشنامه ها اندک، محدود و پراکنده است و هنوز نتوانسته است جایگاه مستقلی برای تئاتر کمدی دفاع مقدس ایجاد کند با اینهمه گام و تلاشی مؤثر و جدی برای رویارویی مخاطبین با مسائل متفاوت و کمتر دیده شده ی جنگ برداشته شده است. با توجه به ضرورت توجه و بازنگری در

جزئیات مهم و نادیده انگاشته ی جنگ، توصیه می شود با برگزاری جشنواره هایی مختص کمدی و جنگ، به گسترش این گونه نمایشنامه ها مساعدت شود تا مخاطبین تئاتر، علاوه بر مواجهه و کسب اطلاعات در مورد جنگ و دفاع مقدس، بتوانند در فضای سرگرم کننده و لذت بخش (که لازمه ی هر اثر نمایشی است) به تجزیه و تحلیل جنگی که هشت سال بر آنان تحمیل گشته، پردازند.





۱. ارسطو (۱۳۵۷)، ارسطو و فن شعر، ترجمه عبدالحسین زرین کوب، چاپ اول، انتشارات امیرکبیر، تهران.
۲. آگری، لاجوس (۱۳۶۷)، فن نمایشنامه نویسی، ترجمه دکتر مهدی فروغ، چاپ سوم، انتشارات نگاه، تهران.
۳. اکبرزاده تقی (۱۳۸۵)، نشانی نشانه مجموعه مقالات سومین همایش پژوهشی تئاتر مقاومت، چاپ اول، انتشارات انجمن تئاتر، تهران.
۴. انصاری، محمدباقر (۱۳۸۷)، نمایش روحی (زمینه، زمانه، عناصر خنده ساز)، چاپ اول، انتشارات سوره مهر، تهران.
۵. ایگلتون، تری (۱۳۹۲)، پیش درآمدی بر نظریه ادبی، ترجمه عباس مخبر، چاپ هفتم، نشر مرکز، تهران.
۶. احمدی، بابک (۱۳۸۳)، ساختار و هرمنوتیک، انتشارات گام نو، تهران.
۷. آذرنگ، حمیدرضا (۱۳۸۶)، خیال روی خطوط موازی، چاپ اول، انتشارات نمایش، تهران.
۸. برگسون، هانری لویی (۱۳۷۹)، خنده، ترجمه عباس باقری، چاپ اول، نشر شباویز، تهران.
۹. بارت، رولان (۱۳۹۲)، امپراتوری نشانه ها، ترجمه ناصر فکوهی، چاپ پنجم، انتشارات نشر نی، تهران.
۱۰. بارت، رولان (۱۳۵۲)، نقد تفسیری، ترجمه محمد تقی غیاثی، انتشارات امیرکبیر، چاپ اول، تهران.
۱۱. بیضایی، بهرام (۱۳۹۰)، نمایش در ایران، چاپ هفتم، انتشارات روشنگران و مطالعات زنان، تهران.
۱۲. پورمحبی، فرزین (۱۳۹۲)، فنون نگارش طنز، نشر ساقی، تهران.

۱۳. پلارد، آرتور (۱۳۹۵)، طنز، ترجمه سعید سعیدپور، چاپ ششم، نشر مرکز، تهران.
۱۴. پرونه، میشل (۱۳۹۰)، تحلیل متن نمایشی، ترجمه غلامحسین دولت آبادی، نشر افراز، چاپ اول، تهران.
۱۵. پرین، لارنس (۱۳۷۱)، شعر و عناصر شعری، ترجمه غلامرضا سلگی، چاپ اول، چاپ سعید نو، تهران.
۱۶. تودورف، تزنان (۱۳۹۲)، بوطیقای ساختارگرا، ترجمه محمد نبوی، نشر آگه، تهران.
۱۷. حنیفی، علیرضا (۱۳۸۴)، پیراهن هزار یوسف، چاپ اول، انتشارات صریر، تهران.
۱۸. حنیفی، علیرضا (۱۳۸۳)، ابوغریب تا غربت، چاپ اول، انتشارات عابد، تهران.
۱۹. حنیفی، علیرضا (۱۳۸۳)، شب های بارانی، انتشارات عابد، تهران.
۲۰. حافظ نیا، محمدرضا (۱۳۹۲)، مقدمه ای بر روش تحقیق در علوم انسانی، چاپ نوزدهم، سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت)، تهران.
۲۱. حری، ابوالفضل (۱۳۸۷)، درباره ی طنز (رویکردهای نوین به طنز و شوخ طبعی)، چاپ اول، انتشارات سوره مهر، تهران.
۲۲. حق شناس، محمدعلی (۱۳۷۶)، آواشناسی (فونتییک)، چاپ پنجم، انتشارات آگه، تهران.
۲۳. دوسوسور، فردینان (۱۳۹۲)، دوره ی زبان شناسی عمومی، ترجمه ی کورش صفوی، چاپ چهارم، انتشارات هرمس، تهران.
۲۴. رحمانیان، محمد (۱۳۸۲)، نهر فیروز آباد، چاپ اول،

۲۵. سینگر، لیندا (۱۳۸۸)، خلق شخصیت، مترجم مسعود مدنی، انتشارات رهروان پویش، تهران.

۲۶. سقائیان، مهدی حامد (۱۳۹۰)، فرهنگ جامع دفاع مقدس، بنیاد حفظ آثار و ارزش های دفاع مقدس، تهران.

۲۷. شاه کرم، مرتضی (۱۳۸۸)، آقای قاضی صدایم را می شنوید؟، بنیاد حفظ آثار و ارزش های دفاع مقدس، تهران.

۲۸. صرامی، محمدجواد (۱۳۹۴)، دو نمایشنامه طنز: کشکاب و گاف، تهران، چاپ اول، انتشارات هزاره ققنوس، تهران.

۲۹. علیرضا، نادری (۱۳۸۴)، پچ پچه های پشت خط نبرد، چاپ اول، موسسه فرهنگی-انتشاراتی اندیشه سازان. تهران.

۳۰. فهیمی، سیدمهدی و محسن مهرآبادی (۱۳۹۰)، فرهنگ جبهه شوخ طبعی ها، جلد سوم چاپ سوم، نشر فرهنگ گستر، تهران.

۳۱. فروید، زیگموند (۱۳۹۰)، مکانیزمهای دفاع روانی، مترجمان سیدحبیب گوهری راد و محمد جواد، مجموعه انتشاراتی رادمهر، تهران.

۳۲. فروید، زیگموند (۱۳۹۰)، مکانیزم های دفاع روانی، مترجمان سید حبیب گوهری راد و محمد جواد، چاپ پنجم، مجموعه انتشاراتی رادمهر، تهران.

۳۳. فروید، زیگموند (۱۳۹۰)، لطیفه و ارتباطش با ناخودآگاه، ترجمه ی دکتر آرش امینی، چاپ دوم، انتشارات نسل فردا، تهران.

۳۴. فورتیه، مارک (۱۳۸۷)، مقدمه ای بر تئوری/تئاتر، ترجمه ی علی ظفر قهرمانی نژاد، انتشارات سمت، تهران.

۳۵. قاضی زاده، علی اکبر (۱۳۸۷)، گزارش نگاری، دفتر مطالعات و توسعه ی رسانه ها وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، تهران.

۳۶. کالر، جانانان (۱۳۸۹)، نظریه ادبی، ترجمه ی فرزانه طاهری، چاپ سوم، نشر مرکز، تهران.

۳۷. کالر، جانانان (۱۳۸۸)، بوطیقای ساخت گرا، ترجمه ی کورش صفوی، چاپ اول، انتشارات مینوی خرد، تهران.

۳۸. کلاک، دنیل و ریموند مارتین (۱۳۹۲)، پرسیدن مهمتر از پاسخ دادن است، ترجمه حمیده بحرینی، چاپ هشتم، انتشارات هرمس، تهران.

۳۹. کاستانیو، پل (۱۳۸۷)، راهبردهای نمایشنامه نویسی جدید، ترجمه ی مهدی نصراله زاده، سازمان مطالعه و تدوین (سمت)، تهران.

۴۰. گریگ، نوئل (۱۳۹۰)، راهنمای عملی نمایشنامه نویسی، مترجم مصطفی امینی، چاپ چهارم، انتشارات افراز. تهران.

۴۱. لوتمن، یوری (۱۳۷۰)، نشانه شناسی و زیباییشناسی سینما، ترجمه مسعود اوحدی، چاپ اول، انتشارات سروش، تهران.

۴۲. لاج، دیوید (۱۳۸۸)، هنر داستان نویسی، ترجمه رضا رضایی، چاپ اول، نشر نی، تهران.

۴۳. لسکو، داوید (۱۳۸۳)، هنر نمایشنامه نویسی جنگ، ترجمه نادعلی همدانی، نشر قطره، تهران.

۴۴. لتوین، دیوید و جو استاک دیل و رابین استاک دیل (۱۳۹۱)، معماری نمایشنامه، مترجم دکتر پدram لعل بخش، چاپ اول، نشر افراز، تهران.

۴۵. مرچنت، ملوین (۱۳۸۸)، کمدی، ترجمه ی فیروز مهاجر،

انتشارات مرکز، تهران.

۴۶. مکی، ابراهیم (۱۳۹۰)، شناخت عوامل نمایش، انتشارات سروش، تهران.

۴۷. موریل، جان (۱۳۹۲)، فلسفه ی طنز (بررسی طنز از منظر دانش، هنر، و اخلاق)، ترجمه ی محمود فرجامی و دانیال جعفری، چاپ دوم، نشر نی، تهران.

۴۸. موحد، ضیاء (۱۳۹۳)، البته واضح و مبرهن است که، چاپ پنجم، انتشارات نیلوفر، تهران.

۴۹. نولز، رونلد (۱۳۹۱)، شکسپیر و کارناوال پس از باختین، ترجمه رویا پور آذر، چاپ اول، انتشارات هرمس، تهران.

۵۰. نادری نجف آبادی، علیرضا (۱۳۸۲)، چهار حکایت از چندین حکایت رحمان، چاپ اول، انتشارات نمایش، تهران.

۵۱. نوبل، ویلیام (۱۳۸۵)، راهنمای نگارش گفتگو، ترجمه ی عباس اکبری، چاپ سوم، انتشارات سروش و اداره کل پژوهشهای سیما، تهران.

۵۲. ویننی، میثلی (۱۳۹۰)، تئاتر و مسائل اساسی آن، ترجمه دکتر سهیلا فتاح، چاپ دوم، انتشارات سمت، تهران.

۵۳. وارد، گلن (۱۳۹۳)، پست مدرنیسم، ترجمه ی قادر فخر رنجبری و ابوذر کرمی، چاپ پنجم، نشر ماهی، تهران.

۵۴. هاو کینگ، استیون (۱۳۹۳)، تاریخچه ی زمان، ترجمه ی محمد رضا محجوب، چاپ نوزدهم، شرکت سهامی انتشار، تهران.

## ضمیمه: نمایشنامه بالشی از پر قو

توضیحاتی در مورد نمایشنامه: بالشی از پر قو

**Cartoon/caricature** ریشه اش کلمه ای فرانسوی است. نوعی خاص از کارتون است که روی برجسته کردن نقایص افراد و هجو افکار به کار می رود و گستره ی وسیعی از طرحها و تصاویر را می تواند شامل شود. با توجه به این تعریف در نمایشنامه « بالشی از پر قو» سعی شده است از تکنیک کارتون جهت طنز سازی استفاده گردد.

ص: ۱۶۴

نمایشنامه : بالشی از پر قو

مریم رحمانی

شخصیت های نمایش

صادق مرد ۳۸ ساله چاق و موجی شده در اثر انفجار

میثم سرباز جوان

شهاب مرد چهل ساله، لاغر و رنگ پریده (استاد فلسفه)

مرجان دختر بیست ساله شهری

گلبهار دختر پانزده ساله روستایی

مادر میثم شصت ساله روستایی

پدر گلبهار هفتاد ساله روستایی

پدر صادق شصت و پنج ساله

یک بسیجی ناشناس

صحنه: منطقه ی مین گذاری شده و محصور توسط سیم خار دار در مرز ایران و عراق حوالی سال ۱۳۶۰ خورشیدی.



قسمتی از سمت چپِ صحنه با چند متر سیم خاردار احاطه شده است، در وسط سیم ها چند مین خنثی نشده به چشم می خورد. یک پوتین و یک پای مصنوعی و یک کلاه آهنی سوراخ و مقداری خرده لباس در وسط میدان مین پراکنده است. سنگری کوچک با کیسه های شنی در سمت راست دیده می شود. میثم از سمت راست وارد می شود و صادق را که در سایه سنگر، پشت به مخاطبین مجالده شده از خواب بیدار می کند.

میثم: پاشو، داره برامون مهمون میاد!

صادق کش و قوسی به بدنش می دهد و یک چشمی به دور دست خیره میشود.

صادق: اون سیاهی رو می گی؟ [غلت می زند] از تخریب چی، حالا حالاها خبری نیس شاید برامون آب و دون آوردن .

میثم: فکر کردن ما مرغ و جوجه ایم، کاش چلو گوشت می آوردن.

صادق: تو که مرغ عشقی، منم که غدام قدّه یه کفتره، نمیشه به مهمونی اوسا کریم با شیکم پر رفت باید شیکمت خالی باشه تا بتونی دلتو با نعمتای بهشتی پر کنی.

میثم: دلم از گشنگی قیقاچ می ره.

صادق: دلِ منم ویراژ میره.

شهاب رنگ پریده با موهای جوگندمی از سمت چپ وارد می شود. کوله ی سنگینی به دوش دارد. [نفیر ناگهانی سوت

موشکی که چند متر آنطرفتر به زمین اثابت می کند. [میثم و شهاب و صادق خودشان را روی زمین پرت می کنند.

صدای صادق: [رو به میثم] اون کله اتو بگیر پایین.

صدای میثم: مٹ این که چاله بزرگه رو زدن!

صدای صادق: خیلی خوش شانسی، وگرنه تیکه بزرگمون الان شستمون بود [بلند می خندد]

شهاب می ایستد، خاک لباسهایش را می تکاند. میثم و صادق هنوز روی زمین دراز کشیده اند.

شهاب: [با شک و تردید] آقایون تخریب چی شما هستید؟

صادق: دُرس اومدی، ما خودِ خودِ آقایون تخریب چی هستیم.

میثم: واسمون چی آوردی؟

صادق: خورجیتو بنداز و برو، پشت سرتم درو ببند.

شهاب کوله را روی زمین می اندازد و به سمت سنگر می رود.

صادق: کجا بچه خوشگل؟ گفتم خورجیتو...

شهاب عصبانی برمی گردد و به صادق که حالا یک پایی ایستاده چشم می دوزد.

صادق: نگفتین، آقا کی باشن!؟

شهاب: تخریب چی!

صادق: فک نکنم از پشش بر بیای... میثم نیگاش کن رنگش عین میّت سه روز مرده س... [قاه قاه می خندد، میثم هم با خنده

ی صادق به خنده می افتد] ...تخریب چی؟! [ها] چانه اش را می خاراند. [سه ماهه هیشکی جرأت نکرده این ورا پیداش

بشه... از وقتی سهیل تیکه بزرگش شستش شد... [چشمکی به میثم می زند]

شهاب سراغ کوله می رود، سیم چین را بیرون می کشد و به سمت مین ها می رود .

صادق: گفتم جیزه جیزه...

میثم: [با لحنی مضحک] اوف می شی!

میثم گوشه‌هایش را می گیرد. شهاب سیم اول و دوم را قطع می کند. سپس سیم چین را داخل کوله می اندازد.

صادق: که همین؟

شهاب: که همین ...

صادق افتان و خیزان به طرف شهاب می رود و با او دست می دهد.

صادق: خوش اومدی بچه خوشگل! قدمت رو مین.

میثم با دست راست با صادق و با دست چپ به شهاب دست می دهد .

میثم: پس هوس نقل و نبات و آب نبات چوبی کردی؟

شهاب: شهاب هستم.

صادق: دِ؟ ... همین... فقط آق شهابِ خالی؟ شهاب هستی که هستی... خب منم صادقم، اینم میثمه ... اونم مینه، اونم سیمه،

اونم سیم چین... اینم شد معرفی شخصیت؟

شهاب: فلسفه درس میدم.

صادق: پس استادی!... واه واه.... حالا پای از ما بهترون اینجا باز شده؟ اینجا رو با دفتر و مقش اشتب گرفتی، اونی که قطع

کردی روبانِ افتتاحیه کتابخونه نبود.

شهاب: شیش ماهه تخریب چیم، فقط سه تا خراش جزئی رو گونمه اونم باعثش سیم خاردارای لعنتی شدن!

صادق: من دو ساله تخریب چی ام، یه پا از زانو ندارم، نصف انگشتای دست چیم پریده، چشم راستم مصنوعیه، کلیه چپ هم ندارم، دل و روده مم سه بار بیرون ریخته، اون پوتین هم وسط مین ها واسه خوشگلی گذاشتم [قاه قاه می خندد]

صادق محکم به پهلوی میثم می زند.

صادق: این مرغ عشقو که می بینی دو دغه دل و روده شو با دستای خودم ریختم توشیکمش با چفیه بستم فرستادم عقبِ جبهه، اما از رو نرفته عینهو مرغِ پا کوتاه باز برگشته به لونش.

شهاب داخل سنگر می شود. صادق عربده می کشد.

صادق: کجا؟... رفتی تخم بذاری؟ ... مرغ عشق، برو بکشش بیرون.

شهاب از سنگر بیرون می آید.

صادق: نامه مأموریت کو؟ [عصبی] گفتم نامه مأموریت کو؟ اسم شب؟ اسم شب چی شد؟

شهاب تکه کاغذی را روی زمین پرت میکند. صادق یقه اش را می چسبد.

صادق: کجا؟ اسم شب چی شد؟ زبونتو گربه هاپولی کرده؟

صدای انفجار مهیبی به گوش می رسد. محلی در فاصله ی پنجاه متری آنجا را با موشک زده اند، خاک و شن ریزه های مختصری به

سمتشان پاشیده می شود.

صدای صادق: گفتم اسم شب؟؟

شهاب: [سرش را به چپ و راست تکان می دهد] تو دیوونه ای!

صادق: دیوونه بودن من، تو اسم شب تأثیری نداره، گفتم اسم شب؟

شهاب: سیما و مینا دو خواهرند.

صادق: [انگشت نشانه اش را به نشانه تأیید بالا می برد] این شد، حالا کدومشو تو می گیری کدومشو من؟

شهاب: هر دو تاش ارزونی خودت!

صادق چشم غزه می رود.

صادق: باید مچ بندازیم!

میثم: [روبه شهاب] عادتشه ناقلا! برای این که با غریبه ها اخت بشه اولش با همشون مچ میندازه!

میثم گونی پر از شن را در وسط صحنه می گذارد. صادق و شهاب مچ می اندازند. چندبار دست هر کدام به نوبت تا نزدیک خم شدن پیش می رود امّا کاملاً خم نمی شود، اما همین که شهاب می خواهد دست صادق را بخواباند صادق پیش دستی می کند، شهاب به عمد و جوری که صادق متوجه نشود، دستش را شل می گیرد، صادق دست شهاب را می خواباند. صادق از خوشحالی می ایستد و یک پایی دور صحنه می چرخد و دور پیروزی می زند.

صادق: [دندانهایش را به روی هم می ساید] حالا فهمیدی اینجا کی رئیسه؟؟

شهاب به سمت سنگر می رود.

صادق: [رو به میثم] تو کُلِ هیکلش نیم لیتر خون پیدا نمیشه اونوخ می خواد دستِ منو زمین بزنه ناکس [با حالت دهن کجی] دستاشو نیگا کن معلومه با دستکش ظرف میشوره!

میثم می نشیند و عصبی آدامس می جود. شهاب از سنگر بیرون می آید. کوله پشتی اش را بهم می ریزد، یک بسته شکلات پیدا می کند، جلوی میثم می گیرد.

شهاب: مالِ تو.

میثم شکلات را می گیرد.

صادق: [ابرویش را بالا می اندازد] واسه فرمانده چی آوردی؟

شهاب از کوله اش چند تخم مرغ آب پز بیرون می آورد.

صادق: از جبهه، فقط کادوی پیر زنه نصیبِ ما میشه ای ی ی ی..

شهاب به سنگر تکیه می دهد، تکه نانی را می جود و به دور دست ها خیره می شود.

[نور می رود]

صدای روشن کردن آتش به گوش می رسد. صادق و میثم با چند تکه چوب آتش درست می کنند، صحنه روشن می شود. یک قوطی حلبی که حاوی آب جوش برای چایی است روی آتش است.

صادق: [رو به شهاب] حالا که ریفیق شدیم، یه سؤال؟ یه استاد دانشگاه شیک و پیک وسط این بَر و بیابون چی کار می کنه؟

شهاب: یه قل دوقل بازی می کنه!

صادق: از تهرون کوبیدی اومدی اینجا چیو نیگا کنی؟ دست و پاهایی که رو هوا شیلنگ و تخته میندازن یا سرت به تنت زیادی کرده؟

شهاب: یه جورایی جونم زیادیم کرده، تو چرا اومدی؟

صادق: این یه جور معامله س [چشمکی به شهاب می زند].

شهاب ابرویش را بالا می اندازد.

شهاب: مثلاً چه جور معامله ای؟

صادق: یه دست میدم یه حوری بلوری میگیرم یه پا میدم می گنمش دو تا.

میثم: [رو به شهاب] تا حالا یه حرمسرا جمع کرده روی ناصرالدین شاه رو سفید کرده، بابا بذاریه چیزی هم به ما فقیر و فقرا برسه ناقل!

شهاب: به ما هم چیزی می ماسه؟

صادق: اون عقب مونده هاش مال شما، ته دیگ زغال اخته ترشیده وامونده هاش، [مکث می کند] ... باورت شد؟؟ ... نیچ چ چ ... راستیش یه مدت بدجور به پیسی خورده بودم شبا با خدا درگیر بودم و ازش می پرسیدم چرا هیچوقت با من راه نیامد، بابام می گفت این فکرا مال اینه که یالغوزی، بعدش زد به سرم پیام جبهه ... خب حالا هر چی اوسا کریم کف دست بنده ی ناچیزش بذاره، مین باشه، خمپاره، تخم مرغ آب پز یا نارنجک، میگم ایول دمت گرم خداجون... خب نگفتی بالاخره چرا سر از این در بهشت در آوردی؟

شهاب: می خوام بینم مرگ چه جونوریه.

صادق: یه خرسِ پشمالوی گنده س که درِ گوشت لالایی می خونه.

شهاب: واسه تزِ دکترام لازم دارم.

صادق: آها حالا این شد یه حرفی .

شهاب: یه جوری می خوام باهش سلام علیک داشته باشم.

صادق: اونم خدمت سلام ویژه داره.

صدای چند منور و روشن شدن صحنه.

صادق: آتیشو خاموش کنین.

تاریکی

۳

نور.

شب است. هر سه کنار سنگر روی زمین دراز کشیده اند. میثم به بالش پهن و بزرگی تکیه داده است.

میثم: نم برام یه بالش پشمی درس کرده، اون دفعه که رفتم خونه، موقع برگشتن زورکی چپوندش تو کوله م.

صحنه تاریک می شود. نور روی قسمتی متمرکز می شود که مادر میثم کنار کوله پستی نشسته و بسته هایی کوچک و بزرگ را با دقت داخل کوله جا می دهد. میثم وارد قسمت روشن می شود.

مادر میثم: ننه، این بالشتو میدارم تو کوله ت با خودت ببر اونجا بذار زیر سرت، از پشم بُز برات دُرُس کردم.

میثم: ننه ما اونجا بالشت زیاد داریم همش از پر قوئه، نرم



و لطیف، دیگه احتیاجی به اینا نیس.

ناگهان دردی در کمر میثم می پیچد و دستش را به کمرش می گیرد.

میثم: آخ خ خ ...

مادر میثم: صد دفه گفتم مواظب کمرت باش وقتی تانک بلند می کنی حواست باشه کمرت رگ به رگ نشه پسر.

میثم: چشم، حواسم هس ننه.

مادر میثم: این کشکا رو هم برات میذارم بیکار شدی فکر کن آب نباته بمیک کامت تلخ نشه. عباس آقا واسک خوب از شهر آورده یه دونه ازش استوندم واست گذاشتم تو کوله ت، خب خیلی بده یکی یه دونه پسر، کفشش خاکی باشه فردا نه پس فردا در و همسایان تو رو شلخته بینن دختر بهت نمی دن. یه عطر مشدی هم برات گذاشتم. اون موقع که من جوون بودم دوازده سیزده سالوم بیشتر نبود.

بابوی خدا بیامرزت از این عطر مشدیا میزد هوش از سر آدم می رف. اون وقتنا من با نتم می رفتم سر زمینا جوکاری، یه طرفش شبدر کاشته بودن نه فکر کنی الکی میگم بو عطر شودر که خودت شنیدی آدمو مست می کنه ولی اون موقع که بابات اومد یکی از همین عطرا زده بود هوش از سر آدم می برد؛ نه فکر کنی بابام منو زورکی داد به بیوات، نه؛ من خوم همو موقع خاطرخواش شدم. کریم بزاز تو محل معروف بود طاقه پارچه از بندر میآورد، زنا براش سر و دس میشکستن، هر دختری از خدا می خواس بیاد زنش شه، بابام بهم گفت

محبوبه، این مرد زن مُرده س، بیست و هفت سالم از تو بزرگتره می خوی زن بُوات بشی؟ یه دونه خوابوند در گوشم یکی از چشم شرق می چرخید یکی بندری می رقصید. اما من از بُوات خوشم میومد همچی پیراهن چیت سفید مردونه یقه آهاری می پوشید سیبیلشو تاب می داد و کفش پوزه سوسماری می پوشید که دلِ دخترای ده واسش غنچ می زد ... از همین عطر که دادم دستت سه دور سیبیلشو چرب می کرد عطرش تو کُلِ ده می پیچید اما خب تنها عیش ای بود که حموم نمی رفت از وقتی به دنیا اومده بود غیر از او موقعی که ننه خاتونش سُسته بودش دیگه حموم نرفته بود به منم می گفت سمیرا حموم برا تن آدم ضرر داره همین لباسارو بشوری کافیه خودش تنتو کیسه می کشه اینقده بوی خوب می داد موهاش عینهو سریش چسبیده بود به سرش انگار کتیرا مالیده بود، خب حالا- جوونا کتیرا میزنن مگه بیده؟ سی سال طول کشید تا تو رو از بائوی خدا بیمارزت آبستن شدم؛ همه می گفتن نذار پسرت بره سربازی اما بُوات از همون موقع که دنیا اومدی می گفت باید یه روزی رخت سربازی تنِ پسرم باشه تا تو همه ی ولایت بهش افتخار کنم، پنجاه ساله ای عطره رو از همون موقع عروسیم برات قایم کردم مالِ جوونیای بُواته، بیا بزن دختر دوازده ساله همچی خاطرخوات بشه که خودتم نفهمی ...

نور از مادر میثم در مسیر ورود دختری نوجوانی منحرف می شود. صدای رودخانه و چهچه پرندهگان شنیده می شود. دختری پانزده ساله با چادر گل منگلی، کوزه ای بر دوش از سمت راست وارد

می شود. میثم با لباس سربازی سدّ راهش می شود. دخترک غافلگیر می شود و جا می خورد.

میثم: واستا گل‌بهار، میگم واستا.

گل‌بهار: [با ترس این طرف و آن طرف را می پاید] چی شده؟ الان بابام بینه غلغله ی محشر کبرا میشه.

میثم دسته گلی را به گل‌بهار می دهد. گل‌بهار دور و اطراف را می پاید و گلها را می گیرد.

میثم: ایناروبرا تو چیدم دیگه از اون عطر مشدیا که از بوش خوشت نمی یاد نمی زنم، پیراهنم تا قبلِ اینکه بیام اینجا سه دور

تو آب چشمه شستم، حالا مُنو به غلامی قبول می کنی؟

گل‌بهار: من که از خُدامه یه غلومی داشته باشم اما این بابامه که...

پدر گل‌بهار بیل به دست از راه می رسد.

پدر گل‌بهار: [نوک بیل را رو به میثم نشانه رفته] حرومزاده با دختر من چی کار داری؟ [با بیل تهدیدش می کند] ها..

میثم: [عقب عقب می رود] داشتم از دخترتون خواستگاری می کردم.

پدر گل‌بهار: مگه دخترم بی صاحابه، که وسط دشت و بیابون مٹ و یلونا ازش خواستگاری می کنی؟!

پدر گل‌بهار: [با بیل دنبال میثم می کند] حالا یه خواستگاری نشونت بدم او سرش ناپیداست.

میثم و پدر گل‌بهار از صحنه خارج می شوند. نور دوباره روی میثم

و شهاب و صادق که دراز کشیده اند متمرکز می شود. میثم سرش روی بالش است و به ستاره ها زل زده.

میثم: این دفعه آخری دیگه بالشتو آوردم [بالش را از زیر سرش بیرون می کشد و به شهاب نشان می دهد] شیش ماهه با گلبهار حرف نزدیم، هر وقت میرم ده فوری شستِ باباش خبردار میشه گلبهارو قایم می کنه. میگه من دختر به پسر کریم چیت فروش نمی دم، بو عطر مشدیشون سرمو می ترکونه!

نم میگه این همه دخترای خوشگل، حوری خانوم بلورخانوم، از اونا که میگی دوستت صادق می خواد بگیره یکی سی خودت پیدا کن. پریروز حلقه شو در آورده بدم به بلور خانوم ... [انگشتر طلای نازکی را از جیبش بیرون می آورد نشان صادق و شهاب می دهد و بقی می زند زیرخنده] نم میگه همیشه فقط تیمم کن واسه خانواده ی ما آب ضرر داره، بیچاره نمی دونه واسه خاطر گلبهار هفته ای سه دفه حموم میکنم.

میثم داخل سه شیشه ی خالی مرتباً، چای می ریزد. این بار صادق رشته ی سخن را به دست می گیرد.

صادق: من و بابام با هم اومدیم جبهه، بابام سر چهارراه مولوی یه قهوه خونه ی توپ داره؛ رو درش کاغذ چسبونده [مکث می کند] ورود افراد زیر هیجده سال و معتاد ممنوع اما خودش روزی یه حب تریاک میندازه بالا، فک نکنین معتاده ها، نه واسه درد زانوهای می خوره یه عدس حل می کنه تو نلبکیش نموره نموره هورت می کشه نماز شبشم قضا نمیشه. جنگ که شروع شد گفت منم می خوام برم جبهه!

نور می رود و می آید و روی پیرمردی با لباس بسیجی با کوله و پرچم سبز ثابت می شود. پیرمردی لاغر و تکیده با دستمال یزدی به سرعت وارد صحنه می شود و کنار صادق که منتظر اتوبوس ایستاده، می ایستد.

پدر صادق: قهوه خونه رو سپردم دست پرویز منم با اتوبوس شما میام.

صادق: [عصبانی] آخه پدر من اونجا جای... استغفرالله... جای پیر مردایی مٹ شما نیس.

پدر صادق: جای من نیست! [با تعجب] من جوونیاام گنده تر از تو رو حریف بودم، یه فوت می کردم سه تا گیلان از سرِ درخت هولویی می افتاد تو دهنم؛ هورتی همه رو یه جا قورت می دادم، میخوام بیام بشم ساقی، آب بدم دست رزمنده ها، چایی درس کنم مَشتی، سرحال بیان.

صادق: همین تو قهوه خونه ساقی هستی بسنه، نمی خواد شغل شریف تو بیاری تو جبهه.

پدر صادق: [می گرید] حالا بم تیکه میندازی [سرش را تکان می دهد] به ابوالفضل منو نبری با سر میرم تو شیشه.

پدر صادق سرش را به شیشه ی مغازه ی کناری می کوبد. پیشانی اش درد می گیرد با دست فشار می دهد.

پدر صادق: آخ سرم داره می ترکه خدا لعنتت کنه صادق.

کمی آنطرفتر صادق در حال سوار شدن به اتوبوس است. پدر صادق شتابزده از راه می رسد.

پدر صادق: می خواستی منو بیچونی؟ تا فهمیدم خودمو رسوندم.

صادق: [ با سر اشاره می کند ] بپَر بالا برادر.

پدر صادق: من پدرتم چرا قاطی کردی برادر کجا بود؟

یک بسیجی از راه می رسد.

صادق: این برادر اکبره با ما میاد جبهه حواست بهش باشه .

بسیجی: چشم صادق خان.

بسیجی: [رو به پدر صادق] بفرمایین بالا برادر بفرمایین.

صادق: بفرما بالا برادر ... برو بالا برادر.

پدر صادق: حالا من شدم برادر! ... ها... یه برادری نشونت بدم پدر سوخته.

نور می رود و می آید و دوباره روی جمع سه نفره ثابت می شود. صادق مکثی می کند و ادامه ی سخن را از سر می گیرد.

صادق: آقام خیلی بدش میاد که برادر صداس میزنم حالا هم رفته واسه خودش تو میمک قهوه خونه زده یه سماور گذاشته این هوا، از صُب تا شب چایی قند پهلو میده به این و اون. هفته پیش بهش سرزدم استکان ناصرالدین شاهی آورده از قهوه خونه تهرنش، بهش گفتم برادر از اون جوجوهات یه موقع ندی به این برادرای ما... از اون موقع باهام قهر کرده تازه رفته بهداری نامه ی سلامت هم گرفته رونوشتش رو هم با پیک داده برام آوردن... گفته یه باره دیگه بهم بگی برادر... به مادرت میگم شیرشو حلال نکنه، منم براش نوشتم آخه برادر من شیر مادر من چه دَخلی به تو داره.

صدای خنده و قهقهه ی ناگهانی صادق و شهاب و میثم در صحنه می پیچد.

شهاب: [به صادق] زن نداری؟

صادق: می خواستم نشد [آهی می کشد] جوونی هام یکی از این شهین مهین ها رو می خواستم، بابام رفت تحقیق؛ معلوم شد از این دخترای محله ی جمشید ممشید بوده، بدمالی نبود خوشگل، ترگل مرگل، هیچی از این حوری بلوری ها کم نداشت فقط لامصب چندتا صاحب داشت ... به بابام گفتم اونش با من، همچی آب توبه می ریزم سرش که از انگشت شست پاش چیکه کنه. بابام گفت مگه از رو نعش من رد شی که بذارم مرجانو بگیری، ننه م گفت به خدا میرم امام رضا ساکن میشم تا آخر عمر، اگه پای این دختره رو تو این خونه وا کنی... اما من باز خر شدم دختره رو می خواستم قرار گذاشتیم باهم فرار کنیم بریم یه شهر دیگه اما دختره نیومد اولش فکر کردم رئیس رؤسایش ترسوندنش رفتم کتک کاری کلّ کافه رو ریختم بهم، اما نشد. وقتی یه بغل اسکناس از تو دخل بابام برداشتم بردم کوبیدم رو میز رئیسش، رئیسش مردونگی کرد پولارو نگرفت، گفت این پول از سرِ مرجان هم زیاده اما مرجان خودش دوستت نداره... اولش باورم نشد ... رفتم تعقیبش کردم خاطرخواه یه روزنومه نگار سیاسی شده بود... هی هی ... منم که تا پنجم ابتدایی بیشتر درس نخونده بودم از اون جمله های قلبه سلنبه ی اطفاری بلد نبودم ... [به شهاب سقلمه می زند] مٹ تو... من فقط گنده لات بازی بلد بودم و هر کی رو حرفم حرف میزد خط خطیش می کردم... هر چی به مرجان گفتم دست از این اطفاری قرطی بردار گفتم خودم از

رئیست می خرم، تو اون کله ی پوکش فرو نرفت که نرفت گفت تو هیچی حالت نیست، یه بار دنبالشون کردم یارو رو تو یه کوچه بن بست گیر انداختم با چاقو یه خط انداختم رو بازوش [شهاب جا می خورد با دقت چهره ی صادق را برانداز می کند گویی به چیزی شک کرده ] یارو عینهو بید می لرزید قول داد دیگه دور و بر مرجان نپره اما مرجان مگه ول کنش بود؟ شیش ماه بعد ساواک دو تایی شونو گرفت، بعدشم دیگه هیچ وقت پیداشون نکردم رئیسش می گفت شک داره زنده مونده باشن. منم دیگه زن نگرفتم و حالا هم که دلم به این حوری بلوری ها خوشه [اشاره مضحکی به فضای خالی بالای سرش می کند] تو چی شهاب؟

نور می رود و می آید و روی شهاب ثابت می شود.

شهاب: هفت تا زن طلاق دادم ولی هشتمی رو دارم!

صادق و میثم دهانشان از تعجب باز مانده.

صادق: من با این هیكل گنده یه دونه زنم نگرفتم اونوخ تو با این جثه مُردنیت واسه خودت حرمسرا دُرس کردی، مصصبتو شکر خدا جون.

میثم: ای ناقلا!

شهاب: [چانه اش را با دست می خاراند] از کفگیر چندتا شون جون سالم بدر برده باشم خوبه؟

صادق: تو دیگه کی هستی؟ آخر کفگیر خورا.

شهاب: خودمم تو کف خودم موندم، فکر می کردم یه روز نیمه گمشدمو پیدا می کنم، اما نشد!



صادق: حالا هم فکر کردی عزرائیل زنه اومدی جبهه؟

شهاب: سه سال پیش دکتر گفت سرطان دارم سر لوزالمعده ام قده یه گردو ورم داشت گفت یه ماه دیگه می میری.

صادق: پس اومدی هدر نشی؟ یا اومدی بعدِ مرگت حقوقی، مساعده ای چیزی به زنات برسه آخه نفله هفت تا زن و هشت تا بچه چه جوری می تونن با حقوق آدم نصف نیمه ای مَثِ تو سر کنن والا چه عرض کنم!

شهاب: اومدم ترس از مرگم بریزه اما نمردم، بعدش عاشق مینا شدم و موندنی شدم.

هر سه بلند می خندند.

صادق: این که تازگی نداره منم عاشق مینا شدم میثم عاشق مینا شده اصن این مینا و سیما مَثِ مرجان می مونن هر روز یکی عاشقشون میشه پتیاره ها!

میثم: زنت کجاست؟ ببخشید بانوان سابقت کجان ناقلا؟

شهاب: یکیشون اونور آب با بچه هاشه [سکوت] یکی شهرستانه، دو تاشون تهرانن [مکث می کند] تا اینجا شد چهارتا، از دو تاشونم خبر ندارم، آخری رو هم سه ماهه ندیدم یعنی سه ماهه خونه نرفتم [مکث] از وقتی اومدم اینجا یه جورایی پابند این خاک و خُل شدم همین که خاکی میشم و بوی گندِ عرقمو کسی به روم نمیاره یه جورایی پاگیرم کرده.

صادق: اینجا ادکلنِ ما بوی خاکه، یه ذره اشو بمالی بو گلاب می گیری.

میثم: تو که روی بابایِ منو سفید کردی ناقلا!

شهاب: همین که به حساب رزمنده بودن به روم نمیارین یا تحملم می کنن غنیمته، اینجا اونقد آب نیست که هر روز سر و رومو بشورم یا مجبور بشم از اون ادکلنا بزنم که بوش از این سر دانشگاه تا اون سر دانشگاه بیچه تا دخترا بیان یواشکی در گوشم بگن: استاد ما عاشق بوی ادکلن شما شدیم، خودش موهبتیه، حالا عاشق اینجا شدم زمینگیر شدم بدجوری، انگار زمان رفته عقب، همه یه شکل شدیم پیراهن ها و شلواری خاکی با بوی عرق ترشیده و ریشای نتراشیده، اما همشو دوس دارم، باور می کنی هر وقت می خوام یه سیمو قطع کنم دلم یه جوری مالش میره انگار دارم موهای معشوقمو ناز می کنم.

صادق: آه... گندت بزنی که به همه چی گند می زنی! ... حالا سیمای مینا هم شده موی دلبر!

[ به روی زمین تف می اندازد ]

صادق: اینجا اسم زن بیاری تیکه بزرگت شسته، دوزاریت افتاد یا بندازمش؟

میشم: [با اصرار] بذار بگه، بازم بگو آقا شهاب تازه داره جالب میشه، بگو ناقلا!

شهاب: [به دوردست خیره شده و در افکارش غوطه ور می خورد] با مرگ سلام علیک می کنم. مٹ پریدن دو نفره از یه دره می مونه ... می تونی دستای مرگو بگیری و باهاش پیری تا ته درّه، مثل شنا کردن، بدون این که به آخرش فکر کنی همین جور تو هوا معلق...

شهاب دستهایش را رو به بالا می گیرد و در حالتی بین خواب

و بیداری پیراهنش را برای شنا از تن در می آورد. جای زخمی روی بازوی چپش نمایان می شود ناگهان دردی در معده اش حس می کند دستش را به دلش می گیرد و از درد خودش را جمع می کند اما صادق با تعجب به جای زخم خیره شده است.

صادق: زپر تی، زرشک! یه بار گفتم که من دره مره حالیم نیست شادومادِ مادام العمر! من یه مرجان دوس داشتم که تا حالا شم دوسش دارم تو مرامم دور زدن و پریدن تو درّه نیست از هرچی سیم و میمه هم بدم میاد ... تو هم مَث اون روزنامه نگاری که مرجانو گول زد حرف میزنی اینا همش ماست و کشکه...

صادق با دقت به چهره شهاب خیره می شود.

صادق: بینم نکنه تو اون... اون روزنامه نگار باشی!

شهاب: [سکوت]

صادق: مصصبتو شکر خدا جون ... خودِ خودشه، با مرجان چی کار کردی؟

صادق با شهاب گلاویز می شود.

شهاب: [دهان خونی اش را پاک می کند] به تو هیچ ربطی نداره.

صادق: [مشت محکمتری به دهان شهاب می کوبد] پس خودتی؟! مادرتو به عزات میشونم!

یقه ی شهاب را می گیرد.

میثم: ولش کن کشتیش.

صادق: باید بُکشمش، گفتم مرجان کجاست؟

میثم: [شهاب را از زیر مشت و لگد صادق بیرون می کشد، رو به

شهاب] دِ بگو راحتش کن!

شهاب: این مثلاً چی کاره ی مرجانه؟

صادق: فضولو بردن جهنم، به هیزمی هم قبولش نکردن.

دوباره گلاویز می شوند. شهاب انگشتانش را دور گلوی صادق چفت می کند و قصد خفه کردنش را دارد، صدای خر و خر خفگی بلند می شود. میثم شهاب را از روی صادق بلند می کند هر سه خسته و کوفته در گوشه ای نفس زنان می افتند.

میثم: چرا مٹ سگ و گربه به جون هم افتادین؟ [رو به شهاب] خب ناقلا تو که دیگه طلاقش دادی به صادق بگو مرجان جان کجاست!

شهاب دهانش را پاک می کند و با نفرت صادق را می پاید.

شهاب: باید بگه غلط کردم تا بهش بگم مرجان کجاست.

صادق: [به شهاب حمله می کند، میثم جلوییش را می گیرد.] اگه نگی کجاست، مطمئن باش قبل از این که خودت بمیری دارت زدم!

شهاب: [با غرولند] فقط به خاطر گل روی میثم میگم حواست باشه، اولین زنم بود یه روز که رفتم محله ی جمشید واسه مصاحبه، پیداش کردم چشای مشکلی گیرایی داشت اما از اونای دیگه ارزونتر بود خانم رئیسش می گفت چموشه، باید رامش کنه.

صادق به روی زمین تف می اندازد. شهاب می ایستد صحنه تاریک می شود. زنی بزک کرده از سمت چپ به داخل هل داده می شود.

[نور می آید]

مرجان: هلم نده نامرد خودم دارم میرم تو.

شهاب: خانم لطفاً مراعات کنید، خودشون دارن تشریف میارن.

مرجان: شما هستین؟ فکر نمی کردم آدم با کلاسی مٹ شما منتظرم باشه!

شهاب: خانم من اصلاً قصد بدی ندارم و به اصول انسانی سخت پایبندم.

مرجان لبخند می زند.

صادق: [با لباس جنگی به سمت مرجان می رود، مرجان او را نمی بیند] تو رو خدا مرجان گولشو نخور... تو رو خدا اون فقط قصد خودنمایی داره [برمی گردد و شهاب را نشان می دهد] تو چشاش نگاه کن یه روده ی راست توشیکمش نیست.

شهاب: الان بعد بیست سال اعتراف می کنم، عاشقش نبودم، اون چشای شهلاش هر در بسته ای رو می تونست باز کنه.

صادق: [با مشت به شانه ی شهاب می کوبد] اون عاشقت بود!

شهاب: یه بار می خواستم برم دیدنِ وزیر، اون جلوتر رفت نمی دونم چه وردی خونند که اجازه ی مصاحبه رو همون روز گرفت!

صادق: تو حق نداشتی ازش ...

نور می رود و می آید و مرجان از سمت راست وارد می شود.

مرجان: [رو به صادق] من عاشق یه روزنامه نگار شدم می خوام باهاش ازدواج کنم.

صادق: هر چی بخوای به پات می ریزم.

مرجان از نور خارج می شود.

صادق: [با غیظ به شهاب] حالا کجاست؟؟

شهاب: یه بار ساواک زندانیم کرد اونم به خاطر یه مقاله ی تند انتقادی، پشت بندش مرجان رو هم زندانی کردن اما سه ماه بعد آزاد شدیم. بعد یواش یواش بهونه گیر یاش شروع شد، بچه می خواست اما من نمی خواستم.

صادق: که بچه نمی خواستی؟

شهاب: یه روز صبح وکالت نامه ی طلاقم با خودش برده بود.

صادق: پیشانی اش را می مالد و تند و تند قدم می زند.

صادق: دیگه ندیدیش؟

شهاب: سه سال پیش دیدمش، رنگ موهاش عوض شده بود.

مرجان: یک قدم به سمت شهاب جلو می آید.

مرجان: تویی شهاب، خودتی؟

شهاب: نمی خواستم پاگیرم بشه .

شهاب: [ سکوت ]

مرجان: [ به دنبال شهاب می دود ] حالا دیگه منو نمی شناسی؟

شهاب: [ سکوت ]

مرجان: تو یه تولیدی کار می کنم صاحب کارم یه زن خیلی مهربونه، تو این سالها همش به فکر تو بودم.

شهاب: سرش را پایین می اندازد.

مرجان: فقط می خوام یه سایه بالاسرم باشه.

شهاب: آماده رفتن می شود.

شهاب: من زن و بچه دارم.

صادق: [ رو به شهاب ] کجا دیدیش؟ [ شهاب را به باد کتک می گیرد ]

شهاب: [سرش را میان دو دست می گیرد و فریاد می زند] [تقصیر من نبود!] [میزند زیر گریه]

صادق: از همون ديقه اول ازت نفرت داشتم اصن می خواستم سر به تنت نباشه. حالا می فهمم چرا. یعنی مرجان الان چی کار می کنه؟ بیست سال قبل بود، اون موقع سرباز بودم یه بار که از سرباز خونه فرار کردم، دیدمش. طرفای مولوی بود دو تا لُپش عینهو گل سرخ بود کنار خیابون واساده بود یه روسری قرمز حریر انداخته بود سرش، اینقد نجیب بود که کسی بهش شک نمی کرد گفتم سلام.

صادق

[ می ایستد]: جواب سلاممو نداد.

صادق: [می رود و بر می گردد] دوباره گفتم: سلام

مرجان ترس خورده سلام می دهد.

صادق: می خوام بینمت بچه ی این طرفایی؟

مرجان این سو و آن سو را می پاید و سرش را به علامت تأییدتکان می دهد.

صادق: دیگه از اون روز به بعد هر روز همون ساعتاً همون جا کشیک می دادم هر روز برایش یه گل از باغچه ی خونه مون می چیدم ...] [دستش را به پیشانی اش می کشد گویی خاطره ای آزارش می دهد]

ناگهان صدای بیسیم با صدای خرخر بلند می شود.

صدای بیسیم: صادق صادق.

صادق: به گوشم.

صدای بیسیم: علف های هرز رو پاک سازی کنید

هر چه سریعتر مفهوم شد؟

صادق: مفهوم شد.

صادق: [به سرعت بلند می شود] بلند شید تنبلا، زود باشین همه ی مین ها رو باید خنثی کنیم، امشب نیروهای خودی قصد پیشروی دارن، شهاب [به شهاب لگد می زند] د... یالا .

شهاب قصد گلاویز شدن دارد، میثم جلویش را می گیرد.

میثم: ولش کن موجه.

صادق: [عصبی] گفتم زودباشین زود!

صادق گیج دور خودش می چرخد. شهاب سیم چین و چاقویش را برمی دارد. میثم به سمت میدان مین می رود. میثم و شهاب و صادق رو به صحنه در حال خنثی کردن مین هستند.

صادق: [رو به شهاب] امیدوارم این آخرین عشق و حالت باشه یه خطای کوچولو بوم... ته درّه، توی گند و گه خودت قاطیشی.

شهاب: نمی ترسی؟

صادق: از چی؟

شهاب: از مردن!

صادق: واسه چی باید بترسم من پای عشقم همه چیزمو میدارم .

صدای خمپاره ای که در چند متری آنجا به زمین می خورد و سپس صادق دست مصنوعی اش را در می آورد و وسط مین ها پرتاب می کند صدای انفجار و پرتاب خرده خاک و شن.

صادق: امروز می خوام بترکونم.



شهاب: اما من می ترسم.

صادق: بایدم بترسی، وقت مُردن چی داری که بهش آویزون بشی؟ اومدی اینجا که حقوق واسه ضعیفه هات باقی بزاری زکی!

شهاب: من به خدا ایمان ندارم.

صادق: من دارم خیلی ام دارم.

شهاب: زندگی یه بازیه، من هیچ وقت نفهمیدم خدا طرف کیه!

صادق: طرف هر کی می خواد باشه من فقط بهش اعتماد می کنم.

شهاب: انسان برگزیده ای وجود نداره، من فقط می خوام خلاص بشم.

صادق: منم جای تو بودم فقط می خواستم خلاص بشم شاید یه مین گنده مغزتو پاره کنه تا تاوان کاراتو پس بدی!

شهاب: من عذاب وجدان ندارم مرجان می تونست دنبال من نیاد!

صادق: تو بهش قول دادی بهش گفتی تا آخر عمر ازش مراقبت می کنی؟ نگفتی؟

شهاب: من حتی بهش نگفتم عاشقشم! [شهاب از درد به خود می پیچد]

صادق: بقیه اش؟

شهاب: دیگه از موقع این حرفا گذشته، درد کلافه ام کرده امونمو بریده.

صادق: [سکوت]

شهاب دو عدد مین را خنثی کرده، میثم یک مین و صادق سه مین.

میثم بلند می شود و برای برداشتن چیزی به داخل سنگر می رود. همراه با صدای انفجار موشکی در اطراف، صادق پای مصنوعیش را هم وسط مین ها پرت می کند دومین انفجار و خاک و شن که به هوا بلند می شود. صادق خودش را روی زمین می کشد.

صادق: آدم چیزی رو که واسه خدا میده پس نمی گیره .

شهاب: به نظرت خدا هست؟

صادق: چه جورم!

شهاب: پس کجاس؟ چرا نمی بینمش؟ جز چند تا مین و سه تا آدم کودن و یه لوزالمعده پر از غده لعنتی چیزی نمی بینم!

صادق: راه حلش سادس!

شهاب: [سراپا گوش]

صادق: اگه نبود یعنی اونم نیس، فقط باید حسش کنی اینجا[با انگشت اشاره قلبش را نشان می دهد]

شهاب: نمی خواستم به دنیا بیام.

صادق: اونم زیاد از قیافه ت خوشش نمیاد.

شهاب: خب، بعد.

صادق: حالا فقط دو راه داری یکی با ایمان بمیری یکی بی ایمان!

شهاب: فرقی ام داره؟

صادق: یه جورایی.

شهاب: چه جورایی؟

صادق: می تونی ازش معذرت بخوای!



شهاب: مرجان تو یه تولیدی تو خیابون منوچهری کار می کنه اسمش سالار.....

صدای انفجار ناگهانی و پرتاب شهاب به کنار صحنه و پرتاب خرده های آهن و سنگریزه و گرد و خاک و خون در فضا، صحنه با نورهای قرمز و چرخنده پوشیده می شود. جنازه شهاب روی زمین افتاده، صادق روی زمین به شکم دراز کشیده، یک دقیقه سکوت و بعد.

میشم هراسان و ترس خورده وارد می شود .

میشم: فقط رفتم یه سر و گوش آب بدم، یهو چی شد؟

صادق: [به جسد شهاب اشاره می کند] ته درّه ای شد.

میشم: عین خیالت نیس؟

صادق: سرطان امونشو بریده بود!

میشم خون روی صورت صادق را پاک می کند.

میشم: یادته یه بار دل و روده مو همچین تر و فرز ریختی تو شیکم و با چفیه بستی که دکترا انگشت به دهن مونده بودن؟

صادق: اوهوم.

میشم لباسش را بالا می زند و شکمش را با انگشت نشان می دهد.

میشم: [ذوق زده] اصلاً جاش معلوم نیس!

صادق: [انگار با خودش حرف می زند] همشون خنثی شدن.

میشم: آدرسی نشونه ای چیزی ازش نداری؟

صادق: خودش نمی خواست نشونه ای ازش بمونه.

میشم و صادق جنازه ی شهاب را روی برزنتی می گذارند و خارج می شوند. نور می رود.

نور می آید.

پشت جبهه ، مردم و نیروهای خودی در حال رفت و آمد و کمک به زخمی ها و مجروحان هستند. صادق و میثم کناری ایستاده و گفتگو می کنند. صدای مهممه، صداها نزدیکتر و واضح تر می شود. صدای پیرزن و پیرمردیبه گوش می رسد. مادر میثم و پدر گلپهار وارد می شوند.

مادر میثم: سلام ایرج تو اینجایی؟ [برایش آغوش می گشاید] بیا بغلم ننه!

میثم: [به صادق لبخند می زند] اسم واقعیم ایرجه !

صادق: [سری تکان می دهد] ای نالوطی!

میثم: بچه ها تو جبهه میثم صدام میزنن.

مادر میثم: پس این میدون فوتبال که می گفتی اینجاست؟

میثم لبخند می زند.

مادر میثم: پریروز رفتم پیش بابای گلپهار بهش گفتم پس چرا گلپهارو به پسر مو نمی دیدی گفت واسه چی بدم سربازه! گفتم سربازه که سربازه قد داره تا سر دیوار خونه ی شما، هر روز هم تو جبهه توپ بازی می کنه نه گذاشت و نه ور داشت گفت توپ بازی؟ گفتم آره یا داره توپ بازی می کنه یا داره تانک قدرتی خدا بلند می کنه، یک کاره بهم خندید و گفت: خوبه نادونی ننه همین جوری ادامه بدی جوون می مونی.

بعدش دعوا کرد و گفت حتمی یه جای خوش آب و هوا

ستادنش که این کار را رو می کنه. منم نامه ی تو رو دادم بش، آدرستو که خوند دو بامبی زد تو سرش که چه نشسته ای زن؟ پسرت وسط میدون مینه، منم چه می دونستم مین چیه؟ ازش پرسیدم این آدرس کجا میشه؟ گفت خودم می برمت گفت اگه واقعاً این ایرج تو، مین خشی کنه و جون سالم به در بیره بعد از سربازی گلهارو عقدش می کنم، گفت باور نمی کنم از عمو کریم یه همچین شیر پسری دربیاد، الانم اومده اون پشت، منتظره تو رو ببینه، بیا بریم یه دست بوسی از بابای گلهار کن!

میثم و مادرش از صحنه خارج می شوند.

نور می رود.

۵

روشنایی. نور روی هیکل صادق می افتد که گویی در حال پرس و جوی آدرسی است.

صادق: ببخشید عمو یه تولیدی به اسم سالار اینجا می شناسین؟

صدای مردی خارج از قاب: صد و پنجاه متر جلوتر یه کوچه بن بسته انتهای کوچه یه در زرد رنگه روش نوشته تولیدی سالار.

نور می رود.

پایان

بسمه تعالی

هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ

آیا کسانی که می‌دانند و کسانی که نمی‌دانند یکسانند؟

سوره زمر / ۹

مقدمه:

موسسه تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان، از سال ۱۳۸۵ هـ. ش تحت اشراف حضرت آیت الله حاج سید حسن فقیه امامی (قدس سره الشریف)، با فعالیت خالصانه و شبانه روزی گروهی از نخبگان و فرهیختگان حوزه و دانشگاه، فعالیت خود را در زمینه های مذهبی، فرهنگی و علمی آغاز نموده است.

مرامنامه:

موسسه تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان در راستای تسهیل و تسریع دسترسی محققین به آثار و ابزار تحقیقاتی در حوزه علوم اسلامی، و با توجه به تعدد و پراکندگی مراکز فعال در این عرصه و منابع متعدد و صعب الوصول، و با نگاهی صرفاً علمی و به دور از تعصبات و جریان‌های اجتماعی، سیاسی، قومی و فردی، بر مبنای اجرای طرحی در قالب «مدیریت آثار تولید شده و انتشار یافته از سوی تمامی مراکز شیعه» تلاش می‌نماید تا مجموعه ای غنی و سرشار از کتب و مقالات پژوهشی برای متخصصین، و مطالب و مباحثی راهگشا برای فرهیختگان و عموم طبقات مردمی به زبان های مختلف و با فرمت های گوناگون تولید و در فضای مجازی به صورت رایگان در اختیار علاقمندان قرار دهد.

اهداف:

۱. بسط فرهنگ و معارف ناب ثقلین (کتاب الله و اهل البیت علیهم السلام)
۲. تقویت انگیزه عامه مردم بخصوص جوانان نسبت به بررسی دقیق تر مسائل دینی
۳. جایگزین کردن محتوای سودمند به جای مطالب بی محتوا در تلفن های همراه، تبلت ها، رایانه ها و ...
۴. سرویس دهی به محققین طلاب و دانشجو
۵. گسترش فرهنگ عمومی مطالعه
۶. زمینه سازی جهت تشویق انتشارات و مؤلفین برای دیجیتالی نمودن آثار خود.

سیاست ها:

۱. عمل بر مبنای مجوز های قانونی
۲. ارتباط با مراکز هم سو
۳. پرهیز از موازی کاری

۴. صرفا ارائه محتوای علمی

۵. ذکر منابع نشر

بدیهی است مسئولیت تمامی آثار به عهده ی نویسنده ی آن می باشد .

فعالیت های موسسه :

۱. چاپ و نشر کتاب، جزوه و ماهنامه

۲. برگزاری مسابقات کتابخوانی

۳. تولید نمایشگاه های مجازی: سه بعدی، پانوراما در اماکن مذهبی، گردشگری و...

۴. تولید انیمیشن، بازی های رایانه ای و ...

۵. ایجاد سایت اینترنتی قائمیه به آدرس: [www.ghaemiyeh.com](http://www.ghaemiyeh.com)

۶. تولید محصولات نمایشی، سخنرانی و...

۷. راه اندازی و پشتیبانی علمی سامانه پاسخ گویی به سوالات شرعی، اخلاقی و اعتقادی

۸. طراحی سیستم های حسابداری، رسانه ساز، موبایل ساز، سامانه خودکار و دستی بلوتوث، وب کیوسک، SMS و...

۹. برگزاری دوره های آموزشی ویژه عموم (مجازی)

۱۰. برگزاری دوره های تربیت مربی (مجازی)

۱۱. تولید هزاران نرم افزار تحقیقاتی قابل اجرا در انواع رایانه، تبلت، تلفن همراه و... در ۸ فرمت جهانی:

JAVA.۱

ANDROID.۲

EPUB.۳

CHM.۴

PDF.۵

HTML.۶

CHM.۷

GHB.۸

و ۴ عدد مارکت با نام بازار کتاب قائمیه نسخه :

ANDROID.۱

IOS.۲

WINDOWS PHONE.۳

WINDOWS.۴

به سه زبان فارسی ، عربی و انگلیسی و قرار دادن بر روی وب سایت موسسه به صورت رایگان .

در پایان :

از مراکز و نهادهایی همچون دفاتر مراجع معظم تقلید و همچنین سازمان ها، نهادها، انتشارات، موسسات، مؤلفین و همه



بزرگوارانی که ما را در دستیابی به این هدف یاری نموده و یا دیتا های خود را در اختیار ما قرار دادند تقدیر و تشکر می نمایم.

آدرس دفتر مرکزی:

اصفهان - خیابان عبدالرزاق - بازارچه حاج محمد جعفر آواده ای - کوچه شهید محمد حسن توکلی - پلاک ۱۲۹/۳۴ - طبقه اول

وب سایت: [www.ghbook.ir](http://www.ghbook.ir)

ایمیل: [Info@ghbook.ir](mailto:Info@ghbook.ir)

تلفن دفتر مرکزی: ۰۳۱۳۴۴۹۰۱۲۵

دفتر تهران: ۰۲۱ - ۸۸۳۱۸۷۲۲

بازرگانی و فروش: ۰۹۱۳۲۰۰۰۱۰۹

امور کاربران: ۰۹۱۳۲۰۰۰۱۰۹



مرکز تحقیقات رایانگی

اصفهان

# گامی

WWW



برای داشتن کتابخانه های تخصصی  
دیگر به سایت این مرکز به نشانی

**[www.Ghaemiyeh.com](http://www.Ghaemiyeh.com)**

[www.Ghaemiyeh.net](http://www.Ghaemiyeh.net)

[www.Ghaemiyeh.org](http://www.Ghaemiyeh.org)

[www.Ghaemiyeh.ir](http://www.Ghaemiyeh.ir)

مراجعه و برای سفارش با ما تماس بگیرید.

۰۹۱۳ ۲۰۰۰ ۱۰۹

